



TNM  
Un  
«Dom Juan»  
bien esthétique  
- page 25

Élections américaines

Revers  
juridique  
pour Al Gore  
- page 16



Météo

Maximum: -4  
Minimum: -12  
Détails: page 32

cyberpresse.ca

# Le Nouvelliste

81e année, No 32

Trois-Rivières, le mardi 5 décembre 2000

65¢ plus taxes

## L'A.B.I. vaut 39 millions \$ de plus

Mais elle cherche toujours à faire baisser son évaluation de 150 millions \$

Marcel Aubry  
Bécancour

Pendant que les avocats et les évaluateurs discutent depuis des lunes, à Montréal, devant le Tribunal administratif du Québec (TAQ), qui de l'Aluminerie de Bécancour ou de la Ville de Bécancour a raison au sujet de l'évaluation de la propriété de cette entreprise, la vie continue à Bécancour.

Cela signifie qu'un nouveau rôle triennal d'évaluation est en vigueur dans cette ville pour les années 2001, 2002 et 2003. Et ce nouveau rôle montre, selon ce qu'a indiqué, hier, le maire Maurice Richard, que l'évaluation de l'A.B.I. est fixée pour le prochain rôle triennal à quelque 320 millions \$, soit environ 39 millions \$ de plus que dans le rôle précédent qui fait l'objet d'une contestation.

Il faut se rappeler en effet que dans le rôle déposé à l'automne 1997 pour les années d'imposition 1998, 1999 et 2000, l'A.B.I. était évaluée à près de 281 millions \$. La compagnie a contesté ce montant, alléguant que l'évaluation devait plutôt se situer autour de 130 millions \$. Ainsi, alors même que l'Alu-

minerie de Bécancour se présente devant le Tribunal administratif du Québec en espérant obtenir une diminution de son évaluation de plus de 150 millions \$, voilà qu'on ajoute plutôt près de 40 millions \$ à son évaluation dans le nouveau rôle en vigueur les trois prochaines années.

Ce n'est cependant pas de sitôt qu'on connaîtra la fin de cette histoire. Le maire Maurice Richard a rappelé, hier, que les plaidoiries devant le TAQ ne seront pas terminées avant le mois de février et que le Tribunal disposera ensuite d'une période de six mois pour rendre sa décision.

Comme celle-ci s'appliquera de façon rétrospective au 1er janvier 1998, c'est toute une épée de Damoclès qui est suspendue au-dessus de la tête des contribuables bécancourais, compte tenu des énormes montants en cause. La Ville de Bécancour s'est bel et bien constituée une réserve. Mais cette réserve contient à peine un peu plus de l'argent nécessaire pour payer les professionnels au dossier.

L'A.B.I., page 2  
Autre texte, page 5



Le président du Bureau de la sécurité des transports, Benoît Bouchard, à droite, en compagnie de l'enquêteur en chef, Vic Gerden.

## Des lacunes en cas d'incendie

Le Bureau de la sécurité des transports émet des recommandations dans le dossier Swissair

Halifax (PC)

Le président du Bureau de la sécurité des transports (BST), Benoît Bouchard, s'est dit surpris de constater qu'à une époque où «la technologie est si sophistiquée, on demande encore aux équipages d'un avion de se fier à leur sens de l'odorat pour détecter qu'il y a un feu».

L'ex-ministre fédéral des Transports a commenté, hier, les différentes recommandations que le BST a formulées dans le cadre du

rapport d'enquête sur la tragédie de l'appareil de la Swissair qui s'est abîmé en mer au large de Peggy's Cove, le 2 septembre 1998.

Dans ce rapport, le Bureau de la sécurité des transports demande à l'industrie aérienne de mieux coordonner la prévention, la détection et l'extinction des incendies en vol. Et il recommande qu'à l'avenir les pilotes cherchent à poser leur appareil dès qu'ils

Des lacunes, page 2

## Médaille au goût amer

Sa médaille d'argent des Jeux olympiques de Sydney, Caroline Brunet l'a encore sur le cœur. Pour elle, ce fut un revers. Normal qu'elle soit distante de cette rondelle argentée. C'est d'ailleurs son accompagnateur qui s'assure de la trimer à un peu partout. De passage hier au pavillon Cooke de Trois-Rivières, la kayakiste n'a pas hésité à répondre aux questions des jeunes athlètes du Club de canotage du Cap et des bénéficiaires de la résidence trifluvienne. Elle ne veut pas se plaindre. «En fait, c'a été injuste. Tout le monde voulait différer la finale. Mais Juan Antonio Samaranch a exigé que toutes les compétitions soient terminées avant les cérémonies de clôture. Je pense qu'il nous a alors manqué de respect», affirme celle qui est actuellement en année de grande décision: arrêter ou poursuivre sa carrière vers les Jeux d'Athènes, en 2004.

Nouvelle, page 18



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

## Le suspense dans Champlain tire à sa fin

Début du dépouillement judiciaire

Claude Savary  
Trois-Rivières

C'est à compter de ce matin, au palais de justice de Trois-Rivières, que sera entrepris le dépouillement judiciaire de tous les votes exprimés le 27 novembre dernier dans la circonscription fédérale de Champlain. Le candidat bloquiste Marcel Gagnon avait alors été déclaré élu par sept voix de majorité sur la candidate libérale Julie Boulet.

Le juge François Tremblay de la Cour supérieure a ordonné, hier, la tenue de ce recomptage, à la suite d'une demande adressée par le directeur du scrutin de cette circonscription, M. Jean-Paul Couture. Les parties en cause ne se sont

d'ailleurs pas opposées à cette ordonnance qui permettra de déterminer une fois pour toutes qui de M. Gagnon ou de Mme Boulet représentera les électeurs du comté de Champlain.

Les 196 boîtes de scrutin feront l'objet du dépouillement judiciaire. Dix groupes de trois personnes vont ainsi passer à la loupe chacun des votes exprimés.

Chaque groupe sera constitué d'un représentant du Bloc québécois, d'un du Parti libéral du Canada et d'un troisième de l'Alliance canadienne. Tout ce monde, sans oublier les avocats de chacun des partis, occupera la grande salle des jurés du

Le suspense, page 2

### Pensée

Nous avons besoin de vieux amis pour nous aider à vieillir et de jeunes amis pour nous aider à rester jeunes.

Super idées cadeaux  
**50%**  
de rabais  
Maynards 600 Saint-Maurice  
Carrefour Super C, Trois-Rivières

Quel est le meilleur moment pour songer à votre REER ?  
Dès maintenant.

En matière de REER, le temps, c'est de l'argent. Nous pouvons vous aider à travailler le temps en votre faveur pour faire fructifier votre REER au maximum.



Mario Dufour Pl. Fin. Jacques Magny Pl. Fin. Guy Jacques Pl. Fin. Luce Leblanc Pl. Fin.

**IG Groupe Investors**  
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE<sup>INC</sup>  
Les Services Investors limitée

378-2371 - SANS FRAIS 1 877 589-1444, 4450, boul. des Forges, bureau 215, Trois-Rivières

### Sourire

Juchée sur la balance, une dame ravie s'écrie : «Je suis presque descendue jusqu'au point où je ne voulais pas monter.»

ASPIRATEUR  
SPECIAL  
Reg. 249<sup>mm</sup>  
19999\$  
374-6890  
Boutique de la BALAYEUSE

## Index

Les petites annonces:	28-29
Arts et spectacles:	25-26
Bandes dessinées:	27
Éditorial:	6
Feuilleton:	30
Horoscope:	27
Jeux et Enjeux:	27
Les mardis de l'économie	
9 à 14	
Chronique André Hains:	11
Loterie:	23
Mots croisés:	27
Nécrologie:	29-30
Secrets de Polichinelle	32
Sports:	17 à 22
Chronique Pierre Houde:	19



## Service de la rédaction

arts@lenouvelliste.qc.ca  
 information@lenouvelliste.qc.ca  
 informatique@lenouvelliste.qc.ca  
 opinions@lenouvelliste.qc.ca  
 plein.air@lenouvelliste.qc.ca  
 polichinelles@lenouvelliste.qc.ca  
 shawinigan@lenouvelliste.qc.ca  
 sports@lenouvelliste.qc.ca

## Service des abonnements

abonnement@lenouvelliste.qc.ca

## L'A.B.I....

(Suite de la page 1)

Les statistiques du rôle foncier montrent que l'évaluation des immeubles situés sur le territoire de la Ville de Bécancour a fait un bond de près de 70 millions \$ en l'espace de trois ans, passant de 831 177 000 \$ à 900 140 800 \$ pour le rôle 2001, 2002, 2003. Il s'agit d'une hausse de 8,3%.

Le tableau comparatif des deux rôles d'évaluation fait voir que si les industries manufacturières sont en bonne partie responsables de cette hausse du rôle d'évaluation avec une augmentation de 11,77%, ce sont les exploitations agricoles qui connaissent les plus fortes hausses, celles-ci se situant à hauteur de 18,73%. Bien pire encore, si on oublie les bâtisses pour ne considérer que les fonds de terre, l'écart en pourcentage atteint 37,32%, ce qui est énorme.

Néanmoins, les industries manufacturières demeurent la vache à lait de la Ville de Bécancour puisque avec une évaluation qui passe de 421,4 millions \$ à 471 millions \$, el-

les représentent désormais 52,3% de toute l'assiette fiscale de la municipalité.

## Terres agricoles: fortes hausses

Cela étant dit, l'évaluation des terres agricoles retient l'attention. Le maire Richard a en effet expliqué que les terres agricoles qui étaient globalement évaluées à environ 200 \$ l'arpent, passent dans le nouveau rôle jusqu'à 400 \$ et même à 600 \$ l'arpent dans certains cas. «Mais dans les faits, précise-t-il, ces terres se vendent parfois au-delà de 2000 \$ l'arpent.» Il ajoute que c'est un phénomène qui est croissant depuis les trois ou quatre dernières années.

La raison de ce phénomène est assez simple à expliquer, selon lui. Les producteurs agricoles qui élèvent des bêtes achètent des terres pour pouvoir disposer de plus de surfaces d'épandage et se conformer ainsi aux nouvelles normes environnementales en vigueur. La demande est donc forte pour les terres agricoles, ce qui en fait remonter la valeur.

## Le suspense...

(Suite de la page 1)

palais de justice. Pour ce faire, il aura fallu modifier sensiblement la disposition de l'ameublement de cette salle.

Les bulletins litigieux seront soumis au juge Tremblay après le dépouillement de chaque boîte. Personne ne peut prévoir le temps que durera ce recomptage. Le juge Tremblay a émis le souhait que l'exercice soit terminé au plus tard vendredi soir. L'horaire du dépouillement sera de 9 h à midi, de 13 h 30 à 17 h 30 et 19 h 30 à 21 h, tous les jours. C'est Élections Canada qui défraiera le salaire des gens qui participeront à ce dépouillement.

Les résultats ne seront communiqués qu'à la toute fin du dépouillement. «On ne vivra pas ici un deuxième États-Unis», a dit en boutade le juge François Tremblay qui a fait savoir aux avocats des partis en cause qu'on s'ajusterait au fur et à mesure du recomptage.

Lors du scrutin du 27 novembre, le bloquiste Marcel Gagnon avait recueilli 20 434 votes, la libérale Julie Boulet 20 427, l'allianciste Eric Labranche 2597, le représentant du Parti marijuana, Paul Giroux, 1021 et le candidat NPD, 672 votes. Pas moins de 1654 bulletins avaient par ailleurs été rejetés.

## Nervosité

Marcel Gagnon et Julie Boulet cachaient tant bien que mal leur nervosité, hier. Ils admettent volontiers que leur vie a été bousculée depuis le 27 novembre. Marcel Gagnon a confié qu'en fin de semaine dernière, il était allé passer quelques heures à son érablière pour y fendre des bûches. «J'avais besoin de cela pour

enfin me changer les idées», a-t-il dit.

## Le recomptage commence dans Laval-Centre

Le dépouillement judiciaire dans la circonscription de Laval-Centre a commencé hier après-midi.

Lors des élections fédérales du 27 novembre, la candidate du Bloc québécois Madeleine Dalphond-Guiral l'avait emporté par une mince majorité de 32 voix sur le candidat du Parti libéral du Canada Pierre Lafleur.

Les résultats officiels devraient être connus jeudi soir ou vendredi matin, indiquait-on hier à Élections Canada.

Il y aura également dépouillement judiciaire dans l'Ouest du pays, dans la circonscription de Saskatoon-Rosetown-Biggar, en Saskatchewan.

La candidate de l'Alliance canadienne, Carol Skelton, avait remporté l'élection avec une majorité de 73 votes sur son adversaire néo-démocrate Dennis Gruending.

Hal Doran, porte-parole d'Élections Canada, a indiqué qu'il pourrait y avoir d'autres requêtes pour entreprendre des dépouillements judiciaires, mais que jusqu'à maintenant il n'avait reçu aucune autre demande en ce sens.

À la suite des derniers résultats du scrutin de la semaine dernière, on retrouve à la Chambre des Communes 172 députés libéraux, 66 députés de l'Alliance canadienne, 38 bloquistes, 13 néo-démocrates et 12 conservateurs.

## Des lacunes...

(Suite de la page 1)

observent la présence de fumée.

Dans le cas du vol 111 de la Swissair, environ 20 minutes se sont écoulées entre le moment où l'équipage a détecté une odeur inhabituelle et l'écrasement de l'avion.

Afin d'accélérer le processus d'intervention lors d'un incendie en vol, le BST recommande donc, notamment, d'étendre le nombre d'endroits dans l'appareil considérés à risque. Présentement, les «zones de feu» se limitent aux groupes motopropulseurs, aux toilettes et aux soutes.

Le rapport du BST sur la tragédie du vol de la Swissair contient au total cinq recommandations. L'organisme vise ainsi à éviter que ne se reproduisent des tragédies comme celle qui a fait 229 victimes, au large de la Nouvelle-Écosse. Les enquêteurs tentent d'ailleurs toujours de déterminer les causes exactes de la catastrophe. Le câblage électrique pourrait être en cause.

En collaboration avec les experts de Swissair, les enquêteurs du BST ont aussi cerné des lacunes dans les exigences gouvernementales et les normes de l'industrie relatives à la lutte contre les incendies en vol, peut-on lire dans le rapport de l'organisme.

Un manque de rigueur dans ces normes peut se traduire par une coûteuse perte de temps pour l'équipage, comme on a pu le constater en observant le délai écoulé entre la détection d'odeur anormale et la défaillance fatale.

Une autre recommandation vise la liste des vérifications à effectuer quand il y a présence de fumée. La liste devrait être conçue de manière à être exécutée dans un délai permettant de minimiser les risques qu'un incendie se déclare et ne se propage.

Enfin, le BST recommande aussi qu'on procède à un examen des procédures, de l'entraînement et de l'équipement de l'équipage afin que celui-ci puisse intervenir rapidement et de manière coordonnée.

Swissair a précisé hier avoir déjà appliqué ou préparé la mise en oeuvre de certaines de ces mesures sur sa flotte de MD-11.

Depuis la terrible tragédie, le constructeur Boeing et la compagnie aérienne helvétique disent accorder la priorité à la prévention, la détection et la maîtrise des incendies.

Le président du BST, Benoît Bouchard, n'a cependant pas pu dire dans quelle mesure la vie des 229 victimes de la Swissair aurait pu être sauvée si les recommandations formulées par le BST hier avaient été en vigueur au moment de la tragédie.

## Le conducteur d'un VTT meurt brutalement égorgé par une corde

Québec (PC)

Un conducteur de véhicule tout-terrain a péri hier de façon brutale, lorsqu'une corde de nylon a soudainement interrompu sa course et l'a étranglé. Selon les informations disponibles en fin de journée, l'homme venait de bifurquer de la voie publique vers un terrain vague, après avoir reçu un avertissement de la part d'un policier.

La victime de cet accident est Marcel Faucher, un résident du 3e Rang de Sainte-Croix de Lotbinière. Selon des informations non officielles, l'homme de 35 ans était le père de sept enfants. Pompier volontaire, il a déjà dirigé le service d'incendie de la municipalité.

Cet automne, il avait participé au sauvetage de personnes en détresse sur le fleuve. Il était semble-t-il très apprécié dans sa communauté, où il était très impliqué.

L'accident s'est produit vers midi, à l'arrière du restaurant Snack Bar Sainte-Croix, situé le long de la route 138. Peu auparavant, M. Faucher avait été aperçu par un patrouilleur de la Sûreté du Québec, qui faisait de la surveillance à une intersection. «Pour l'instant, on ne peut confirmer à 100 pour cent que

c'est le même (conducteur de VTT), mais on a de gros soupçons», a mentionné en fin de journée le policier Steve Desroches, de la police de Québec. C'est ce service de police qui effectuera l'enquête, par souci de transparence et pour respecter une directive ministérielle, même si le policier de la SQ ne semble pas directement impliqué dans l'accident.

Selon M. Desroches, le VTT était passé devant le véhicule de la SQ quelques minutes avant l'accident. Le patrouilleur a alors actionné son klaxon ou sa sirène de façon très brève, à deux reprises, pour lui signaler qu'il n'avait pas le droit de circuler sur la voie publique.

Par la suite, le policier a eu le temps d'intercepter un automobiliste et c'est après qu'il a entendu sur ses ondes radio qu'un accident venait de se produire. À son arrivée derrière le restaurant, une personne tentait des manœuvres de réanimation sur la victime.

M. Faucher avait foncé dans la corde de nylon jaune, malgré le petit fanion rouge qui signalait sa présence. Il a été littéralement étranglé.

L'homme a été conduit à la clinique médicale, où son décès a été constaté.

## La SQ enquête sur la mort d'un jeune garçon qui manipulait une arme

Québec (PC)

La Sûreté du Québec (SQ) n'était pas en mesure de dire, hier, si l'arme qui a causé la mort du petit Guillaume Bédard-Desroches, 10 ans, dimanche, à Villeroy, située près de Victoriaville, était rangée de façon sécuritaire, tel que le spécifie la loi sur les armes à feu.

Le choc de ce décès a été brutal pour les proches de l'enfant, et ce n'est que tard en journée que les enquêteurs ont pu commencer à les rencontrer, a indiqué le porte-parole de la SQ de la Mauricie, Daniel Lamirande.

Selon le policier, il est toutefois établi que l'arme, qui appartient au père de l'enfant, était dûment enregistrée. Il s'agit d'un revolver de calibre .38.

La loi prévoit que les armes et les munitions doivent être rangées séparément, et sous clé.

Dimanche, le petit Guillaume se trouvait au sous-sol de sa maison familiale. Il était en compagnie de son cousin de 10 ans. Trois adultes se trouvaient à l'étage.

Selon les premières indications, l'enfant manipulait lui-même l'arme à feu lorsque le projectile est parti, l'atteignant à la tête.

Hier, le policier Lamirande indiquait qu'aucune autre hypothèse

n'était encore exclue.

Lundi dernier, un citoyen de Lotbinière, Denis Plamondon, est mort lui aussi de façon accidentelle en manipulant une arme à feu. L'homme de 55 ans s'affairait à nettoyer sa carabine, en vue de la vendre.

Selon les données du Bureau du coroner, les armes à feu sont la cause de plusieurs accidents à chaque année, une fois exclus les homicides et les suicides.

De 1995 à 1999, 30 personnes sont décédées de cette façon au Québec, soit neuf en 1995, trois en 1996, cinq en 1997, neuf en 1998 et quatre en 1999. Les statistiques de l'an 2000 ne sont pas encore comptabilisées.

Les données du coroner ne font pas mention de l'âge des victimes, mais une rapide recherche démontre que ce sont rarement des enfants qui décèdent dans ces circonstances. En 1997, un garçon de neuf ans de la région de Lanaudière était mort, alors que son cousin de 13 ans lui montrait une arme. En 1996, un autre garçon de 12 ans avait été blessé à la tête, en Beauce.

En novembre 1994, la coroner Anne-Marie David a présidé une enquête publique sur ce sujet. Ses recommandations avaient notamment concerné l'entreposage sécuritaire des armes.

## Décès du plus vieil homme du monde

Carnegie, Oklahoma (AP)

Benjamin Harrison Holcomb, considéré comme le plus vieil homme du monde par le livre Guinness des records, s'est éteint samedi à l'âge de 111 ans, a annoncé sa famille.

Né le 3 juillet 1889, cet agriculteur avait vécu dans une ferme de Cache Creek, près d'Apache (Oklahoma), avant d'être placé en 1996 dans une maison de retraite à Carnegie. Quand on lui demandait le secret de sa longévité, il répondait malicieusement: «Si vous vivez au jour le jour et que vous ne mourrez pas,

vous vivrez longtemps».

Ce grand amateur de chasse avait même été distingué en 1998 par le magazine «Outdoor Life» comme le plus vieux chasseur de daim du pays. Lors d'une chasse avec des amis dans l'Arkansas, il avait même rencontré un homme qui tranchait sur le reste des autres chasseurs présents. Sa fille Leona a raconté ainsi la scène: «Il est venu voir papa et ses amis et leur a demandé de voter pour lui comme gouverneur. Mon père a répondu: 'Si jamais vous vous présentez à la présidentielle, je le ferai'. L'homme en question était un certain Bill Clinton.»

CAMPAGNE mira 2000  
DU 15 NOVEMBRE AU 15 DÉCEMBRE

« Permettez à un non-voyant l'utilisation de ces yeux ! »

Jean L'Italien, porte-parole



PROCUREZ-VOUS  
LES JEUX  
DE CARTES  
mira

5,00\$ (chacun)

EXCLUSIVEMENT  
À VOTRE SUCCURSALE

BANQUE  
NATIONALE

Les 6, 7, 8 et 9 décembre 2000

## Cueillette de nourriture non périssable

chez IGA, MAXI, MÉTRO, PROVIGO, COSTCO, SUPER C, SOBEYS

participants de Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Cap-de-la-Madeleine, Louiseville, Grand-Mère, Deschailons, Saint-Louis-de-France, Saint-Pierre-les-Becquets, Saint-Grégoire.

Des bénévoles seront sur place pour recueillir vos dons.

CHEM et Le Nouvelliste vous invitent à être TRÈS GÉNÉREUX !!

LA GRANDE  
COLLECTE  
de  
Moisson Mauricie



## Faits et méfaits

## Vol qualifié au Madrid

■ Saint-Léonard-d'Aston (NM) — Un individu de 42 ans, Michel Morin de Saint-Wenceslas, fait face à quatre chefs d'accusations en rapport avec le vol qualifié survenu en fin de semaine au restaurant Le Madrid à Saint-Léonard-d'Aston.

Lors de sa comparution au palais de justice de Drummondville hier, il a été accusé de vol qualifié, port de déguisement, possession d'une arme à feu prohibée et possession d'une arme à feu pendant une interdiction. La couronne s'est objectivée à sa remise en liberté. La cause de Morin a été reportée au 7 décembre.

L'individu aurait fait irruption dans le restaurant vers 2 h 15 dans la nuit de samedi à dimanche. Masqué et déguisé, il aurait menacé deux employés avec un fusil de calibre 12 tronçonné. Il aurait ensuite pris la fuite à pied avec le contenu du tiroir-caisse sans blesser personne.

Une fois sur les lieux, les policiers de la Sûreté du Québec de Drummondville et de Nicolet ont remarqué des traces de pas le long d'une clôture menant à l'autoroute. Ils ont donc suivi ces traces qui les ont menés au suspect. Il était en train de faire de l'auto-stop sur l'autoroute.

## Opération Nez Rouge

■ Shawinigan (NM) — Opération Nez Rouge du secteur Centre-Mauricie a également commencé ses activités en fin de semaine. Dans la nuit du vendredi 1er décembre, 40 accompagnements ont été effectués par 37 bénévoles. Le lendemain, ce sont 46 transports qui ont été faits par autant de bénévoles.

## Inspection sous-marine

■ Sainte-Anne-de-la-Pérade (NM) — Le ministère des Transports informe les usagers que des travaux d'inspection sous-marine des éléments de fondation du pont sur la route 138, enjambant la rivière Sainte-Anne à Sainte-Anne-de-la-Pérade, seront réalisés aujourd'hui entre 9 h et 16 h. Il n'y aura aucune entrave sur le pont.

## À ne pas confondre

■ Trois-Rivières (NM) — Il ne faudrait pas confondre Jean-Noël Proulx, cet individu d'une cinquantaine d'années qui dormait dans sa voiture et qui a été arrêté la semaine dernière pour ivresse et tapage au restaurant Mamma Mia de Nicolet avec son homonyme, un conseiller financier oeuvrant chez Clarica. Ce dernier, âgé de 29 ans, porte non seulement le même nom mais demeure lui aussi à Nicolet. Cependant, il n'a rien à voir avec l'événement impliquant le prévenu.

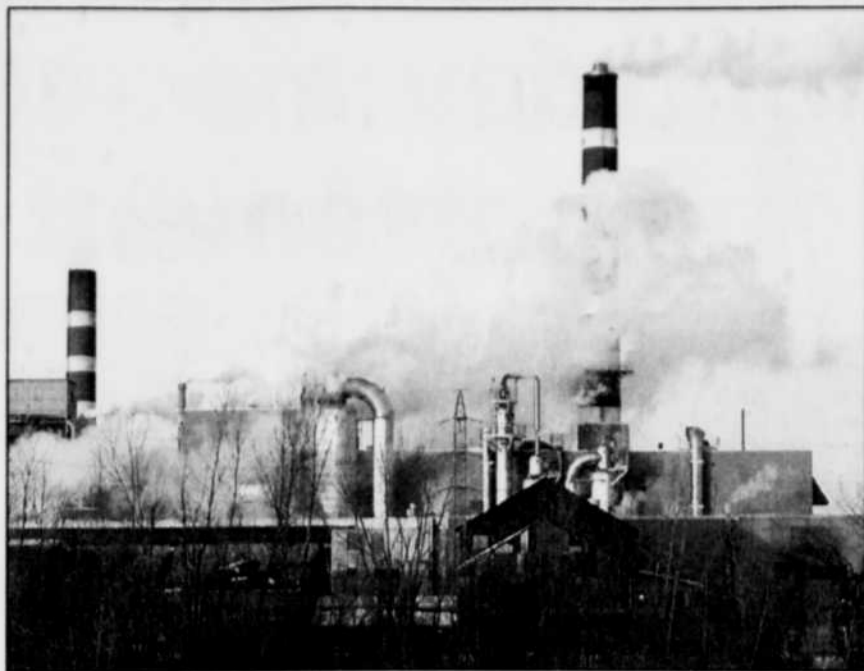
## Hausse de la vitesse

■ Trois-Rivières-Ouest (PAC) — La Ville de Trois-Rivières-Ouest a reçu l'autorisation du ministère des Transports du Québec afin de hausser la vitesse permise sur deux routes traversant son territoire.

Ainsi, la route 138, en direction de la municipalité de Pointe-du-Lac, verra sa limite de vitesse, actuellement fixée à 50 km/h, passer à 70 km/h tandis que la limite de vitesse en vigueur sur le chemin Sainte-Marguerite, menant également en direction de Pointe-du-Lac, augmentera elle aussi à 70 km/h. Les changements devraient entrer en vigueur dans les prochaines semaines, le temps que les employés municipaux ouestriens procèdent à l'installation des nouveaux panneaux de limite de vitesse. C'est pour répondre à une nouvelle réalité urbaine que la Ville a procédé de cette façon concernant ces deux tronçons de route rurale.

## Accusé d'avoir menacé Chrétien

■ Winnipeg (PC) — Un homme accusé d'avoir proféré des menaces contre le premier ministre Jean Chrétien, ainsi que contre Hillary et Chelsea Clinton, était probablement atteint de troubles mentaux à l'époque. C'est ce qu'a affirmé un procureur fédéral de la Couronne hier. «La Couronne a des motifs raisonnables de soupçonner que c'était le cas», a affirmé Chris Mainella à la juge de Cour provinciale, Lynn Stannard. La cause contre Colin McMahon, âgé de 30 ans, de Winnipeg, a été remise à jeudi, jour où la Couronne prévoit demander à la cour d'obliger McMahon à subir une évaluation psychiatrique.



(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

Les employés des usines Wayagamack et Tripap pourraient avoir des raisons de se réjouir au cours des prochaines semaines.

# Bientôt de bonnes nouvelles pour Tripap et Wayagamack

## La semaine s'avère déterminante pour les deux usines de Trois-Rivières

Marc Rochette  
Trois-Rivières

■ On ne sait pas si c'est l'approche des fêtes qui explique l'état d'esprit des gens impliqués dans les deux dossiers mais il règne actuellement un optimisme certain concernant l'avenir des usines Tripap et Wayagamack de Trois-Rivières.

Dans le premier cas, des employés rencontrés sur la rue des Commissaires ont affirmé que l'étude de faisabilité pour un projet de

fabrication de panneaux de ciment serait déjà complétée et que des offres de règlement avec le personnel font l'objet d'échanges au niveau syndical. Une assemblée générale pourrait même être convoquée au cours des prochains jours pour faire le point sur la situation.

En ce qui concerne la vente de l'usine Wayagamack à la compagnie Kruger, la transaction serait imminente et ce, même si l'acheteur potentiel et la société Abitibi-Consolidated se réfugient toujours derrière les fameuses ententes de confiden-

cialité conclues entre les parties.

«Tout se poursuit», a simplement commenté au *Nouvelliste* le directeur des Affaires publiques chez Kruger, Alban Asselin. «On est dans le dernier droit et on a bon espoir de conclure nos discussions avant la fin de l'année», a renchérit son homologue chez Abitibi-Consolidated, Denis Leclerc.

Et pour ajouter aux rumeurs voulant que l'annonce tant attendue ait lieu au cours des prochains jours, le ministre délégué à l'Industrie et au Commerce, Guy Julien, a indi-

qué, sourire en coin, que «tout va très bien».

Maintenant que l'approvisionnement en bois et en copeaux est réglé et que l'approbation syndicale du plan de relance est acquise, il paraît effectivement des plus probables que le dossier connaisse un dénouement rapide.

Et cette nouvelle serait bien accueillie, d'autant plus que près de 70 travailleurs sont appelés, dans le présent contexte, à perdre leur emploi en janvier 2001 avec l'arrêt de la machine numéro un.

(Image-Média Mauricie: François Gervais)  
Robert Bellerose

Martin Lafrenière  
Trois-Rivières

■ Les dernières séances de négociation qui ont eu lieu entre la direction de l'UQTR et le syndicat des chargés de cours ont été plus que productives, selon les porte-parole des deux parties.

Le président du syndicat des chargés de cours de l'UQTR, Robert Bellerose, a indiqué hier que les négociations qui ont occupé une bonne partie des journées de dimanche et de vendredi ont permis au dossier d'évoluer de façon appréciable. «Les négociations avancent, on constate une bonne progression», a relaté M. Bellerose. Mais il reste encore beaucoup de travail à faire avant d'en arriver à une entente.

Même constat du côté de Fran-

## Le dossier progresse

### Les négociations entre le syndicat des chargés de cours et la direction de l'UQTR reprennent cet après-midi

çois Héroux, vice-recteur aux ressources humaines et porte-parole de la direction de l'UQTR. «Le dossier a avancé, surtout depuis la journée de dimanche alors que nous avons négocié pendant 14 heures. Il y a eu un déblayage intéressant en ce qui a trait aux éléments périphériques. Maintenant, on doit discuter des enjeux majeurs, notamment de la question salariale.»

Depuis jeudi dernier, les parties patronale et syndicale ont passé 26 heures à négocier en présence du conciliateur. Les deux parties ont pris une pause forcée hier, en raison de l'absence du conciliateur, mais la ronde des négociations doit reprendre cet après-midi.

Ce blitz de négociations des derniers jours laisse-t-il entrevoir la possibilité d'un règlement dans les jours, voire dans les heures à venir?

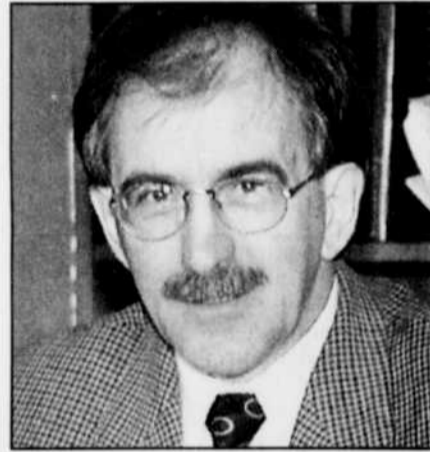
«C'est difficile à dire, a rétorqué le président du syndicat des chargés de cours. Ça va prendre de la volonté pour en arriver à une entente, même s'il reste moins de points à régler qu'on en avait au début des négociations.» François Héroux a également refusé de s'avancer sur ce point, mais il a répété que la direction de l'UQTR souhaite un règlement dans les plus brefs délais «pour le bien-être des étudiants.»

## Position controversée

Robert Bellerose a réitéré hier la détermination du syndicat des chargés de cours à régler une fois pour toutes le dossier des chargés de cours à l'UQTR. C'est la raison pour laquelle il s'interroge sur la position que s'approprierait à adopter l'Association générale des étudiants de l'Université du Québec à Trois-Ri-

vières (AGEUQTR) dans ce conflit. «Selon ce que nous avons pu apprendre, l'association envisage de soumettre lors de sa prochaine assemblée générale la possibilité de demander au ministre de l'Éducation le décret d'une loi spéciale forçant le retour au travail des chargés de cours. Nous trouvons bizarre que les étudiants s'approprient à proposer à leur assemblée la même position que la partie patronale, alors qu'ils ont dit au début du conflit qu'ils adoptaient une position de neutralité.»

M. Bellerose a ajouté qu'une loi spéciale pourrait certes permettre la reprise des cours à l'UQTR, mais qu'elle ne réglerait rien à propos de la situation des chargés de cours. Selon lui, l'adoption d'une telle loi ne ferait que remettre le problème à plus tard.

(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)  
François Héroux

## Budget et avenir du Centre-de-la-Mauricie

Royal Saint-Arnaud  
Grand-Mère

■ Les premières lignes de discours du budget 2001, livré hier soir par la mairesse, Linda Lafrenière, ne sont pas tendres à l'endroit du conseiller Jacques Pellerin, toujours tenu à l'écart des caucus du conseil municipal. Tout en annonçant la bonne nouvelle d'une légère réduction de la taxe foncière qui passe de 2,01 \$ à 1,99 \$, Mme Lafrenière déplore le fait que, malgré tous les efforts, on a dû vivre avec une scission, «ce qui a nuï plus souvent qu'autrement à la bonne marche des séances des assemblées publiques du conseil», dit-elle.

«Nous avons parfois eu droit à des écarts de langage et à des insinuations de toutes sortes, dont notre ville n'avait nullement besoin, poursuit-elle, et qui auraient pu nous faire perdre de vue la raison d'être de notre rôle envers les citoyens et les citoyennes de Grand-Mère.»

Ce n'est pas sans fierté qu'elle rappelle ce fait mentionné lors de son rapport sur la situation financière de la Ville, indiquant qu'après seulement deux ans de mandat, le conseil municipal a réussi à réduire la dette de près de 3 millions \$, laissant un solde de 14,7 millions \$.

Elle estime que la privatisation du Complexe industriel Jacques-Marchand a eu un effet accélérateur sur ces résultats. Elle signale également que ce même exercice, a généré une importante entrée de fonds qui a été appliquée à la réduction de la dette. Il a été ainsi possible d'obtenir des revenus fonciers additionnels, ce qui a permis de consolider la situation financière de la Ville, tout en créant des emplois en haute technologie. Elle estime à 200, le nombre d'emplois créés et consolidés. Elle envisage de plus l'avenir avec optimisme, avec la concrétisation en 2001 du Carrefour de la nouvelle économie (CNE).

D'autre part, Mme Lafrenière a officiellement rendu public hier soir, le document d'une quinzaine de pages présentant la position de la Ville de Grand-Mère sur la réorganisation municipale au Centre-de-la-Mauricie.

Elle y réitère la position annoncée en mai dernier et propose de consolider le dynamisme et le développement du Centre-de-la-Mauricie en créant cinq pôles urbains et ruraux regroupés dans une nouvelle région régionale, joignant ainsi, en partie, la position de Shawinigan-Sud.

Dans le document intitulé «Con-

juger nos forces, respecter notre identité», la Ville de Grand-Mère soutient que sa proposition respecte la volonté du gouvernement du Québec, tout en préservant le patrimoine historique bâti par les citoyens et citoyennes de chacun des cinq pôles municipaux qui pourraient être créés.

Grand-Mère propose donc d'unifier les forces régionales tout en préservant le caractère distinctif des cinq pôles dominants de la région. Les trois pôles urbains seraient évidemment formés de Grand-Mère, Shawinigan et Shawinigan-Sud. Saint-Georges, Saint-Jean-des-Piles et Grandes-Piles formeraient un seul territoire avec Grand-Mère.

Une nouvelle ville réunirait les villages à l'ouest de Shawinigan et traversés par les routes 350 et 351.

Une cinquième serait formée dans la région de Notre-Dame-du-Mont-Carmel. Le nombre de municipalités au Centre-de-la-Mauricie passerait ainsi de 12 à 5.

Empruntant le modèle shawiniganais, elle propose la création d'une nouvelle région afin d'assurer la gestion des organismes supramunicipaux, des infrastructures supralocales, et de certains services municipaux comme la sécurité publique, le transport en commun et le développement économique.

Les cinq villes seraient responsables de la voirie, des loisirs, de la culture, du développement social et communautaire et de la réglementation municipale. La MRC conserverait ses pouvoirs actuels, sur le schéma d'aménagement et la gestion des déchets.



**Me LYNE PARENT**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
823, RUE THIBEAU  
CAP-DE-LA-MADELEINE  
373-2212



**Dr RENÉ PARENT**  
chiropraticien

Clinique  
chiropratique  
Châteaudun

821, rue Thibeau  
Cap-de-la-Madeleine  
373-1685

# Danny Diamond devra répondre de son comportement

Claude Savary  
Trois-Rivières

■ Danny Diamond, un résident de Pointe-du-Lac, qui a été impliqué dans un accident routier, samedi soir, aux limites de Pointe-du-Lac et de Yamachiche, a été amené devant le tribunal, hier, pour répondre de

plusieurs accusations dont celles de conduite d'un véhicule avec les facultés affaiblies causant des lésions et de conduite d'un véhicule pendant une interdiction.

L'homme en était à sa cinquième présence devant le tribunal pour des accusations de nature semblable.

Arborant des blessures au visage, Diamond a appris qu'il devra attendre au 13 décembre avant de savoir s'il peut reprendre sa liberté, son procureur, Me Roger Bellemare, ayant besoin de connaître tous les éléments de preuve au dossier, avant de procéder.

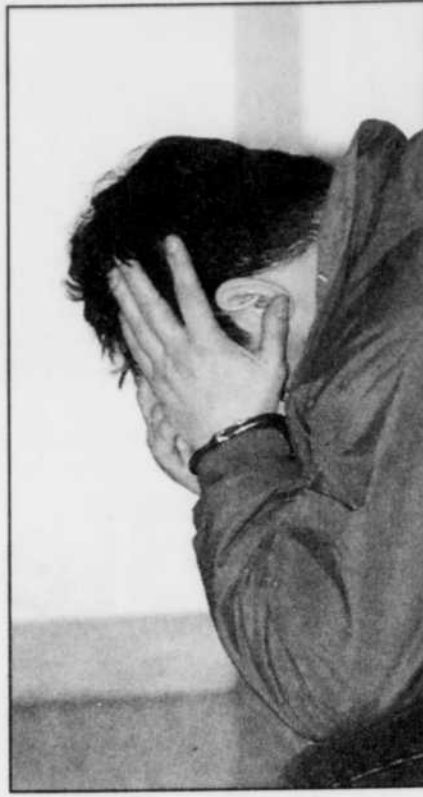
C'est vraisemblablement en déviant de sa voie que Diamond s'est retrouvé face au véhicule des victimes, un couple et une fillette.

La mère a subi des blessures très sérieuses lors de cet impact.

Quant au véhicule du prévenu, il a pris en feu suite à la collision. Des gens ont réussi à le sortir du brasier. ●

(Image-Média Mauricie; Patrick Beauchamp)

**Danny Diamond, accusé de conduite d'un véhicule avec les facultés affaiblies causant des lésions, a comparu hier au palais de justice de Trois-Rivières.**



## Ni un meurtre, ni un suicide

Montréal (PC)

■ Olivier Proulx, ce garçon de 10 ans retrouvé mort dimanche dans un vestiaire du centre communautaire de Saint-Antoine-de-Lavaltrie, dans Lanaudière, ne s'est pas suicidé et il n'a pas été victime d'un homicide. Sa mort est attribuable à une asphyxie par pendaison.

Le coroner Paul-G. Dionne est en venu à cette conclusion, hier, après avoir complété une partie de son enquête et avoir pris connaissance du rapport préliminaire de l'autopsie pratiquée par le Dr Claude Pothel.

Le Dr Dionne va toutefois poursuivre son investigation afin de déterminer les circonstances exactes entourant la mort de ce garçonnet qui s'était rendu au centre avec sa mère pour un atelier de bricolage de Noël. Actuellement, l'intention du geste ne peut être déterminée.

L'hypothèse que cette mort soit le résultat d'une autodesstruction n'est pas écartée. Dans le jargon judiciaire et du bureau du coroner québécois, une autodesstruction est un jeu qui peut conduire à mettre fin à sa vie sans pour autant que le geste soit considéré comme un suicide.

L'événement auquel participait la victime avait été organisé pour des enfants atteints d'un handicap léger et pour des non-handicapés; Olivier Proulx n'était pas handicapé. Il était avec sa mère, l'une des organisatrices de la journée, et ses frères. Au total, une vingtaine de personnes se trouvaient à cet endroit pour la journée de festivités.

C'est une femme qui l'a découvert pendu, près de cintres, en ouvrant la porte du vestiaire. Son décès a été constaté à l'hôpital. ●

## Deux individus accusés de trafic d'ecstasy

Perquisition au bar Le Bubble

Trois-Rivières (CS)

■ Deux individus ont été conduits suite à des plaintes de bruit, le bar, situé au 1528 Notre-Dame, étant ouvert à des heures tardives. Lors de la perquisition, la police a saisi de l'ecstasy, de la cocaïne, du haschich et de la marijuana sur plusieurs personnes qui se trouvaient sur les lieux.

boisson alcoolisée.

Joël Bergeron, pour un, a été accusé de trafic d'ecstasy et de possession dans le but de trafic de cette substance. David Gignac, de son côté, est accusé de trafic d'ecstasy. Le premier a vu son enquête sur cautionnement reportée à ce matin alors que Gignac a été libéré en attendant son enquête préliminaire le 24 janvier.

Cette opération policière faisait suite à des plaintes de bruit, le bar, situé au 1528 Notre-Dame, étant ouvert à des heures tardives. Lors de la perquisition, la police a saisi de l'ecstasy, de la cocaïne, du haschich et de la marijuana sur plusieurs personnes qui se trouvaient sur les lieux.

Plusieurs d'entre elles ont reçu un sommation à se présenter éventuellement devant le tribunal. ●

## Massicotte testait l'ultraléger

Montréal (PC)

■ Réal Massicotte testait, en vue de l'acheter pour 50 000 \$, l'avion ultraléger Piper qui s'est écrasé dans un champ de la Montérégie, dimanche, l'entraînant dans la mort avec son copilote, Richard Vallée.

M. Massicotte, un entrepreneur en construction de 44 ans d'Amos, en Abitibi, s'est présenté dimanche chez Air Création, à l'aéroport de Beloeil, au sud de Montréal, pour piloter le Piper qu'il souhaitait acheter dans le but d'ouvrir une école de pilotage d'ultraléger, chez lui.

«C'était un vol très simple, il devait faire un «poser-décoller» aux îles Saint-Marc», a expliqué lundi le

patron d'Air Création, Sylvain Boucher.

Le Piper s'est écrasé dans un champ, explosant sur le coup, près des îles Saint-Marc. Personne n'a vu l'écrasement.

Richard Vallée, 45 ans, de Saint-Simon-de-Bagot, était assis derrière le pilote. Il s'assurait simplement que l'acheteur potentiel manoeuvre en douceur.

MM. Vallée et Massicotte étaient tous deux pères de famille. Des passionnés d'aviation, selon M. Boucher: Vallée comptait une centaine d'heures de vol et Massicotte, plus de 250. ●

### FÊTE DE L'IMMACULÉE À NOTRE-DAME-DU-CAP

«Le Jubilé du Fils est aussi celui de la Mère.»

(Jean-Paul II)

Trois soirs de préparation à la Fête de l'Immaculée, au Petit sanctuaire, à 19 heures 30

«Prières, ressourcement, chants»

**Mardi, 5 décembre :**

*Pèlerine dans la foi*

• Hervé Aubin, o.m.i.

**Mercredi, 6 décembre :**

*Perpétuel Magnificat*

• Yoland Ouellet, o.m.i.

**Judi, 7 décembre :**

*Mère des Pauvres*

• Gilles Guimond, o.m.i.

**Vendredi, 8 décembre :**

**16 heures :** Messe solennelle à la basilique

• **Bienvenue à tous!**

SANCTUAIRE NOTRE-DAME-DU-CAP  
626, rue Notre-Dame  
Cap-de-la-Madeleine, QC G8T 4G9  
Téléphone : (819) 374-2441  
Internet : www.sanctuaire-ndc.ca





## Concert de Noël

Le dimanche 10 décembre, 19 h 30  
**Église Saint-Pie-X**  
de Trois-Rivières

**«L'Orphéon de Trois-Rivières»**  
au profit de  
Moisson Mauricie

**Coût du billet : 10 \$ (concert)  
50 \$ (concert et buffet)**

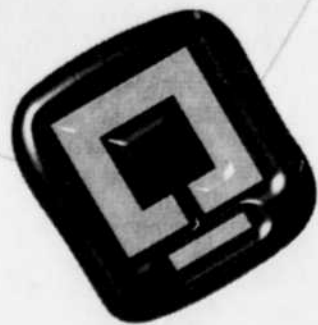
**Points de vente :**

Moisson Mauricie 630, rue Poisson Trois-Rivières	Librairie Clément Morin (face au Centre LesRivières)	Paroisse Saint-Pie-X 378-4866
--	---	----------------------------------

Une collaboration



Demain soir,  
c'est le grand soir...



**SAQ**

**Le plaisir de donner  
Le plaisir de recevoir**

18+

La modération  
à bien meilleur goût.

Educ'alcool

[www.saq.com](http://www.saq.com)

# Pas d'augmentation de taxes à Bécancour

Marcel Aubry  
Bécancour

■ Il n'y aura aucune augmentation de taxes encore cette année pour les contribuables de la Ville de Bécancour.

Le budget adopté, hier soir, par le conseil municipal montre en effet que le taux de la taxe foncière restera inchangé à 1,10 \$ par 100 \$ d'évaluation pendant que le taux de la taxe d'affaires demeurera à 4 % de la valeur locative.

Même chose pour la taxe d'aqueduc. Le maire Maurice Richard a indiqué que les particuliers continueraient à déboursier un montant de 185 \$ pour l'année, tout comme les cultivateurs non-exploitants. Les producteurs agricoles actifs, eux, devront encore verser un montant de 375 \$ tandis que les commerces et industries paieront 0,29 \$ du mètre cube d'eau utilisée.

La taxe d'assainissement des eaux demeurera également à 25 \$ et la taxe d'égouts à 100 \$, tout comme la taxe des ordures pour les résidences permanentes. Cette taxe est de 50 \$ pour les résidences d'été. Les taxes spéciales de secteur visant à financer les centres communautaires demeureront à toutes fins utiles les mêmes, sauf à Précieux-Sang où il y aura une légère diminution.

Une modification est introduite au sujet de l'intérêt sur les arrérages. Plutôt que de devoir payer un intérêt de 14 % s'ils payent leur compte de taxes après le délai de 30 jours qui leur est accordé, les contribuables paieront seulement 9 % d'intérêt s'ils outrepassent le premier délai de 30 jours. Par contre, ils se verront imposer une pénalité de 5 % qui s'ajoutera au premier 9 % s'ils dépassent les 60 jours de délai.

Normalement, le compte de taxes devrait être expédié par la Ville vers la mi-janvier. Dans ce cas, la première échéance viendrait vers la mi-février et la seconde, vers la mi-mars 2001. Les taxes sont payables en deux versements, le second versement étant dû le

1er juillet.

Le budget 2001 prévoit des dépenses de l'ordre de 16 377 902 \$, en hausse de 470 147 \$ sur le budget 2000 qui était de 15 907 755 \$. Il s'agit d'une hausse de dépenses de 3 % comparativement à l'an 2000. L'an dernier, la Ville avait approprié un montant de 207 708 \$ au surplus accumulé pour boucler son budget. Cette année, c'est un montant de 44 517 \$ qui est approprié au surplus accumulé.

Au niveau des revenus, la hausse du rôle d'évaluation pour les années 2001, 2002 et 2003 permet à la Ville de Bécancour d'aller chercher des revenus additionnels d'environ 900 000 \$. Par contre, en mettant fin au versement des compensations aux municipalités pour les infrastructures sur le territoire concernant le téléphone, le gaz et l'électricité (TGE), Québec prive Bécancour de revenus de l'ordre de 328 000 \$. Il lui reste tout de même une marge de manoeuvre additionnelle d'un peu moins de 600 000 \$.

Au chapitre des dépenses, l'entente sur un nouveau pacte fiscal entre Québec et les municipalités a fait disparaître la contribution que ces dernières étaient obligées de verser, ces dernières années, pour aider le gouvernement québécois à assainir les finances publiques. Cette contribution s'était chiffrée à environ 400 000 \$ cette année et à 662 000 \$ les années précédentes. Il s'ensuit une diminution de 385 768 \$ au niveau de l'administration générale. En revanche, on note des augmentations au niveau du transport (201 043 \$), de l'hygiène du milieu (173 244 \$), des frais de financement (218 215 \$) et des autres activités financières (201 607 \$).

Signalons enfin que la Ville a prévu un ajustement de 2 % à la convention collective de ses employés pour l'année 2000. Sept séances de négociation ont eu lieu jusqu'à maintenant entre les parties. Le maire Richard s'attend à un règlement au début de l'année 2001. ●

# Québec renouvelle deux ententes spécifiques

On veille au potentiel des réserves fauniques du Saint-Maurice et Mastigouche

Marc Rochette  
Trois-Rivières

■ Le ministre responsable de la Faune et des Parcs et ministre responsable de la région de Lanaudière, Guy Chevrette, le ministre des Régions, Jean-Pierre Jolivet, et le ministre responsable de la Mauricie, Guy Julien, ont annoncé hier le renouvellement de deux ententes spécifiques qui portent sur la gestion et le développement des réserves fauniques du Saint-Maurice et Mastigouche.

Ces ententes de régionalisation permettent à la Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ) d'administrer, d'exploiter, de protéger et de mettre en valeur le potentiel des deux réserves fauniques en étroite collaboration avec les instances régionales mauriciennes et lanauchoises.

Une part importante du succès de ces deux réserves est due à la concertation régionale par laquelle passent les orientations en matière de développement et de gestion financière.

«Depuis 1996, le modèle de gestion qui découle de ce partenariat aura permis à la réserve faunique Mastigouche de passer d'un déficit de 305 000 \$ à un bénéfice qui atteint, cette année, 439 000 \$. Quant à la réserve du Saint-Maurice, le bénéfice estimé se chiffre à 192 000 \$ comparativement à un manque à gagner de 442 000 \$», a signalé le ministre Chevrette.

Pour sa part, son collègue de la circonscription de Lavolette s'est plu à indiquer que depuis la mise en oeuvre de cette régionalisation, ces deux réserves fauniques ont généré des investissements en immobilisation de plus de 1,6 million de dollars, ce qui se traduit par d'importantes retombées économiques dans les deux régions, en plus d'accroître leur potentiel touristique et récréatif.

Cette année, l'apport économique de la réserve Mastigouche se traduit notamment par une masse salariale de 860 000 \$ et une injection de 440 000 \$ dans l'économie régionale par l'acquisition de biens et services. On évalue sa fréquentation à 75 000 jours-personnes, ce qui permet d'estimer des revenus de plus de 1,7 million de dollars. Comptant près de 500 lacs, la réserve couvre une superficie de 1574 kilomètres carrés sur les territoires des deux régions.

Deux fois moins grande avec ses 786 kilomètres carrés, la réserve du Saint-Maurice affiche une fréquentation de 16 429 jours-personnes et génère des revenus estimés à 789 000 \$. La masse salariale s'élève à 390 000 \$ et la réserve requiert, dans le cadre de ses activités, l'achat

de biens et services de l'ordre de 222 000 \$.

«Le renouvellement de ces ententes signifie que le milieu s'est bien acquitté de ses responsabilités en gérant le territoire de façon harmonieuse et dans une perspective de développement durable», a précisé le ministre responsable de la Mauricie.

Également signataires des ententes avec le SÉPAQ et la Société de la faune et des parcs du Québec, le président du Conseil régional de développement de Lanaudière, Alain Larue, et le président du Conseil régional de développement de la Mauricie, Jean-Pierre Adam, ont vanté les mérites du renouvellement de ces deux ententes qui ont vu le jour en 1996. Ils ont insisté sur le fait que cette approche de gestion régionalisée avait porté fruit sur le plan de la rentabilité, en plus de favoriser le développement économique, social et culturel de leur milieu. ●

**C'EST D'ABORD UNE QUESTION DE SANTÉ**

Au-delà des effets négatifs sur l'esthétique facial, les **PROTHÈSES DENTAIRES** instables peuvent occasionner des inconforts, des blessures, vous empêcher de manger certains aliments et même nuire à votre santé en affectant votre capacité à mastiquer.

**LES IMPLANTS DENTAIRE**

**La solution efficace et durable**

En constante évolution, la technique des implants dentaires fut créée dans les années soixante en Suède. L'efficacité et l'impact positif des implants sur la qualité de vie sont indéniables : ils vous redonnent confort, confiance et liberté.

Christian Dugré, d.d.  
André Dugré, d.d.  
Guy Dugré, d.d.  
Claude Dugré, d.d.

**Consultez-nous gratuitement pour connaître la solution la mieux adaptée à vos besoins.**

- Urgences
- Consultation gratuite
- Prothèses esthétiques de haute qualité
- Prothèses partielles
- Prothèses sur implants

**CLINIQUE DE DENTUROLOGIE DUGRÉ**

770, boul. des Récollets, Centre d'achats de Normanville (819) 375-7958  
1220, Jean-Nicolet, Place Jean-Nicolet, Trois-Rivières (819) 694-0800 &

**Luisa Vidal suggestions pour Noël**

**Certificats-cadeaux**

- foulards
- bottes
- bijoux

et profitez de nos rabais de

**30% à 50%**

sur toute notre collection de vêtements automne-hiver.

1430, 3e Rue, Trois-Rivières 372-1175

**OUVERT DIMANCHE de 12 h 30 à 16 h**

**Boutique MAXIME**  
- Pour Souligner Votre Féminité

Jusqu'à

**70%**

sur toute la marchandise automne - hiver

**Dès lundi 9h30**

450, rue Lindsay, Drummondville Tél.: (819) 478-7331

**Collection des fêtes en magasin**

# Éditorial

## J.-Armand, J.C. ou Maurice-L.?

La décision de la Commission de toponymie du Québec de retarder à plus tard la possibilité de donner le nom de l'industriel J.-Armand Bombardier à l'autoroute Transquébécoise (55) est assez sage dans les circonstances.



Jean-Marc Beaudoin

La proposition de baptiser cette autoroute du nom de l'inventeur de la motoneige est venue de la Société Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke qui veut rendre hommage à l'un des plus illustres industriels du Québec.

Mais cette idée, valable en soi, était loin de faire l'unanimité. L'autoroute Transquébécoise traverse trois régions: l'Estrie, le Centre-du-Québec et la Mauricie. Il ne s'est pas dressé d'opposition violente à cette proposition. Il s'est même trouvé qu'en Mauricie, la SSJB de la Mauricie et la Ville de Grand-Mère ont accordé leur appui à cette démarche.

D'autres voix cependant se sont élevées à l'encontre du projet. La SSJB du Centre-du-Québec a été de celles-là en faisant valoir que l'industriel estrien était davantage connu dans sa région qu'en Mauricie ou au Centre-du-Québec. Ce qui n'est pas tout à fait exact.

J.-Armand Bombardier est sans aucun doute la gloire de Valcourt, mais il est aussi réputé partout au Québec et la compagnie qu'il a fait naître est l'un des plus beaux fleurons industriels du Québec. Qui ne connaît pas Bombardier?

La vraie raison des résistances à J.-Armand Bombardier vient peut-être du fait qu'on lui préférerait l'ex-premier ministre René Lévesque. Si un certain nombre de places publiques honorent la mémoire du fondateur du Parti québécois, dont un grand boulevard montréalais, il se peut que des souverainistes pensent qu'il lui faudrait une référence plus importante, plus panquébécoise. Il ne faut pas oublier que l'ex-premier ministre libéral Jean Lesage, à l'origine de la Révolution tranquille, a donné son nom à l'autoroute 20 qui relie Québec et Montréal. L'équivalent aurait pu être l'autoroute 40, sur la rive nord. Mais on a préféré la dédier au chanteur Félix Leclerc.

Il sera difficile de trouver le nom d'un personnage illustre dans lequel les populations des trois régions traversées par la 55 puissent se retrouver. Les grands industriels de la Mauricie qui pourraient concurrencer M. Bombardier sont d'origines étrangères. Les personnages historiques comme Radisson, Lavérendrye, Nicolle ou Boucher de Niverville ont moins de résonance en Estrie.

Reste donc la référence politique. René Lévesque est sans contredit un personnage immense dans l'histoire contemporaine québécoise. Mais dans quelques années, ce ne sera pas le seul nom disponible.

La Commission de toponymie a suggéré d'attendre que l'autoroute 55 soit reliée sous toute sa longueur et qu'elle soit à voies doubles partout. Ce qui pourrait prendre bien du temps.

Le facteur temps intervenant, deux autres noms, bien mauriciens, pourraient alors être considérés. Celui de Maurice-L. Duplessis, qui a été premier ministre du Québec pendant seize ans. L'ex-chef de l'Union Nationale a profité, l'an dernier, d'une révision historique majeure. Une nouvelle remise en contexte pourrait le réhabiliter complètement dans la mémoire collective.

Et il y a... Jean Chrétien. Le premier ministre canadien vient de s'inscrire dans l'histoire en obtenant un troisième mandat d'affilée. Il faut désormais le situer au rang de King et de Laurier. Les souverainistes, qui ont l'épiderme sensible ces temps-ci, feront une crise d'urticaire juste à cette évocation. Mais l'histoire a ses droits. •



### Votre opinion

#### Jean-Marc, c'est l'enfer!

■ Permettez-moi, par cette courte lettre, de remercier M. Jean-Marc Beaudoin pour m'avoir procuré l'occasion, au matin du 29 novembre, de me pâmer gratuitement à la lecture de son article: «Julie, c'est l'enfer!»

Que dire de ce passage renversant où il mentionne que les journalistes du *Nouvelliste* conservent «une froide distance» et une «forte indépendance d'esprit» face aux politiciens, et ce, en les appelant par leur nom de famille.

Franchement, M. Beaudoin, entre vous et moi, avouez que vous avez dû vous bidonner en composant ces inepties, croyant que vos «naïfs» lecteurs n'y verraient que du feu.

Depuis le début de la campagne électorale, *Le Nouvelliste* vous permet de faire du militantisme grossier par le biais d'une chronique qui a toutes les qualités hormis la belle impartialité dont vous vous glorifiez.

Vous faites preuve d'autant de subtilité qu'un vendeur d'assurances lorsque vous encensez les candidats du Parti libéral du Canada. Alors, la prochaine fois, ne soyez pas timide M. Beaudoin, laissez tomber les noms de famille et dites «Jean» en parlant de M. Chrétien; vos lecteurs connaissent depuis longtemps vos allégeances et celles du *Nouvelliste*.

De cette façon, vous ferez preuve d'une véritable transparence et vos abonnés pourront se tourner plus rapidement vers des articles d'information plus sé-

rieux, comme ceux que *Le Nouvelliste* reçoit de la Presse Canadienne.

Les journalistes de la PC, eux, respectent un code d'éthique très étoffé. Il comporte des mots tels objectivité, impartialité, justesse, que vous auriez intérêt à garder en mémoire si vous désirez un jour faire le saut dans les ligues majeures de l'information.

Sans rancune, «Jean-Marc» et merci encore pour ce «sourire du petit déjeuner...»

Jean Carpentier  
Louiseville

#### Le Bloc québécois est fier de sa performance

■ L'éditorial de Jean-Marc Beaudoin, paru jeudi le 30 novembre, statue et je cite: «Le vote bloquiste a fortement reculé dans Saint-Maurice et davantage dans Champlain.» Quelle lecture erronée! Et sur quoi se base-t-on pour faire une telle affirmation?

Je rappelle certaines données: En 1997, selon Élection Canada, les résultats furent: Bloc québécois: 20 687 votes; Parti libéral: 12 915 votes; Parti conservateur: 12 784 votes. Bref, votes souverainistes: 20 687 votes. Votes fédéralistes: 25 699 votes.

En 2000, selon les dernières données, les résultats sont: Bloc québécois: 20 434 votes; Parti libéral: 20 427 votes; Parti conservateur: pas de candidat. Bref, votes souverainistes: 20 434 votes. Votes fédéralistes: 20 427 votes.

Or, à la lecture de ces chiffres, je fais le constat suivant: le Bloc québécois est allé sans conteste

recupérer son vote. Le Parti libéral, qui était allé chercher quelque 13 000 votes en 97, est définitivement allé puiser dans la réserve conservatrice qui se retrouvait orpheline.

Je tire donc les conclusions suivantes: la candidate libérale n'a pas puisé dans la réserve souverainiste, pas plus que le candidat bloquiste n'a puisé dans la réserve fédéraliste.

Au contraire, le Bloc québécois de la circonscription de Champlain a livré un fier combat et le Parti libéral, malgré toutes ses astuces, n'a pas réussi à réveiller la vigueur fédéraliste à laquelle il s'attendait.

Les élections provoquées avant la fin du mandat, qui plus est dans une saison peu favorable, n'ont profité à personne et ont privé plusieurs citoyens de leur droit de vote. C'est bien dommage.

Noëlla Champagne  
Saint-Louis-de-France

#### Le père Noël et sa fabrique

■ Nous avons pris connaissance de cette lettre d'opinion dans *Le Nouvelliste*. Cette même lettre était aussi parue dans le journal *La Presse* de jeudi dernier.

Nous aimerions préciser que les calendriers offerts par Toys R Us ont immédiatement été retirés des sacs à surprises remis par le père Noël.

Nous sommes désolés des inconvenients causés à notre cliente, madame Nathalie Houle.

Johanne Marcotte  
directrice générale  
Centre commercial  
Les Rivières

Pour nous rejoindre: [opinions@lenouvelliste.qc.ca](mailto:opinions@lenouvelliste.qc.ca)

### Point de vue

## Le «nouveau» Canada de l'an 2000

Ceux qui croient que le Canada se partage toujours en «Canadiens français» et «Canadiens anglais», n'ont pas jeté de coup d'oeil sur la réalité depuis un bon moment.

Ils oublient que la gouverneure générale est née à Hong Kong, que le premier ministre de Colombie Britannique est né en Inde, qu'un Torontois sur deux est né à l'étranger, que la moitié des immigrants au pays sont asiatiques, Chinois en tête. Cela, dû à la politique d'ouverture canadienne qui a permis à 2,4 millions d'étrangers de s'installer chez nous dans la dernière décennie. Et ce n'est pas fini: «Nous

voulons désormais 300 000 nouveaux émigrés par an», a dit Elinor Caplan, ministre de l'Immigration à Ottawa.

Assez étrangement, c'est le magazine français *L'Express* qui s'est penché sur la situation canadienne la semaine dernière, surpris de constater la face multiculturelle de la réalité canadienne. Et notant que, contrairement à la France, le Canada accepte officiellement le multiculturalisme même dans ses lois. Et on rappelle ainsi le cas mémorable de cet agent sikh de la Gendarmerie royale qui a obtenu le droit de porter le turban, en service, au lieu du très fameux chapeau de feutre que ses policiers portaient depuis la fondation de la RCMP.

Le Québec n'échappe pas à cette situation pancanadienne. Sauf que nos immigrants sont davantage maghrebiens qu'indiens, ou haïtiens

plutôt que jamaïcains. La politique canadienne de l'immigration se veut la plus accueillante possible pour trois raisons: les immigrants contribuent à la prospérité du pays, la population canadienne souffre gravement de vieillissement et la nécessité d'ouverture sur le monde.

Ce que personne ne peut contester: tant que les États-Unis continueront d'attirer les Canadiens avec leurs richesses et tous leurs appâts, il faudra bien les remplacer par de nouveaux arrivants pour demeurer un pays convenablement habité. Autant au Québec que dans le reste du Canada, que l'on appelle de plus en plus à tort «le Canada anglais».

Il ne s'agit donc pas d'être pour ou contre: cela est un fait que l'on ne peut nier. Mais il faut en examiner les conséquences. La plus évidente étant que nos racines première-

ment, surtout celles des «deux peuples fondateurs», n'ont aucune résonance pour une immense proportion de Canadiens, si ce n'est déjà à une majorité d'entre eux. Ce qui signifie que la reconnaissance d'une société distincte au Québec devient un mystère pour tous ces nouveaux Canadiens, du Québec comme de Colombie.

Ces gens se disent attachés à leur culture d'origine et veulent de tout coeur la conserver. Ils aiment la mosaïque canadienne, se sentent à l'aise dans «le pays le plus inclusif au monde», comme dit le premier ministre Jean Chrétien. *L'Express*, de son côté, qualifie cette société de «postnationale». Le problème, c'est que ces immigrants assimilent les francophones canadiens à une minorité semblable à toutes les autres qui prennent place autour d'eux. La notion de nation franco-

phone ne peut avoir de sens pour eux.

Un adversaire du multiculturalisme, l'écrivain Neil Bissonndath, pose la question: «Y a-t-il une limite au-delà de laquelle les différences deviennent une menace pour la cohésion sociale?» La question se pose et elle demeure sans réponse. Mais par ailleurs, l'obligation qui serait faite aux immigrants de renoncer à leurs racines contredirait nos chartes. A moins que, spontanément et librement, ils deviennent tout simplement canadiens, comme aux États-Unis où les immigrants deviennent totalement américains, avec de vagues signes de leur passé.

Chez nous? Impossible, pour bien des raisons. Ce qui signifie que le Canada du XXIe siècle sera bien différent du précédent: il sera pluriel, comme on dit en France. •

### Le Nouvelliste

Fondé le 30 octobre 1920  
1920, Bellefeuille  
Trois-Rivières - G9A 3Y2  
(819) 376-2501

Président et éditeur:  
Jean Sisto

Rédaction:  
Rédacteur en chef: André Poirras  
Directeur de l'information: Michel Saint-Amant  
Télécopieur: (819) 376-0946

Publicité - Marketing  
Directrice: Ginette Panneton  
Annonces locales: André Garreau  
Promotion et annonces classées: Cécile Parent  
Télécopieur: (819) 691-4356

Tirage:  
Directeur: Normand Dumoulin  
Finances et administration:  
Directeur: Alain Rocher

Production:  
Directeur: Marc Pronovost  
Imprimé à TROHSET  
Directeur: Fernand Sylvain

MEMBRE DE ABC  
Émiss de publication  
enregistrement no. 0746

# Grosse mission, petit budget

Les CLSC et les CHSLD doivent faire le maximum avec le minimum

Brigitte Trahan  
Louiseville

Les CLSC et les centres d'hébergement et de soins de longue durée ont de bien grosses missions à remplir, mais pas de budgets. Voilà en gros la conclusion qu'on pourra tirer du vox populi de la tournée provinciale de l'Association des CLSC et CHSLD du Québec qui était de passage à Louiseville, hier.

Cette tournée, comme l'explique le président de l'association, M. Jacques Lemire, vise deux objectifs: celui de sensibiliser la population à la gamme des services offerts par les CLSC et CHSLD, mais surtout celui de sensibiliser le gouvernement aux besoins pressants de financement de ces établissements pour remplir adéquatement leur mission.

«Juste dans le dossier du maintien à domicile, on est très en arrière. Le Québec consacre 35 \$ par personne par rapport à la moyenne canadienne qui est de 79 \$ et à l'Ontario qui consacre 90 \$», illustre-t-il.

Les comédiens Gilles Latulippe et Linda Malo se sont joints à la tournée à titre d'usagers du système de santé pour discuter avec le public. Comme l'a expliqué M. Latulippe au *Nouvelliste*, il est clair que malgré un dévouement exceptionnel des employés des centres d'hébergement et de soins de longue durée, ces derniers n'ont pas les ressources nécessaires pour répondre aux demandes.

«Ma belle-mère a fait un arrêt cardiovasculaire et pendant un an, j'ai fréquenté le CHSLD où elle était soignée et j'ai vu comment ça se passait. Les employés font preuve d'un dévouement infini, presque un



(Alpha Presse:Alain Bédard)  
Mme Josianne Normandin, d'Yamachiche, mère de six enfants, est une des personnes venues exprimer son opinion dans le cadre du vox populi de l'Association des CLSC et CHSLD du Québec tenu à Louiseville.

apostolat, mais ils ne sont pas assez nombreux. Après 17 h, les soins diminuent mais les besoins, eux, demeurent. Les personnes âgées qui sont là n'y sont pas par choix. Elles ont payé des taxes toute leur vie. Il faut s'en occuper», plaide-t-il.

Une résidente de Louiseville, Mme Lucienne Lefebvre, a raconté devant le micro de la tournée avoir eu temporairement besoin de divers équipements comme une marchette, un siège surélevé et un banc pour le bain à la suite d'une importante maladie. Malgré toute la bonne collaboration qu'elle a pu obtenir de son CLSC, ce dernier n'a pas été en mesure de lui prêter les équipements nécessaires à son maintien à domicile. Elle a dû quitter son logement et s'en remettre à son fils pour avoir de l'aide.

«Le personnel est dévoué mais on se demande comment il peut tout couvrir avec si peu de moyens. C'est bien beau investir dans la culture et les loisirs mais il faut d'abord avoir la santé pour en profiter», a-t-elle fait valoir.

Mme Martine Bergeron, ergothérapeute, est venue expliquer qu'avec le peu de ressources dont les établissements disposent, les résidents de son CHSLD ne peuvent recevoir ses services que deux jours et demi par semaine. Ces soins consistent entre autre à prévenir les plaies de lit. «Mais comme on n'a pas assez de

temps, on ne peut aller qu'aux urgences», faisait-elle valoir.

La comédienne Linda Malo, qui fait la tournée avec son petit garçon de quatre mois, raconte combien elle a été surprise de la gamme étendue de services qu'elle pouvait obtenir à son CLSC. «Je sais toutefois que dans certains CLSC, les femmes qui peuvent en bénéficier sont triées en fonction de leurs revenus parce qu'il n'y a pas les ressources nécessaires. Pourtant, toutes les femmes devraient avoir au moins un minimum de services», déplore-t-elle. «Je trouve qu'on devrait investir plus dans les CLSC parce que c'est un très bon compromis pour quelqu'un qui ne veut pas passer cinq heures à l'urgence et qui décide de rester à la maison plutôt que de se faire soigner», estime-t-elle.

«Ça fait deux ans qu'on dit toutes ces choses au gouvernement mais on n'a pas l'impression d'être écouté. Le législateur a déterminé quelles étaient les fonctions des CLSC et des CHSLD mais les budgets n'ont pas suivi», constate M. Lemire. «Il y a de nouveaux besoins, dans la société et il faut s'en occuper le plus rapidement possible», prévient-il. Les résultats du vox populi seront colligés sous forme de vidéo et devraient être soumis à la ministre de la Santé et des services sociaux prochainement. ●

## Québec verse 435 000 \$ pour l'achat d'équipements de pointe

Les centres collégiaux de la région récoltent 25 % du budget Rochon

Trois-Rivières (MR)

Les deux centres collégiaux de transfert de technologie du Cégep de Trois-Rivières viennent d'obtenir le quart de l'enveloppe de 1,8 million de dollars annoncée hier par le ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie, Jean Rochon, pour l'acquisition d'équipements de pointe dans onze institutions du genre au Québec.

Tout d'abord, le Centre spécialisé en pâtes et papiers (CSPP) reçoit deux subventions, soit une première de 125 000 \$ pour l'installation d'un système de tamisage/fractionnement, et une seconde de 110 000 \$ pour l'aménagement d'une salle de contrôle et d'un réseau d'information pour l'usine pilote en pâtes et papiers.

Pour sa part, le Centre intégré de fonderie et de métallurgie (CIFM) bénéficie d'une aide financière de 200 000 \$ pour l'acquisition d'un laboratoire de métallographie, devenant ainsi un centre de référence en caractérisation des métaux et en développement de produits métalliques.

«À l'aide de ces nouveaux équipements, ces centres pourront davantage contribuer au développement de deux pôles stratégiques de la région mauricienne, à savoir les industries des pâtes et papiers et de la métallurgie», a commenté le ministre délégué à l'Industrie et au Commerce, Guy Julien.

Selon lui, les nouveaux enjeux de la production mondiale forcent ces industries à innover sans cesse pour demeurer concurrentielles. «Et cette subvention permettra aux centres de rehausser leur niveau d'expertise pour répondre aux nouveaux besoins de l'industrie», renchérit le député provincial de Trois-Rivières.

Finalement, celui-ci n'a pas manqué d'écorcher au passage le fédéral pour son refus de financer le projet d'un centre de recherche intégré en pâtes et papiers.

«Mais ces acquisitions se font dans l'esprit d'un tel centre intégré et, pour l'instant, on agrandit par en-dedans avec des équipements qui seront facilement transférables», conclut le directeur du CSPP, René Ducharme. ●

# Ses lignes prédissent qu'elle sera médecin...

Les progrès scientifiques et technologiques ont d'innombrables effets sur les humains. Nos façons de vivre, de travailler, de communiquer, de voyager évoluent constamment et nous forcent à nous adapter, à pousser plus loin nos connaissances et nos techniques d'apprentissage. Plus nous inventons, plus nous apprenons.

Le programme des **Sciences de la nature** propose à l'étudiant une formation rigoureuse dont le but est de développer l'esprit scientifique, d'acquérir des méthodes de recherche, de maîtriser les techniques de laboratoire, de réfléchir sur les liens entre la science, la technologie et l'évolution de la société. Il permet de poursuivre des études universitaires en sciences pures, sciences de la santé et sciences appliquées et donne accès à des carrières variées, comme ingénieur, microbiologiste, vétérinaire.

Avec le cégep, on bâtit son avenir sur une base solide.



La formation collégiale que j'ai reçue était excellente et elle a contribué au succès de ma carrière actuelle. Or je suis encore en contact fréquent avec mon cégep - qui est engagé dans le développement économique de la région - et je peux attester que les études collégiales sont plus que jamais la réponse aux nouvelles exigences du marché du travail.

Martin Dupont  
Directeur général  
Société de développement économique  
de Drummondville (CLD Drummond)

On ne laisse pas son avenir au hasard.

Votre cégep

Fédération  
des  
cégeps

www.fedecegeps.qc.ca

Les cégeps  
du Centre du Québec

Cégep de Drummondville  
(819) 478-4671

Collège Shawinigan  
(819) 539-6401

Cégep de Trois-Rivières  
(819) 376-1721

Cégep de Victoriaville  
(819) 758-6401



Notre avenir à tous s'inscrit dans la voie du développement d'une économie globale qui est, d'ores et déjà, l'économie du savoir.

Les entreprises d'ici concurrencent celles du monde entier et la qualité de la formation donnée dans nos cégeps constitue un facteur clé de leur réussite.

André Marchette  
Président  
Merck Frosst Canada & Cie

(514) 381-8631

**ALZHEIMER**  
Société Alzheimer de la Mauricie  
Maison Carpe Diem  
1765, boul. Saint-Louis  
Trois-Rivières (Qc) G8Z 2N7  
Tél.: (819) 376-7063



# Taux

**0,9%**  
de financement  
à l'achat\*

**ou**

# Tard

Rien à  
payer avant  
**1 an\***

**Faites votre choix mais faites vite !  
Sur la plupart de nos véhicules 2001 et 2000 en stock.  
Pour un temps limité.**



Les Associations marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile et Pontiac Buick GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit.  
Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. \*Taux de financement à l'achat de 0,9 % disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en stock.  
Pas de versement initial, pas d'intérêt, pas de paiement avant 90 jours. Exclut: Corvette, Express et Savana 2000 et 2001 ainsi que les modèles 2001 suivants: Cadillac, camionnettes de série CK 1500 2500 3500, châssis-cabine, Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon X1 et Yukon X1 Denali. L'offre est disponible avec un taux de financement à l'achat de 0,9 % jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en stock. Pas de versement initial, pas d'intérêt, pas de paiement avant un an. Exclut Corvette, Express et Savana 2000 et 2001 ainsi que les modèles 2001 suivants: camionnettes de série CK 1500 2500 3500, châssis-cabine, Sierra C1, Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon X1 et Yukon X1 Denali. \*Taux aux dépensés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. \*\*Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD usager agréé. Un échange (ou commande) de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le [www.gmcanada.com](http://www.gmcanada.com) ou faites le 1 800 463-7483.





**GL&V-Fabrication**  
**Filiale à**  
**100 % de GL&V**  
 - page 10

**André Hains**  
**Le temps de**  
**se réorganiser**  
 - page 11



# les mardis de l'économie

## Projet de restructuration approuvé

Les actionnaires de trois filiales de Cascades acceptent

**Marie Tison**  
 Montréal (PC)

Les actionnaires d'Industries Paperboard International, de Papiers Perkins et de Rolland ont approuvé le projet de restructuration financière proposé par Cascades.

La papetière de Kingsey Falls pourra donc récupérer toutes les actions qu'elle ne possède pas déjà dans ces trois filiales. Elle entend ainsi augmenter la liquidité de son titre et le rendre plus attrayant auprès des investisseurs.

«Cette transaction est l'aboutissement d'un processus rigoureux et réfléchi», a déclaré le président et chef de la direction de Cascades, M. Laurent Lemaire, en conférence de presse hier.

Au cours d'assemblées organisées séparément hier matin, les actionnaires minoritaires d'Industries Paperboard et de Papiers Perkins

ont accepté le projet de Cascades dans une proportion de 99,9 pour cent des votes exprimés. Les actionnaires minoritaires de Rolland ont approuvé le projet dans une proportion de 74,6 pour cent des votes exprimés.

«Rolland existe depuis très longtemps, a expliqué M. Lemaire. Certains avaient probablement un attachement sentimental au titre.»

Pour se concrétiser, la transaction devait être approuvée par les deux tiers des votes exprimés par tous les actionnaires de chacune des filiales et par 50 pour cent des votes exprimés par les actionnaires minoritaires.

Cascades détient actuellement 71,1 pour cent des actions ordinaires de Paperboard, 74,4 pour cent des actions de Perkins et 73,1 pour cent des actions de Rolland.

Elle a offert 0,24 action de Cascades pour chaque action de Paperboard qu'elle ne possède pas déjà, 0,60 action de Cascades pour cha-

que action de Perkins et 0,73 actions de Cascades pour chaque action de Rolland.

Pour procéder à la transaction, la papetière devra émettre 14 millions d'actions ordinaires, ce qui diminuera la part des frères Lemaire dans Cascades de 46 à 38 pour cent.

«Nous avons accepté la dilution, a déclaré le président du conseil d'administration de Cascades, M. Bernard Lemaire. Ce n'était pas facile de faire cela.»

Il a expliqué que depuis sa création, il y a plus d'une trentaine d'années, Cascades avait pour philosophie de créer des unités séparées et de les laisser se développer. Cette stratégie a cependant limité la liquidité du titre de Cascades.

Les frères Lemaire ont longtemps hésité avant de finalement accepter de restructurer les filiales de Cascades, une opération qui se finalisera le premier janvier prochain.

La direction de Cascades se concentrera dorénavant sur les acquisitions qu'elle pourra effectuer dans ses domaines d'activités, soit l'emballage, les papiers tissu et les papiers fins, pour accélérer sa croissance.

Cascades pourrait également se défaire de certaines unités moins rentables dans le domaine des produits spécialisés et au sein de Paperboard. «Paperboard nous draine un peu, a expliqué M. Laurent Lemaire. Nous avons posé plusieurs gestes récemment et nous voyons les résultats s'améliorer, mais à moyen terme, si nous voyons que nous ne pouvons pas rentabiliser ce secteur-là comme nous voulons, nous pourrions nous départir de certaines unités.»

Paperboard a perdu 13,9 millions \$ en 1999 alors que le bénéfice net de Perkins a atteint 21,6 millions \$ et celui de Rolland, 15,2 millions \$. ●

## Le souci de l'environnement à la Ferme Soleil levant

Saint-Paulin

Avec un nom comme celui de Ferme Soleil levant, la ferme laitière de Carole Durand et André Lambert révèle bien son petit côté non seulement bucolique mais aussi environnemental. Son récent titre d'Entreprise agricole agro-environnementale, décerné lors du Gala de l'entreprise de la MRC de Maskinongé, confirme bien sa philosophie de respect envers la nature et les animaux.



**Brigitte Trahan**

«On n'est pas granola et je ne vais pas au champ en sabots», tient à préciser Mme Durand. «Ce qu'on souligne ici, c'est le souci que nous avons de préserver l'environnement», explique-t-elle.

Cela signifie une foule de petites choses comme réparer tout de suite une fosse à lisier qui coule pour éviter que ce dernier soit filtré dans les cours d'eau. Cela implique aussi l'emploi d'engrais naturels au lieu des engrais chimiques et un intérêt marqué envers toutes les méthodes, anciennes ou nouvelles, qui permettent d'être respectueux envers Mère Nature. «On met même des tapis de caoutchouc dans les allées de l'étable pour que les vaches ne glissent pas l'hiver et ne risquent pas de se blesser», précise M. Lambert.

«On a toujours été agro-environnemental sans vraiment le savoir», constate M. Lambert. «C'est une méthode qui vient de mes parents. Ça provient de notre éducation. C'est un peu comme respecter les limites de vitesse», fait-il valoir.



(Alpha Presse/Stéphane Lessard)  
**M. André Lambert et sa conjointe Carole Durand de la Ferme Soleil levant de Saint-Paulin, gagnante du prix Entreprise agricole agro-environnementale lors du dernier Gala de l'entreprise de la MRC de Maskinongé.**

André Lambert a acheté la ferme de son père en 1987. Elle est dans la famille depuis 1908. On y trouve présentement un troupeau de 65 têtes dont 30 vaches en lactation.

Même s'il faisait déjà une agriculture durable, le couple s'est mis à s'intéresser à cette méthode de travail lors de la création du groupe Envir-Eau-Sol, un organisme voué à la promotion de méthodes écologiques d'agriculture. Ces méthodes, précisons-le, diffèrent de l'agriculture biologique mais sont fortement encouragées par les divers palliers gouvernementaux.

La Ferme Soleil levant fut par exemple finaliste d'un concours régional de producteurs en agriculture durable organisé par le Mapa, l'UPA et le CDAQ en 1999 et c'est le groupe Envir-Eau-Sol qui l'a poussée à se présenter comme candidate au Gala de l'entreprise, cette année.

L'été dernier, le couple a fait construire une fosse pour le lisier de vaches d'environ 60 sur 100 pieds qui peut contenir le lisier du trou-

peau pendant 250 jours, un autre ajout qui contribue à protéger l'environnement.

«Les animaux aussi sont bien traités. Nous venons de nous départir d'une vache qui avait 14 ans, ce qui est très vieux. Dans bien des fermes laitières, on s'en défait après trois ou quatre ans après leur avoir fait faire de nombreuses lactations. Nos veaux naissent dans un parc et ils passent 24 heures avec leur mère avant qu'on commence à tirer son lait», explique encore M. Lambert.

«On a compris qu'on faisait de l'agriculture durable lorsque le gouvernement avait réalisé son Portrait agro-environnemental des fermes québécoises», ajoute-t-il. «Pour nous, il était tout à fait normal de faire faire des échantillons de sol et des choses comme ça. On a appris un peu plus tard que ce n'est pas tout le monde qui fait ça.»

Le couple a bien l'intention de continuer et il se fait un point d'honneur de suivre des formations qui l'aideront en ce sens. ●

### Coup d'oeil boursier

Lundi, 4 décembre

<b>TSE-300</b>	▲	8944.70
		+3.53
<b>CDNX</b>	▼	2906.89
		-31.44
<b>\$ canadien (US¢)</b>	▲	64.80
		+0.14
<b>Dow Jones</b>	▲	10560.95
		+187.41
<b>S&amp;P 500</b>	▲	1324.97
		+9.74
<b>Nasdaq</b>	▼	2615.75
		-29.54
<b>Or (US\$)</b>	▲	270.70
		+2.00

- PC

### Internet en croissance

Montréal (PC)

Durant l'année 1999, dans 42 pour cent des ménages au Canada, au moins une personne utilisait régulièrement Internet, à la maison, au travail, à l'école ou ailleurs.

Cette proportion, qui représente 4,9 millions de ménages, est en hausse marquée sur celle de 29 pour cent calculée pour l'année 1998, rapportait hier Statistique Canada.

Ces données ont été extrapolées d'un sous-échantillon de l'enquête sur la population active; ainsi en 1999, la mesure baptisée «enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages» (Euim) a donné lieu à l'interview de quelque 36 200 ménages, avec un taux de réponse de 84 pour cent; le tout a été «pondéré selon le compte entier de ménages». ●

## Des placements éclairés!



**Denis Colbert**  
 VP, directeur

**Robert Pelland**  
 directeur adjoint

1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	Placement minimum 20000\$
5,775%	5,750%	5,800%	5,900%	6,000%	taux sujets à changements taux annuels

Des certificats de placements GARANTIS comme revenu



**Didier Perrot**  
 CONSEILLER ASSOCIÉ

**Sylvie Gagnon**  
 CONSEILLÈRE ASSOCIÉE

**Ginette Lamontagne**

**Claude tousignant**

**Jean-René Groleau**

**Yves Lamarre**  
 CONSEILLER ASSOCIÉ

**Francis Jordan**

**Daniel Lamothe**

**Alain Colbert**

**Serge Buchanan**

**Jean-Pierre Pilon**

**Patrick Charlebois**



**Johanne Beauchemin**



**Louis Toupin**



**Maurice Brizard**



**Claude Villemure**

Pour d'excellents  
**TAUX;**  
 communiquez avec un  
 membre de notre équipe.



**RBC DOMINION**  
 VALEURS MOBILIERES



La plus importante maison de placements en Mauricie

25, Des Forges, Trois-Rivières, Tél. 379-3600 / 1-800-567-7996 www.rbcds.com

# GL&V-Fabrication passe entièrement à... GL&V!

Le Fonds de solidarité FTQ détenait une participation de 35 %

Marc Rochette  
Trois-Rivières

■ Détenant une participation de 35 % dans GL&V-Fabrication, le Groupe Laperrière & Verreault vient d'acquiescer les 35 pour cent détenus jusqu'ici par le Fonds de solidarité FTQ. À la suite de cette transaction, l'usine de la rue Saint-Maurice, à Trois-Rivières, devient donc filiale à part entière de GL&V.

La haute direction a souligné que l'acquisition de cette participation était prévue dans l'entente de partenariat établie en 1993 entre GL&V et le Fonds de solidarité FTQ.

Spécialisée dans l'usinage, la fabrication et le montage mécaniques d'équipement lourd, GL&V-Fabrication inc. dessert principalement les secteurs des pâtes et papiers et de l'énergie ainsi que d'autres marchés industriels. L'entreprise trifluviennaise emploie actuellement 195 personnes et détient un excellent carnet de commandes à la faveur entre autres des contrats de sous-traitance provenant de plus en plus des nouvelles filiales de GL&V.

«Les synergies et les échanges entre GL&V-Fabrication et les deux grands groupes d'activités de GL&V, soit le Groupe Pâtes et Papiers et le Groupe Procédés, progressent de façon très satisfaisante, tant pour des contrats de sous-traitance que pour



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)  
L'usine GL&V-Fabrication de la rue Saint-Maurice, à Trois-Rivières, devient donc filiale à part entière de GL&V.

de la formation que les autres filiales de GL&V nous procurent dans plusieurs de leurs marques mondiales telles que Black Clawson-Kennedy, Cellico, Beloit, Impco, Jones et Dorr-Oliver», explique le vice-président et directeur général de GL&V-Fabrication, Michel Gélinas.

«Nous offrons aux filiales de GL&V ainsi qu'à nos autres clients une capacité de réponse rapide et très concurrentielle», renchérit-il.

En 25 ans d'histoire, GL&V est devenu un chef de file mondial dans la conception et la fabrication d'équipements fondés sur des technologies éprouvées, pour l'industrie des pâtes et papiers et d'autres marchés industriels, principalement les industries chimique, alimentaire, minière, métallurgique, environnementale et de l'énergie.

Préside par l'industriel Laurent Verreault, la société détient la propriété intellectuelle de la plupart des équipements qui font partie intégrante des solutions technologiques fournies à ses clients. Ses équipements sont fabriqués principalement dans ses usines d'Amérique du Nord et d'Europe ainsi que par des partenaires sous-traitants.

Son réseau s'étend maintenant dans plus de 40 pays, sur cinq continents. GL&V a des centres d'opérations et des représentants de vente au Canada, aux États-Unis, en Europe, en Australie, en Afrique, en Asie et en Amérique du Sud, en plus d'agents commerciaux dans la plupart des régions industrialisées. En tout, GL&V emploie près de 1400 personnes dans le monde. ■

## Thiessen dit non à un taux de change fixe pour le dollar canadien

Jules Richer  
Presse Canadienne

■ Malgré les plaintes et les pressions, le gouverneur de la Banque du Canada, Gordon Thiessen, rejette toute idée de taux de change fixe pour le dollar canadien. À son avis, cette mesure ne pourrait qu'entraîner la disparition de la devise canadienne au profit du dollar américain, une situation qui ferait perdre au Canada une précieuse marge de manoeuvre.

«Le réel avantage que nous procure le taux de change flottant est qu'il nous permet d'avoir des conditions monétaires différentes de celles des États-Unis, des conditions adoptées à notre propre situation économique», a affirmé M. Thiessen, hier, dans un discours-testament devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, qui a été largement distribué dans la capitale fédérale.

C'est l'avant-dernière fois que M. Thiessen prenait la parole à titre de gouverneur de la Banque du Canada. Il quittera son poste à la fin du mois de janvier. Le nom de son remplaçant n'a pas été annoncé. D'ici là, il ne devrait prononcer qu'un autre discours public.

Récemment, dans certains endroits du monde, comme à Hong Kong et en Argentine, on a décidé de lier la valeur de la devise locale au dollar américain, de façon à réduire notamment les coûts rattachés aux taux de change.

Au Canada, plusieurs personnes ont aussi réclamé cette mesure, en soutenant qu'un dollar faible ne forçait pas les entreprises canadiennes à devenir plus concurrentielles. Les péquistes et les bloquistes ont même demandé l'adoption du dollar américain au Canada.

«Depuis deux ou trois ans, ce sujet fait (...) couler beaucoup d'encre», a noté M. Thiessen.

«Mais, en dépit des tentations, M. Thiessen croit qu'il faut garder le cap. «Grâce au flottement de notre monnaie, avance-t-il, nous

demeurons capables de réagir aux chocs extérieurs qui ne touchent pas notre pays de la même façon que les États-Unis et de tenir compte des différences entre les politiques économiques menées chez nous et chez nos voisins du Sud.»

Ainsi, la baisse accentuée du dollar canadien face au dollar américain dans les dernières années, causée par la réduction du prix des matières premières, a eu des bons côtés qui compensent largement pour les mauvais. «Elle a aidé les fabricants canadiens et les entreprises d'autres secteurs que celui des ressources naturelles à accroître leurs exportations vers les États-Unis», explique le gouverneur.

La différence dans les changes a servi, dit M. Thiessen, d'«amortisseur». En d'autres termes, si le dollar canadien n'avait pas baissé, l'effondrement du cours des matières premières aurait affecté encore davantage l'économie du pays.

«Mais, demande M. Thiessen, le fait d'avoir un régime de changes flottants signifie-t-il que notre monnaie risque de demeurer faible indéfiniment?»

«Non, pas du tout.» Il note que la toute-puissance de l'économie américaine est handicapée par un fort déséquilibre de sa balance commerciale — causé par un volume plus grand d'importations que d'exportations. Tôt ou tard, il devra y avoir un ajustement et le dollar américain pourrait s'en ressentir.

Le Canada, par contre, ne souffre pas d'un tel déséquilibre. Au contraire, les exportations canadiennes ont été très solides dans les dernières années. De plus, l'économie canadienne est maintenant vigoureuse et saine après une période d'adaptation au début des années 90.

Résultat: «Les perspectives de l'économie canadienne sont très favorables. Si elles se matérialisent, nous verrons aussi notre monnaie se raffermir à moyen terme», conclut M. Thiessen. ■

### carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.



CLAUDE GRENIER  
Ressources humaines inc.

### Branché personnel!

www.dollar-web.com/cgrh

#### Besoin urgent... Besoin urgent... Besoin urgent

Notre client, un des principaux terrains de golf de la région, jumelant à ses opérations une salle de réception majeure, est à la recherche, dans l'immédiat, d'une personne expérimentée et dynamique afin d'agir à titre de:

#### Chef cuisinier

Le titulaire de ce poste accomplira principalement les tâches suivantes:

- Responsable de la gestion des activités reliées à la cuisine (grande cuisine et casse-croûte)
- Voir à la préparation et à l'organisation des banquets et, à cet égard, planifier les achats de nourriture et le matériel en conséquence
- Diriger les employés relevant de sa charge (employés non-syndiqués)
- Rédiger les différents menus, en effectuer le coût de revient et voir au bon approvisionnement des denrées
- S'assurer de la propreté et de l'hygiène à la cuisine et, à cette fin, prendre les moyens qui s'imposent.

#### Exigences requises

- Formation de chef cuisinier de banquet ou expérience jugée pertinente
- Expérience de cinq (5) années dans le domaine
- Expérience en supervision du personnel
- Connaissance de l'anglais. Être en mesure d'écrire et de lire convenablement en français.
- Excellentes connaissances dans les calculs de coûts (temps et nourriture)
- Disponible (jour, soir et principalement les fins de semaine). Avoir une bonne santé.

#### Qualités personnelles recherchées:

Loyal, intègre, diplomate, responsable, organisé, esprit d'équipe, rapidité d'exécution, initiative, ponctuel, capable de subir de la pression.

#### Conditions et inscription

- Les conditions et le salaire offerts au candidat seront très concurrentiels et en fonction de ses compétences
- Les personnes intéressées à relever ce défi sont priées de faire parvenir, sous pli confidentiel, leur curriculum vitae, avant le **jeudi 14 décembre 2000 à 16 h**, à l'adresse ci-dessous mentionnée.

461, boulevard des Laurentides

Saint-Gérard-des-Laurentides (Québec) G9N 6X9

Téléphone: (819) 539-1001

Télécopieur: (819) 539-7617

Courriel: claud.grenier.cgocable.ca

Internet: www.dollar-web.com/cgrh

DUPONT

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Pour leurs besoins  
d'espaces...

Belhumeur Pronovost

LES NOTAIRES  
LEBLANC  
MARTIN  
&  
ASSOCIÉS  
CONSEILLERS JURIDIQUES

CANWORLD  
FOODS LTD.

... ils nous ont fait  
confiance.  
Un gros merci!

## Surplus de 1,4 milliard \$

Toronto (PC)

■ Fort d'une croissance économique qui continue de dépasser toutes les prévisions, le ministre des Finances de l'Ontario était visiblement heureux, lundi, d'annoncer un surplus budgétaire de 1,4 milliard \$ pour l'année en cours.

À l'occasion de son énoncé économique d'automne à la législature, le ministre Ernie Eves a précisé que le produit domestique brut de la province la plus peuplée du Canada devrait croître d'un incroyable 5,5 pour cent pour l'exercice fiscal 2000 — presque un point de pourcentage de plus que la prévision formulée dans son budget de mai dernier.

Selon M. Eves, l'économie ontarienne a crû «davantage que dans le

reste du Canada, davantage que dans toute autre province, davantage même qu'aux États-Unis ou tout autre pays du G-7».

Le ministre a ajouté que 1 milliard \$ de ce surplus seront consacrés au remboursement de la dette.

Soutenant, une fois de plus, que la politique de réductions des impôts du gouvernement conservateur ontarien était en bonne partie responsable de la situation financière de la province, M. Eves a déclaré que les revenus avaient augmenté de 14 milliards \$ depuis l'élection du gouvernement Harris, il y a cinq ans.

La belle performance de l'économie a par ailleurs été accompagnée par la création de 184 000 emplois pendant la dernière année. ■

PARTICIPEZ VITE À NOTRE CONCOURS

# cyberpresse.ca

ET PARTEZ EN TUNISIE JUSTE SUR UNE BOSSE.

5 voyages  
d'une semaine  
en Tunisie  
pour 2 personnes

(valeur approx. de 3500\$ chacun)\*

Visitez notre site Internet  
cyberpresse.ca  
et inscrivez-vous;  
c'est gratuit et vous  
avez tout à gagner!



\*Aucun achat requis. Le concours se déroule jusqu'au 12 janvier 2001. Le tirage aura lieu le 16 janvier 2001. Les voyages devront être effectués avant le 23 mars 2001. Règlement officiel disponible au www.cyberpresse.ca.

# Le temps de se réorganiser

■ On a beaucoup entendu parler des coupures de budgets et de personnel chez Vidéotron la semaine dernière, de même que chez sa principale filiale, le groupe TVA. Dans les semaines précédentes, on avait appris que Netgraphie, filiale de Vidéotron et de TVA, serait fusionnée avec Canoe, filiale de Quebecor. La présente correction boursière incite les grandes entreprises à faire le ménage dans leurs filiales et à se réorganiser, de manière à devenir plus efficaces. Les petits investisseurs individuels auraient intérêt à suivre la même démarche, dans bien des cas.

À la fin de l'été dernier, Quebecor et la Caisse de dépôt et placement du Québec ont accepté de payer 5,4 milliards \$ pour mettre la main sur le joyau de la câblodistribution québécoise Vidéotron, après une rude bataille contre Rogers Communications. Or avec la correction boursière, ces nouvelles propriétés acquises ne valent plus que 1,7 milliards \$, soit moins du tiers du prix d'acquisition.

Lors de son dernier sommet boursier, l'hiver dernier, l'action de Quebecor valait 62 \$, contre 28,50 \$ vendredi dernier. Au cours des 52 dernières semaines, le sommet a atteint 62 \$ et le seuil 27,75 \$. La situation n'est pas plus rose chez Vidéotron et ses filiales.

L'action de TVA, par exemple, valait vendredi dernier 15,75 \$, contre un haut de 37 \$ et un bas de 15,00 \$ depuis un an; Netgraphie valait 1,85 \$, beaucoup plus près de son seuil de 1,80 \$ que de son sommet de 20,70 \$. Si Vidéotron se maintient à 44,90 \$, plus près de son sommet de 48,00 \$ que de

son seuil de 21,65 \$, c'est tout simplement à cause du prix élevé de 45 \$ payé par Quebecor et la Caisse de dépôt. Nurun, filiale de Quebecor dans le commerce électronique, a terminé la semaine dernière à 8,70 \$, très près de son seuil de 7,55 \$ et très loin de son sommet de 89,00 \$.

Soulignons au passage qu'il faut être un joyeux casse-cou pour investir fortement dans des entreprises comme Netgraphie, Nurun, BCE Emergis, et autres vedettes de l'heure, dont les actions affichent de telles variations à la hausse ou à la baisse. Le commerce électronique et autres nouveaux domaines de haute technologie n'ont pas fini de faire des victimes, surtout chez les nouveaux investisseurs, dont plusieurs ne connaissent même pas encore les mécanismes boursiers, les facteurs qui provoquent les hausses et les baisses aussi brutales les unes que les autres.

Il y a quelques mois, au moment de la préparation et de l'acquisition de Vidéotron par Quebecor, on évaluait à 3 milliards \$ la valeur de Vidéotron dans la câblodistribution, à 350 millions \$ la part de Vidéotron dans TVA, et à 250 millions \$ le placement de Vidéotron et de TVA (27 % chacune) dans Netgraphie. La chaîne de journaux anglophones Sun Media, qui fera partie de Quebecor Media avec Vidéotron et ses filiales, valait



800 millions \$. Canoe 875 millions \$, Nurun 950 millions \$ et Archa-beault 120 millions \$.

Bref, les propriétés que Quebecor comptait réunir dans Quebecor Media valaient quelque 6,6 milliards \$, et cette nouvelle filiale pouvait même songer à faire un appel à l'épargne publique. La correction boursière a tout changé, et on va oublier les émissions d'actions pour l'instant. Les entreprises préfèrent émettre des actions quand les cours boursiers sont très élevés, afin de vous faire payer le plus cher possible leurs actions.

La situation n'est pas dramatique pour Quebecor, même si elle est devenue un peu plus préoccupante. L'entreprise doit rembourser quelque 400 millions \$ d'intérêts au cours des prochains mois, et elle devra probablement demander à ses banquiers d'allonger la période des prêts intérimaires qu'elle a obtenus pour payer les actions de Vidéotron, en attendant de réorganiser la structure financière de cette nouvelle filiale. Mais Pierre Karl Péleadeau et ses partenaires financiers ont déjà vu d'autres corrections boursières, et ils savent comment passer à travers ces périodes difficiles.

Il n'en va pas toujours de même pour les petits investisseurs individuels, dont plusieurs traversent présentement leur première correction. Depuis quelques semaines, plu-

sieurs m'ont demandé, par exemple, s'ils ne devraient pas vendre quelques bons titres de leur portefeuille, pour acheter des actions de Nortel qui se vendent actuellement à prix d'aubaine. Dans la plupart des cas, ce serait une très mauvaise idée.

Trouvez-vous logique de vendre de bons titres, qui ont bien résisté à la bourrasque, pour acheter un titre qui a perdu plus de la moitié de sa valeur en trois mois? Nortel est un titre de croissance, et même de très forte croissance, qui subit donc de fortes variations en bourse. Si vous en surchargez votre portefeuille (les spécialistes parleraient de surpondération), que va-t-il se produire quand ce titre vaudra 100 \$ ou plus, dans quelques mois ou dans un an ou deux? Il va complètement déséquilibrer votre portefeuille.

Les investisseurs sérieux et disciplinés n'accordent pas plus de 20 ou 25 % de la valeur totale de leur portefeuille à des titres de croissance. Des investisseurs aguerris peuvent prendre le risque d'aller jusqu'à un tiers du portefeuille, mais à leurs risques et périls. Les nouveaux investisseurs ne devraient pas aller plus loin que 20 % dans les titres de croissance.

C'est la cupidité, l'appât du gain, qui pousse les investisseurs à surpondérer leur portefeuille en titres de croissance. Même les gros gestionnaires institutionnels sont tombés dans ce piège, une fois de plus, au cours des deux dernières années. Ils en paient aujourd'hui le prix. ●

## Alcoa nie les rumeurs

Baie-Comeau (PC)

■ La direction de l'aluminerie Alcoa de Baie-Comeau a nié formellement, hier, avoir l'intention de fermer prochainement les salles de cuves de l'usine Soderberg et de mettre à pied quelque 1200 travailleurs, comme le prétendait la veille le syndicat de l'entreprise.

De plus, il n'existe aucun plan pour transférer de l'électricité de l'aluminerie de Baie-Comeau vers une autre usine, dans Portneuf, affirme la direction dans un communiqué.

Le président du syndicat CSN, Jean-Luc Hovington, avait convoqué la presse, dimanche, pour affirmer que, selon certaines informations obtenues d'un cadre de l'entreprise, l'aluminerie Alcoa Reynolds de Baie-Comeau était sur le point d'abolir 1200 des 1800 postes. Selon le syndicat, Alcoa voulait détourner l'électricité de cette usine vers celle de Des-

chambault, dans la région de Portneuf, qu'elle prévoit agrandir.

Mais la direction n'a pas tardé à nier les prétentions du syndicat. «Le programme visant à améliorer la compétitivité de l'aluminerie de Baie-Comeau, incluant l'usine Soderberg, n'a pas changé et il demeure le même que celui qui a été annoncé le 21 juillet dernier. Il s'agit toujours de réduire de 832 000 le nombre d'heures travaillées dans une année, ce qui correspond à 400 emplois à temps plein», peut-on lire dans le communiqué.

«L'aluminerie de Baie-Comeau est ici pour y rester, pour offrir de bons emplois bien rémunérés à un très grand nombre de personnes, pour offrir des produits d'excellente qualité à ses clients et pour être très active dans le milieu. Nous déplorons que des rumeurs viennent freiner les efforts du personnel de l'usine dans l'atteinte de ses objectifs», dit un des dirigeants de l'usine, Gilbert Savard. ●

## Un appel à la prudence

Montréal (PC)

■ Le ministre d'État à l'Économie et aux Finances Bernard Landry rappelle aux gestionnaires de fonds que la croissance de l'économie québécoise ralentira tôt ou tard et qu'il vaut mieux se tenir prêt.

Le ministre a livré ce message de prudence, hier, dans le cadre d'une

allocation qu'il prononçait devant l'Institut des fonds d'investissement du Canada, à Montréal.

M. Landry a tenu à rappeler que «toutes les bonnes économies ont des cycles plus ou moins prononcés», et que l'économie du Québec ne fait pas exception. La croissance qui y est constatée depuis quelques années et qui suscite l'enthousiasme ne pourra continuer éternellement.

«Ça fait dix ans qu'on est en hausse» et un atterrissage, idéalement en douceur, devrait être envisagé, a conseillé le ministre.

«Je suis très prudent. J'aime mieux me tromper dans le bon sens que dans le mauvais», a-t-il justifié, lorsqu'interrogé par les journalistes sur les raisons de cette soudaine invitation à la prudence. ●

L'amour de votre vie se manifeste à 33 900 \$.



Vous rêviez d'une BMW depuis des années. Encore plus accessible que jamais, la nouvelle BMW 320 est dotée d'un moteur 6 cylindres de 2,2 litres et 168 chevaux. Le tout dans un corps et une allure à faire rêver. C'est donné. Passez dès maintenant chez votre concessionnaire BMW pour en faire l'essai.

À l'achat ou à la location d'une BMW, l'entretien 3 ans ou 60 000 km est toujours inclus.

TROIS-RIVIÈRES BMW  
1969, rue Saint-Philippe  
(819) 376-6668



Le plaisir de conduire.™

\* Intervalles d'entretien recommandés par BMW pendant 3 ans ou 60 000 km. Photo à titre indicatif seulement.

**BUROTEC** V.S.L. INC.  
**ON BRULE D'ENVIE**  
DE VOUS SERVIR



**Panasonic.**

**WORKIO**  
numériseur télécopieur imprimante

**SEULEMENT 73 000 \$** MOIS  
Basé sur une location de 36 mois, taxes en sus.

- Photocopieur 15 copies minute 600x600 dpi
- Télécopieur 3 sec./page 33,6 KBPS
- Tri électronique à la sortie

1092402  
190, rue Vachon, Cap-de-la-Madeleine,  
193, rue Lindsay, bur. 204, Drummondville  
426-A, rue Tessier, La Tuque.

TéL.: (819) 375-2513  
TéL.: (819) 472-5357  
TéL.: (819) 523-2724  
Sans frais: 1-800-567-9407

Internet Haute Vitesse d'affaires



3 mois d'essai gratuit

L'offre prend fin bientôt

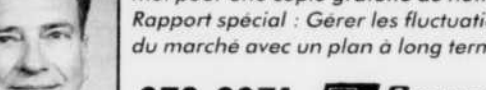
1 877 272-BELL



Fonds de placements

Table listing various investment funds with columns for fund name, category, and performance metrics. Includes sections for 'Fonds de placements', 'Fonds d'investissement', 'Fonds de revenu', and 'Fonds de croissance'.

GÉREZ LE MARCHÉ AVEC UN PLAN À LONG TERME. Si les marchés vous inquiètent, appelez-moi pour une copie gratuite de notre Rapport spécial : Gérer les fluctuations du marché avec un plan à long terme.



Gilles Bouchard Conseiller. Une société du Groupe Power Corporation.

378-2371 poste 298 Les Services Investisseurs Limités

Table listing various investment funds with columns for fund name, category, and performance metrics. Includes sections for 'FONDS AUTONOMES', 'FONDS MONÉTAIRES', and 'FONDS DE REVENUS'.



## Profits records pour la Banque Laurentienne

Montréal (PC)

La Banque Laurentienne a enregistré des profits records au quatrième trimestre ainsi que pour l'ensemble de l'exercice, alors que le rendement sur l'ivoire des actionnaires, mesure clé de la rentabilité d'une banque, a fait un bond remarquable.

Le bénéfice net pour l'exercice qui a pris fin le 31 octobre s'est établi à 81,7 millions \$, ou 3,36 \$ par action, en comparaison de 55,7 millions \$, ou 2,10 \$ par action, un an plus tôt. Le rendement sur l'ivoire des actionnaires est ainsi passé de 9,6 pour cent en 1999 à 14,4 pour cent au cours de l'exercice qui vient de prendre fin.

Pour le quatrième trimestre, la

Laurentienne a réalisé un bénéfice net de 30,1 millions \$, ou 1,31 \$ par action, en hausse considérable par rapport aux 13,2 millions \$, ou 51 cents par action, de la période correspondante de l'année dernière. A noter que la banque a comptabilisé au cours de ce trimestre des économies d'impôt non enregistrées précédemment.

Le président et chef de la direction de la Laurentienne, Henri-Paul Rousseau, a attribué la forte progression des profits à «la croissance continue, (...) une plus grande efficacité de nos principales lignes d'affaires ainsi qu'un haut niveau de rétention des affaires de la Compagnie de Fiducie Sun Life, acquise en mars 2000».

## Look annonce 300 mises à pied

### Après l'échec de son plan de financement

Toronto (PC)

Look Communications, qui tente de s'imposer sur le marché de la télévision directe par satellite et de l'accès à Internet haute vitesse, a fait part hier de la suppression de 300 emplois et la vente possible de certains actifs, en raison de l'échec de son plan de financement.

La semaine dernière, la compagnie annonçait qu'elle renonçait à son projet de procéder à une émission publique d'actions, en raison des conditions peu favorables du marché.

Les 300 mises à pied représentent 35 pour cent de l'effectif total de Look, ce qui portera le nombre d'employés à quelque 550. Deborah Wilson, responsable des relations avec les médias, a indiqué que la compagnie compte présentement 230 employés au Québec, et qu'il est encore trop tôt pour dire combien d'entre eux seront touchés par ces mesures.

Selon le chef de la direction de Look, David Parkes, la croissance rapide de l'entreprise entraîne d'importantes dépenses en marketing et distribution, ainsi que des investissements pour de l'équipement. Or la direction de Look a été incapable d'aller chercher les capitaux dont elle a besoin.

«Au cours des neuf derniers mois, nous avons consacré beaucoup de temps et d'efforts à présenter notre entreprise à la communauté financière et à tenter d'obtenir des capitaux selon les voies traditionnelles», a dit M. Parkes.

«Les conditions actuelles du marché des actions et des titres de créances à haut rendement font en sorte qu'il est impossible présentement pour des entreprises comme la nôtre d'obtenir du financement. Les marchés nous ont clairement indiqué qu'ils n'étaient pas prêts à nous offrir du financement en fonction de nos plans actuels, ce qui nous a laissé aucun autre choix que de modifier notre plan d'affaires», a-t-il ajouté.

La direction de Look a donc retenu les services de la firme Scotia Capital afin de déterminer les options qui s'offrent à elle, dont la vente de certains actifs. Entre-temps, Look recherche du financement additionnel pour la poursuite de ses activités, alors qu'elle dispose présentement de 8 millions \$ en argent comptant et en crédit disponible.

Look dit vouloir mettre l'accent sur le marché des PME, auxquelles elle offre les services Internet haute vitesse sans fil et par ligne téléphonique. Une importance accrue sera aussi accordée à la mise en marché des services d'hébergement Web, d'enregistrement de noms de domaine ainsi que d'autres applications Web, précise la compagnie.

Plusieurs autres sociétés nord-américaines de technologie ont souligné, au cours des dernières semaines, que les marchés boursiers sont peu intéressés ces temps-ci aux nouvelles émissions d'actions. Il est aussi plus dispendieux d'emprunter sur le marché obligataire, ce qui risque de freiner l'élan de jeunes entreprises technologiques qui ont besoin

# look

Quelques données concernant Look Communications, qui a fait part lundi de la suppression de 300 emplois et d'une réorganisation en raison de difficultés financières:

● **Emplois:** les mises à pied toucheront principalement les secteurs des ventes et du branchement à Internet haute vitesse pour les clients résidentiels. Il restera quelque 550 employés pour assurer le service aux actuels clients résidentiels et aux entreprises, ces dernières devenant la priorité pour assurer la croissance de l'entreprise.

● **Historique:** Look Communications est le résultat de plusieurs fusions et acquisitions, dont le regroupement, en 1999, avec ID Internet Direct, un fournisseur d'accès à Internet de Toronto qui compte 150 000 clients en C.-B., en Alberta, au Manitoba, en Ontario et au Québec.

● **Activités:** Quatre principaux secteurs:  
1 - accès à Internet haute vitesse, sans fil ou par lignetéléphonique;  
2 - services Web;  
3 - télévision directe par satellite;  
4 - portail Internet, dont le moteur de recherche www.looktv.com.

● **Avenir:** La direction entend freiner son expansion dans le secteur résidentiel, afin de réduire les coûts. Elle confie à Scotia Capital la tâche de trouver un acheteur pour certains actifs ou pour l'ensemble de la compagnie.

- PC

## Les banques Royale et de Montréal annoncent les débuts d'une coentreprise

Toronto (PC)

Deux ans après l'échec de leur projet de fusion, rejeté par le ministre des Finances Paul Martin, les banques Royale et de Montréal ont lancé hier les activités d'une coentreprise qui permettra de centraliser le traitement des opérations de cartes de crédit et de débit pour les entreprises.

La nouvelle entreprise, baptisée Corporation Solutions Moneris, regroupera les activités de services aux commerçants de la Banque Royale, de la Banque de Montréal et de la division des services aux commerçants de la Harris Bank, filiale américaine de la Banque de Montréal.

Son siège social canadien sera situé à Toronto, alors que son principal bureau aux États-Unis sera établi à Chicago.

Les banques Royale et de Montréal en sont les propriétaires à parts égales.

«Les commerçants ont désormais la possibilité d'obtenir à partir d'un seul endroit une gamme complète de services pour Visa et MasterCard, allant de l'acceptation de la carte, au terminal point de vente en passant par les produits de règlement et le service à la clientèle», a déclaré Wendy Porter, vice-présidente, directrice ventes et marketing pour l'Amérique du Nord chez Solutions Moneris.

TIRAGES effectués le 1<sup>er</sup> décembre 2000

Concours: Faites vos FRAIS!

avec Le Nouvelliste



La grande gagnante de la promotion «Faites vos frais avec Le Nouvelliste» est madame Carmen Trottier de Sainte-Anne-de-la-Pérade. Le coupon a été tiré au hasard par Ginette Panneton, directrice publicité marketing au Nouvelliste, sous l'oeil attentif de Stéphanie Hamel, directrice des ventes chez Ameublements Trifluviens, de Normand Dumoulin, directeur du service des abonnements, et de Céline Parent, directrice adjointe publicité, du Nouvelliste.



En présence de Stéphanie Hamel et de Céline Parent, Normand Dumoulin a procédé au tirage du coupon gagnant de la portion du concours «Inscrivez un nouvel abonné». Les personnes gagnantes sont messieurs André Gabias et Mathieu Belleville, tous deux de Trois-Rivières. À surveiller: autres photos dans notre édition du vendredi 8 décembre.

### Colloque des grandes cultures

Dernier rappel, dernier rappel. Le colloque grandes cultures, édition du millénaire aura lieu le 12 décembre.

Nous vous attendons à compter

### Agroactivités

de 9 h 30 au Club de golf les Vieilles Forges. Vous avez accès au club de golf par le boulevard des Forges ou par le boulevard Saint-Michel.

Lors de cette journée, des producteurs, agronomes, chercheurs viendront témoigner et rendre compte d'expériences et de nouvelles approches. Une occasion rêvée pour venir échanger afin d'être

mieux outillé pour produire dans toutes les conditions!

### Formation en acériculture

À toutes les personnes intéressées à parfaire leurs connaissances en acériculture. Quatre formations vous sont offertes: Aménagement d'une érablière les 12, 14 et 17 décembre 2000 à Sainte-Thècle, Entaillage et fabrication de sirop les 8, 10, 15 et 17 janvier 2001 ainsi que Transformation des produits de l'érable les 22, 25, 30 janvier et 1er février 2001 à Sainte-Thècle ainsi que Transformation des produits de l'érable les 3 et 4 février 2001 à Louiseville. Pour plus d'informations ou pour vous inscrire, contactez Mme Dany Doucet, répondante en formation agricole au 371-6761, ou par télécopieur au 371-6976

### Prix du quota

Le Syndicat des producteurs de lait de la Mauricie vous informe du prix de la vente du quota laitier pour le mois de décembre 2000, soit 24990/kg M.G. Veuillez noter que la période de soumission se fait du 20 au 28 de chaque mois.

### Relève agricole

Le Cercle des futurs professionnels agricoles invitent tous les gens de la relève agricole, intéressés par les activités de ce cercle, à participer au souper de Noël qui se tiendra vendredi, le 15 décembre prochain, à compter de 19 h 30. Le lieu de rendez-vous est le restaurant Chez Marco, à Louiseville. Au cours du souper, plusieurs sujets pourront être abordés, notamment les futures activités de l'année. Pour réserver votre place, contactez Karine Lamy, au (819) 296-1226.

### Visite de fermes bovine et laitière

Le Cercle des Futurs professionnels agricoles et le Cercle d'amélioration du bétail (CAB) organisent conjointement une visite d'une ferme bovine et une visite d'une ferme laitière, à Chénéville. Cette activité aura lieu le 17 février 2001. Pour réservation, vous devez contacter votre représentant de la relève agricole local en priorité, car les membres de la relève agricole auront priorité pour participer à l'événement.

### Vente aux enchères

Le Syndicat des producteurs de bovins de la Mauricie vous informe du résumé des ventes aux enchères électroniques du Québec pour la semaine débutant le 27 novembre 2000: Vaches de réforme (catégorie 4A) (\$/100 lb carcasse) 116,90 \$ Vaches de réforme (catégories 4B, 5A, 5B) (\$/100 lb carcasse) 114,96 \$ Veaux de grain (catégorie A2) 340-380 livres (\$/100 lb carcasse) 189,75 \$. Bouvillons d'abattage (vente du jeudi seulement) Chargements complets uniquement, Bouvillons A1 - A2 (\$/100 lb carcasse) 171,35 \$

«PENDANT LES FÊTES, SERS-TOI DE TA TÊTE!»



Nos commanditaires provinciaux:

Québec Société de l'assurance automobile du Québec

Desjardins Assurances générales des caisses Desjardins

TROIS-RIVIÈRES MÉTROPOLITAIN 373-0111

Entre 19 h et 4 h, les 1er, 2 et du 8 au 30 décembre 2000.

Les sommes recueillies seront versées à la:



Corporation du sport universitaire et amateur du Trois-Rivières métropolitain

Une collaboration de

METRO JEAN XXIII DES FORGES



CENTRE MAURICIE 537-9351

Entre 20 h et 4 h, les 1er, 2 et du 8 au 31 décembre 2000

Tous les fonds recueillis seront versés à:



Fondation du Centre hospitalier Centre-de-la-Mauricie, site Sainte-Thérèse

• Abitibi Consolidated Division Laurentides / Belgo • Alcan • Autobus LPR • Groupe CLR • Infoteck • Maxi Pro • Nettoyeur Gaumont inc. • Pepsi Alex Coulombes Itée • Poulet Frit Kentucky, Shawinigan • Rogers AT & T Mcom • Tim Hortons • Ultramar Grand-Mère • Distribution Marchand • La cité de l'énergie • Le festival des pompiers de Shawinigan

RÉGION MÉKINAC 365-4811

Entre 20 h et 4 h, les 1er, 2, 8, 9, 14, 15, 16, 21, 22, 23, 28, 29, 30 et 31 décembre 2000

Maitre d'oeuvre: FONDATION JEUNESSE MÉKINAC

• Pharmacie Dulong-Dampousse • Meubles Jacob • Raymond Lefebvre et Fils • Les Entreprises AM • Caisses Populaires secteur Mékinac • Jean-Claude Gervais Auto • Boulet • Crête et Fils • Saint-Tite Réfrigération

Une collaboration Le Nouvelliste

## Inauguration du centre de services du ministère des Transports à Victoriaville

Roger Levasseur  
Victoriaville

Le député d'Arthabaska et ministre délégué aux Transports, M. Jacques Baril, a procédé, hier matin, à l'inauguration des nouveaux locaux du centre de services du ministère des Transports, au 879, boulevard Industriel Est.

Traçant un bref rappel des différentes locations occupées par le ministère des Transports, ces dernières années, le ministre Baril a noté que pendant quelques années, il y avait un centre de services à Victoriaville et un autre à Plessisville. La fermeture du centre de Plessisville avait soulevé un tollé de protestations. M. Baril a mentionné qu'il avait corrigé la situation en permettant que l'entretien continue à se faire à Plessisville. Les employés de l'administration oeuvrent toutefois au centre des services de Victoriaville.

M. Baril a parlé aussi des anciens locaux d'entretien qui étaient situés sur la rue DeBigarré, à Victoriaville, et qui étaient devenus désuets avec l'arrivée des nouvelles technologies et les changements dans les façons de faire du MTQ. Il a souligné qu'en mai dernier, la Société immobilière du Québec avait procédé à l'aménagement des locaux laissés vacants par Hydro-Québec, dans ce vaste complexe du boule-

vard Industriel Est. En juillet, dernier, les espaces destinés aux employés du secteur de l'administration étaient prêts et, le 30 septembre dernier, les ouvriers et les employés de garage se sont installés à leur tour dans les locaux inaugurés hier.

Notant qu'il avait travaillé sur le projet depuis au moins 10 ans, le député Baril a estimé que ce réaménagement était devenu nécessaire afin de permettre aux employés de travailler dans un environnement approprié et sécuritaire. «Ce réaménagement assure également le maintien des emplois en région et l'ajout de personnel dans le domaine de l'exploitation du réseau routier dans le Centre-du-Québec. Ainsi, le centre de services de Victoriaville compte 33 employés permanents et 60 employés occasionnels. Également, il faut mentionner que c'est dans ces locaux que se fait l'administration du MAT pour toute la région du Centre-du-Québec. Pour les nouvelles bâtisses, des tâches effectuées au centre de Saint-Louis-de-Blandford vont être rapatriées à Victoriaville. Le centre de Saint-Louis continuera cependant à voir à l'entretien de l'autoroute 20», a fait ressortir M. Baril.

Mentionnant que le projet avait coûté 550 000 \$ pour l'aménagement des locaux d'Hydro-Québec, M. Ba-

ril a fait part que le ministère des Transports versera un montant annuel de 242 000 \$ pour la location des bâtisses et terrains, pour un bail de 10 ans.

Il faut dire aussi que le ministère de la Solidarité sociale occupe des espaces dans ce complexe, en plus d'Hydro-Québec et du ministère des Transports, ce qui fait que toutes les superficies sont occupées.

Ce qui a fait dire à M. Baril que ces différentes collaborations répondaient bien à l'orientation de son gouvernement pour une utilisation maximale des espaces vacants de ses édifices et terrains. •



(Photo: Agence Alpha Presse)

C'est au volant d'un lourd camion du ministère des Transports que le député-ministre Jacques Baril a sectionné le ruban marquant l'inauguration des nouveaux locaux du centre des services du MTQ, à Victoriaville. Près du camion conduit par le ministre Jacques Baril, on reconnaît M. Mario Bergeron, chef des centres de transport du MTQ de Victoriaville, Nicolet et Drummondville ainsi que M. Jacques Charland, nouveau directeur du ministère des Transports Mauricie-Centre-du-Québec.

## Prolongement de la 955: pas pour demain

Victoriaville (RL)

Assistant à l'inauguration du nouveau centre de services du ministère des Transports, à Victoriaville, les maires Jean-Marie Landry, de Saint-Albert et Claude Desrochers, de Warwick, ont interpellé le ministre délégué aux Transports sur le prolongement éventuel de l'autoroute 955, entre Saint-Albert et Warwick.

C'est le maire Landry qui a ouvert le bal en demandant au député-ministre Baril s'il avait des projets concrets à ce sujet.

M. Baril a répondu, dans un premier temps, qu'il n'était pas pensable de continuer le prolongement de la 955 dans la ligne précise où elle se termine actuellement, à Saint-Albert.

Il a ajouté que ce qui était plus envisageable serait plutôt de procéder à l'élargissement du pont à Saint-Albert et à l'élargissement et la réfection de la route d'environ 6 kilomètres, entre les deux municipalités. M. Baril a noté qu'il avait demandé aux gens du ministère des Transports de lui soumettre un projet dans cette ligne de pensée.

Le maire Desrochers de Warwick est revenu à la charge en disant que cette route était de plus en plus fréquentée par les camions lourds, à cause de l'accroissement de l'activité économique du secteur. Il a demandé au député Baril s'il pouvait soumettre des dates quant à la réalisation du projet.

Le député d'Arthabaska a répondu qu'il ne voulait soumettre aucun calendrier de réalisation pour l'instant. Il a précisé que pour des projets du genre, différentes phases sont incontournables et demandent beaucoup de temps. •

Chez vos concessionnaires Ford du Québec,

# DES OFFERTES

# À NE PAS MANQUER!

# 0% DE TAUX DE CRÉDIT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS

## 0 PAIEMENT PENDANT 90 JOURS

## 0\$ DE MISE DE FONDS



Sur la plupart de nos modèles de voitures, VUS, Windstar, Ranger et F-150 2000 neufs en stock.

En plus d'offres de location avantageuses sur nos modèles 2000 et 2001.

FAITES VITE.

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE.



VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

www.fordquebec.com



L'offre pour le taux de crédit de 0% jusqu'à 48 mois, ainsi que le congé de paiement pendant 90 jours est offerte par Crédit Ford et s'applique à l'achat au détail des modèles Ford 2000 neufs en stock suivants: Windstar/Explorer/Expedition/Excursion/F-150 (dont le PTAC est inférieur à 8500 lb)/Ranger/Focus/ZX2/Mustang/Cougar/Taurus/Grand Marquis. Les modèles Lincoln et Econoline ne font pas partie de cette offre. Exemple: pour un prêt de 15 000 \$ à un taux d'intérêt de 0% pendant 48 mois, les mensualités sont de 312,50 \$, le coût de l'emprunt est de 0 \$ et le montant total à rembourser s'élève à 15 000 \$. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Sujet à l'approbation du crédit. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

# Revers juridique pour Al Gore

## Un juge de Floride rejette les revendications du candidat démocrate

Larry Neumeister  
Tallahassee, Floride (AP)

Les chances d'Al Gore de devenir le 43e président des États-Unis diminuent. Un juge de Floride a ainsi estimé hier que le candidat démocrate Al Gore n'avait pas réussi à prouver qu'un recomptage manuel de milliers de bulletins contestés permettrait de renverser le résultat du scrutin présidentiel en Floride, officiellement remporté par son rival républicain George W. Bush.

Depuis le scrutin national du 7 novembre dernier, la Floride est au centre d'une grande bataille politico-judiciaire entre M. Gore et son rival républicain George W. Bush, l'écart entre les deux hommes n'étant que de quelques centaines de voix à peine. Qui remporte la Floride est assuré d'entrer à la Maison-Blanche le 20 janvier prochain.

Les avocats de M. Gore ont décidé de faire appel de la décision du juge N. Sanders Sauls. «Ils ont ga-

gné. On a perdu. Nous faisons appel» devant la Cour suprême de Floride, a sobrement commenté Me David Boies, l'avocat d'Al Gore.

Jugeant que les plaignants n'avaient pas réussi à établir la charge de la preuve, le juge Sauls a donc estimé qu'il n'existait «pas de probabilité raisonnable» prouvant que les résultats du scrutin en Floride seraient modifiés avec un nouveau décompte.

Bien que les résultats montrent «des erreurs de vote et/ou une exactitude moindre» dans ceux des comtés de Palm Beach et de Miami, ces problèmes «ne peuvent pas entraîner un recomptage», a souligné le juge.

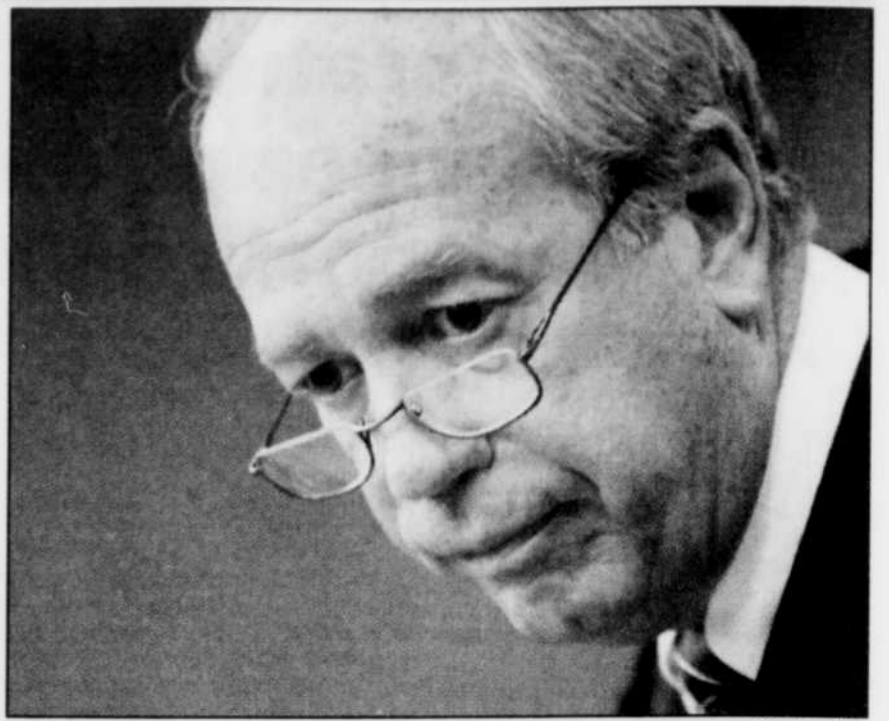
Le magistrat de Tallahassee avait été saisi par le camp démocrate pour autoriser le recomptage de 14 000 bulletins contestés dans les comtés de Miami-Dade et de Palm Beach, des bastions démocrates. M. Gore espérait qu'un tel recomptage permettrait de réduire à néant la très

courte avance officielle de 537 voix créditée à M. Bush.

Du côté de l'équipe de M. Bush, on n'a cessé de souligner qu'il est inutile de recompter ces voix et que la victoire du gouverneur du Texas en Floride a été officiellement validée il y a une semaine par les autorités de l'État sur la foi des dépouillements dans les 67 comtés de Floride.

Ce revers judiciaire pour le vice-président démocrate est venu s'ajouter à un arrêt mi-chèvre mi-chou rendu un peu plus tôt par la Cour suprême des États-Unis. Celle-ci a en effet rétorqué un arrêt de la Cour suprême de Floride qui avait autorisé la prolongation du recomptage dans plusieurs comtés du «Sunshine State».

Ce recomptage manuel de bulletins contestés dans plusieurs comtés avait permis, après la date-butoir du 14 novembre, à M. Gore de réduire son retard sur le fils du président Bush. Il y a dix jours, les résultats certifiés par l'État de Floride donnaient 537 voix d'avance à M. Bush.



(Photo - AP)

Le juge N. Sanders Sauls a estimé qu'il n'existait «pas de probabilité raisonnable» prouvant que les résultats du scrutin en Floride seraient modifiés avec un nouveau décompte.

Mais, «après avoir examiné l'arrêt rendu par la Cour suprême de Floride, nous estimons qu'il existe une incertitude considérable quant aux fondements précis de cette décision», a noté la Cour suprême fédérale dans son arrêt. Elle a donc renvoyé la copie à la Cour suprême de Floride en lui priant de motiver sa copie et de rendre un avis dûment motivé.

«Il y a des raisons suffisantes pour nous de ne pas accepter, pour l'instant, d'examiner les questions d'ordre fédéral» soulevées par les avocats dans cette affaire, ont ajouté les juges dans leur arrêt, en renvoyant l'affaire devant la Cour su-

prême de Floride «pour de nouvelles procédures».

Cette dernière, qui doit donc remotiver son arrêt sur la prolongation du délai de recomptage, doit maintenant également étudier l'appel interjeté lundi par le camp Gore concernant les 14 000 bulletins contestés.

Alors que les sondages d'opinion semblent montrer une certaine irritation envers un Al Gore qui est implicitement accusé de s'accrocher par tous les moyens face à une défaite probable, Me Boies a reconnu que le camp Gore reconnaît comme vainqueur de l'élection «quiconque gagnera devant la Cour suprême de Floride».

# HONDA

## PRENEZ LA RÉOLUTION DE MIEUX VOUS CONDUIRE

LA TOUTE NOUVELLE  
CIVIC BERLINE DX 2001

**228\$\***

PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Option 0\$ comptant également disponible

**15 800\$\*\*** à l'achat



MODÈLE ILLUSTRÉ : CIVIC BERLINE LX

INCLUANT : ► COUSSINS GONFLABLES (SRS) ► COLONNE DE DIRECTION RÉGLABLE ► RADIO AM/FM STÉRÉO AVEC 4 HAUT-PARLEURS ► ESSUIE-GLACES À BALAYAGE INTERMITTENT ► CONDUITS DE CHAUFFAGE À L'ARRIÈRE ► ANTIVOL IMMOBILISATEUR ► BANQUETTE ARRIÈRE RABATTEBLE 60/40 ► ET BIEN PLUS...

CR-V 4x4 LX 2001

**338\$\***

PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Option 0\$ comptant également disponible

**26 300\$\*\*** à l'achat



MODÈLE ILLUSTRÉ : CR-V EX

INCLUANT : ► SYSTÈME REALTIME À 4 ROUES MOTRICES ► AIR CLIMATISÉ SANS CFC ► FREINS ANTIBLOCCAGE (ABS) ► GLACES, RÉTROVISEURS ET SERRURES ÉLECTRIQUES ► RADIO CASSETTE ► RÉGULATEUR DE VITESSE ► MOTEUR DE 2 LITRES, 146 CHEVAUX ► PNEU DE RECHANGE PLEINE GRANDEUR ► ET BIEN PLUS...

RÉVOLUTIONS  
DU NOUVEL AN

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

\*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX) ou le CR-V LX 2001 (modèle RD1741E) neufs. Échange ou comptant de 1 933 \$ (Civic) ou 3 250 \$ (CR-V), la première mensualité et un dépôt de sécurité de 275 \$ (Civic) ou 400 \$ (CR-V) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0.10 \$ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. \*\*P.D.S.F. de la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX) ou du CR-V LX 2001 (modèle RD1741E). Transport et préparation (850 \$), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

www.honda.ca



Taaffe quitte les Alouettes  
— page 20

# Sports

D'heureux problèmes pour Savard  
— page 19



## La LHJMQ boudée

Équipe Canada junior n'a retenu que cinq joueurs pour le camp final d'évaluation

Guy Veillette  
Trois-Rivières

Seulement cinq porte-couleurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec ont convaincu le dépisteur en chef d'Équipe Canada junior, Barry Trapp, de les sélectionner pour le camp final d'évaluation qui sera présenté du 13 au 18 décembre, à Toronto. Dominic Forget, des Cataractes, ne se retrouve finalement pas au sein de ce groupe restreint.

Les gardiens Pascal Leclaire, des Mooseheads, et Maxime Ouellet, des Huskies; le défenseur Antoine Bergeron, des Foreurs, de même que les attaquants Alexandre Giroux, des Olympiques, et Brandon Reid, également des Foreurs, ont trouvé une place parmi les 34 joueurs invités hier.

Dix athlètes proviennent de la Ligue junior de l'Ouest, et 16 de l'Ontario. Les trois autres évoluent dans les rangs universitaires américains.

Huit de ces joueurs cherchent à mériter une place sur Équipe Canada junior pour une deuxième année consécutive, dont Maxime Ouellet et Brandon Reid.

Dix-huit d'entre eux avaient déjà été retenus sur l'équipe nationale des moins de 18 ans, et 21 se sont retrouvés dans le programme canadien des moins de 17 ans.

Pour la LHJMQ, il s'agit d'une récolte misérable. Car ces cinq joueurs participeront au camp final d'évaluation, mais leur place avec l'équipe est loin d'être acquise. Vingt-deux athlètes seront retenus avec la formation canadienne qui s'envolera pour la Russie le 18 décembre. Elle disputera sa première rencontre le 26, contre la Biélorussie.

On peut présumer que les places de Maxime Ouellet et Brandon Reid sont pratiquement acquises. Pour les trois autres, ça semble hautement hypothétique. De toute manière, la délégation québécoise s'annonce déjà assez réduite.



L'identité des 34 joueurs invités au camp final d'évaluation d'Équipe Canada junior a été dévoilée hier après-midi, à Toronto. Sur la photo, l'entraîneur Stan Butler est entouré, à partir d'en bas, à droite, de Raffi Torres, Jason Spezza, Brad Boyes, Jay Harrison et Mark Popovic.

Le président de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Gilles Courteau, ne pouvait évidemment cacher sa déception hier après-midi.

On parle beaucoup du cas de Dominic Forget dans la région, mais

que penser de la décision de ne pas inviter le meilleur pointeur du circuit, Simon Gamache?

«Lors de notre appel-conférence de dimanche entre les trois présidents du circuit, trois questions me

sont passées par la tête lorsque ces deux joueurs sont arrivés dans les discussions», raconte-t-il.

«Est-ce que Gamache et Forget méritaient d'être là? La réponse est oui. Pourquoi? Parce qu'ils connais-

sent une bonne saison, et qu'ils pourraient se distinguer à un championnat mondial. Mais qui pourraient-ils remplacer sur la liste des attaquants qui a été dévoilée? Ça, on ne le sait pas.»

Courteau soutient qu'il faut bien faire confiance à Barry Trapp, le seul à avoir épié les trois ligues au cours des derniers mois. Donc celui qui peut le mieux comparer les joueurs entre chaque circuit.

«C'est sûr que je suis déçu», reprend le président de la LHJMQ. «Nous avons ajouté un recruteur régional cette année pour épauler Barry Trapp, mais on en revient à la même situation. C'est difficile de comparer Forget avec un gars de l'Ontario ou de l'Ouest. Est-ce qu'il faudra demander à nos recruteurs régionaux de se déplacer eux aussi? Il faudra peut-être en venir à ça, parce que ça rend leur travail extrêmement difficile.»

Serge Aubry s'occupait du dépistage pour la LHJMQ. Mais il n'a pas participé à la sélection finale, puisqu'il a subi une intervention chirurgicale au cours des derniers jours. «Je m'attendais à ce qu'il y ait plus de joueurs de la ligue qui soient invités», convient-il. «Mais il n'y a pas beaucoup de Québécois chez les entraîneurs. Habituellement, il y en a au moins un. Je ne sais pas si ce facteur a pu jouer...»

On sait que l'actuelle édition d'Équipe Canada junior sera dirigée par Stan Butler, du Battalion de Brampton. Il sera assisté par Kevin Dickie, des Blades de Saskatoon, et Mike Kelly, des Centennials de North Bay.

Aucun Québécois effectivement dans le portrait, mais Gilles Courteau assure que l'influence du personnel d'entraîneurs se fera sentir plus tard.

«À partir du camp, ça peut être un facteur», reconnaît le président de la LHJMQ. «Mais pas sur une sélection de 34 joueurs à travers le pays. Seul Barry Trapp voyage, et peut ainsi comparer les joueurs entre eux.»

### «Ça fait pas mal dur»

L'agent de Forget, Paul Corbeil, s'explique mal la décision d'Équipe Canada junior

Trois-Rivières (GV)

En choisissant seulement cinq joueurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec pour participer au camp final d'évaluation d'Équipe Canada, le dépisteur-chef Barry Trapp s'attendait sûrement à des réactions assez fortes. Mais il demeure évidemment très à l'aise avec ses choix, et ne semble pas du tout embarrassé d'avoir mis de côté deux des trois meilleurs pointeurs de la LHJMQ cette saison.

«Les gens peuvent être déçus, mais ils ne devraient pas être fâchés», assure-t-il. «Dominic Forget et Simon Gamache sont deux très bons joueurs. Mais dans un tournoi d'aussi courte durée, le jeu en zone défensive prend plus d'importance. Par exemple, Brandon Reid nous a démontré un travail exceptionnel en désavantage numérique l'an dernier. Mais on ne peut pas avoir trop de joueurs de ce gabarit dans une équipe.»

Trapp ne semble pas inquiet de l'offensive d'Équipe Canada junior, un domaine dans lequel Gamache et Forget auraient excellé. «Des joueurs comme Dany Heatly et Krys Kolanos sont de bons attaquants offensifs, gros et forts. Même Alexandre Giroux, des Olympiques, nous en donnera à l'attaque. Il n'a peut-être pas autant de points que Gamache et Forget, mais il nous aidera davantage dans notre zone.»

Le Groupe Paraphe, qui représente les intérêts des deux hockeyeurs québécois, a bien l'intention de réagir à ce qu'il considère comme une grave injustice.

«Disons que ça fait pas mal dur», commente le président Paul Corbeil. «Je n'en reviens pas! C'est un peu

aberrant. Le meilleur compteur de la ligue n'est pas choisi. Et pour Dominic, ce n'est pas plus drôle! Les deux connaissent une excellente saison; c'est très décevant pour eux. Je mets en question leur mode d'évaluation. Les gars sont catalogués à 14 ou 15 ans, et ceux qui ne sont pas de ce groupe sont ignorés.»

«Il faut que les dirigeants d'Équipe Canada junior fassent preuve d'ouverture», poursuit le notaire. «Sur de grandes patinoires, ces gars-là se seraient très bien débrouillés. Je ne vois pas pourquoi on aime Reid et on n'aime pas Gamache! On va demander des comptes, c'est certain.»

Avant son match d'hier soir à Rouyn-Noranda, Dominic Forget a encaissé cette décision avec classe.

«C'est décevant pour moi, mais que penser de Simon Gamache!», lance-t-il. «C'est plate de ne pas être invité. Au début de la saison, je ne m'attendais pas trop à ça. Puis, je me suis fait à l'idée que j'avais peut-être une chance. J'y ai mis les efforts, mais ça n'a pas fonctionné.»

Forget ne peut évidemment s'empêcher de jeter un coup d'œil sur les joueurs invités. «Reid et moi avons souvent été comparés», rappelle-t-il. «J'imagine que le fait d'avoir été invité l'an dernier lui a aidé! Pourtant, il connaît une saison ordinaire. J'aurais aimé être invité pour voir comment je me serais débrouillé. Si je n'avais pas d'affaire là, je l'aurais vu.»

Le rapide joueur de centre assure qu'il ne se laissera pas déranger par cette déception. «Je voulais connaître une bonne saison, et ça va bien jusqu'ici», s'encourage-t-il. «Radim (Vrbata) s'en va, je devrai donc travailler plus fort.»

**Profitez de l'hiver, bien au chaud**

**KANUK**  
Avec vos coupons: foulard gratuit et rabais jusqu'à **50\$**

**patagonia**  
VENTURA • CALIFORNIA

**Marmot**

**SKI-MONTAGNE-VÉLO**

Le Yéti  
1400, boul. des Récollets, Trois-Rivières  
(819) 373-2915

Le Yéti  
363, 5e Rue, Shawinigan  
(819) 537-1142

La région en images



(Photo - Sylvain Mayer)

La délégation de la Mauricie aux épreuves de patinage de vitesse, courte piste, pour la prochaine Finale provinciale des Jeux du Québec, hiver 2001, a été complétée en fin de semaine, lors d'une compétition de sélection qui s'est déroulée au Sportium de Saint-Tite. Sur la photo, à partir de la rangée du haut, on reconnaît Kim Filteau (cadette), Katherine Hamelin (benjamin) et l'entraîneur Christian Biron, de même que Pier-Luc Charest (cadet), Tanya Guilbert (juvénile) et Judith Lefebvre (cadet). À l'avant: Kevin Massicotte (cadet), François Dumont (juvénile) et Michaël Tarabalsy (benjamin).



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

Les Gothics de l'école secondaire De-La-Salle de Trois-Rivières ont reçu quelque 350 personnes pour un souper-spaghetti, samedi soir, au profit du programme de football. La direction de l'école, en collaboration avec les responsables du programme des Gothics, en a profité pour honorer les meilleurs éléments de l'édition 2000 de l'équipe de football cadet A. Ainsi, Angelo Diamantis a reçu le trophée pour le joueur de ligne offensive par excellence, Terry Gardner celui du joueur défensif par excellence, alors que Hugo Lévesque recevait le tout premier trophée Pierre-Lord, remis au joueur de la relève. Sur la photo, on reconnaît également, à l'arrière, David Cloutier, joueur de ligne défensive par excellence, Pierre Lord, un ancien Gothics des années 1970, Mathieu Beaudry, le joueur offensif par excellence de la dernière saison de même que Benoit Pépin, le lauréat du trophée du coach.



(Photo - Sylvain Mayer)

Une soirée au profit du fondeur de Grand-Mère, Charles Gélinas, qui participera prochainement à une épreuve du circuit de ski de fond national en Alberta, a été organisée vendredi dernier à la Brasserie des sportifs. Sur la photo, le jeune Gélinas est entouré de sa maman Lyne Houle, d'une coéquipière du club Skilélite, Laurence Bouin, de Roland Charest, le propriétaire du bar, ainsi que de Winnie Liley, une fan inconditionnelle!

# Une médaille qui a encore un goût amer

Robert Martin  
Trois-Rivières

■ Sa médaille d'argent des Jeux de Sydney, Caroline Brunet l'a encore sur le coeur. Pour elle, ce fut un revers. Une défaite. «Je considère avoir perdu lorsque je n'atteins pas mes objectifs», dit-elle à de jeunes athlètes du Club de canotage du Cap, qui se sont mêlés hier à un groupe de résidents du pavillon Cooke, à Trois-Rivières. La célèbre kayakiste a gentiment accepté l'invitation de ces derniers.

D'entrée de jeu, elle leur a lancé: «Je ne m'habitue pas vraiment à parler devant les gens, aussi je vais répondre à vos questions.» Et c'est là que l'on découvre Caroline Brunet. Avec elle pas de détour, bien qu'elle paraisse timide.

Elle ne veut pas se plaindre, ni dire que les horribles conditions dans lesquelles la finale de kayak 500 mètres des derniers JO s'est déroulée lui ont coûté l'or au profit de l'Italienne Josefa Idem Guerrini. «En fait, ça a été injuste pour toutes les compétitrices de ne pas remettre l'épreuve au lendemain. Tous, le président de notre fédération, les officiels et les compétitrices, nous voulions différer la finale. Mais Juan Antonio Samaranch a exigé que toutes les compétitions soient terminées avant les cérémonies de clôture. Je pense qu'il nous a alors manqué de respect», affirme-t-elle.

Hier, Caroline Brunet a reconfirmé qu'elle entendait prendre la prochaine année pour s'entraîner, sans faire de compétitions, mais aussi pour gravir le Kilimandjaro, en Tanzanie, avec son amoureux, le Norvégien Knut Hollman, au cours du mois de juillet.

«J'ai commencé à travailler, pour mon commanditaire Home Depot. Peut-être que je vais aimer ça, et si c'est le cas peut-être que je laisserai la compétition. Sinon... je vais être obligée de reprendre la compétition», souligne-t-elle. C'est que la kayakiste veut être certaine que dans un an elle prendra la bonne décision.

«Ce que je fais, je le fais pour moi. Parce que j'aime ça et que j'ai besoin de le faire, et j'ai eu plus l'impression de faire la bonne chose», dit-elle.



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Devant la clientèle de jour d'Interval, au Centre hospitalier Cooke, Caroline Brunet a fait les mêmes exercices physiques que les bénéficiaires ont à effectuer quotidiennement. Peut-être faciles pour elle, mais un peu plus ardues pour ces nobles résidents.

Les médailles, pour elle, c'est superflu. D'ailleurs, jamais, hier, elle n'a porté sa médaille d'argent, qu'elle avait jumelée à une médaille d'or remportée en 1999 au championnat du monde. Même pas pour une photo.

«Pour moi, ce qui compte, c'est la compétition. Les médailles, c'est superficiel. Si je trimballeis avec moi la médaille d'or des derniers Jeux olympiques, je ne la porterais pas davantage. Même si mon sport était complètement ignoré du public, je le pratiquerais quand même», raconte-t-elle.

Si elle n'a pas eu de chance, elle recommande toutefois aux gens qui admirent sa médaille d'argent de lui toucher. «Touche-la, car il y a une vieille légende olympique qui dit que de toucher à une pareille médaille ça porte chance», dit-elle, sourire aux lèvres. Pourtant, elle semble distante de sa médaille. C'est son accompagnateur Lionel Martineau, le beau-père de sa soeur, qui s'assure d'ailleurs de récupérer les deux précieuses médailles.

Caroline Brunet apprécie néanmoins ce genre de rencontre avec les gens. «Je parcours le monde pendant une dizaine de mois, parfois onze. Aussi, lorsque je reviens chez

moi, ce genre de rencontre me permet de développer davantage mon sentiment d'appartenance», explique-t-elle.

L'hiver dernier, Caroline Brunet s'est entraînée en Floride. Certains membres du Club de canotage du Cap aussi. D'ailleurs, hier, elle en a reconnu quelques-uns. «Malheureusement, l'hiver prochain je ne serai pas là. Je vais m'entraîner, mais je vais également profiter de cette année sabbatique de compétition pour soigner certains blessures», souligne-t-elle.

Mais elle ne pouvait laisser ces jeunes kayakistes sans leur refiler un petit conseil, à la suite d'une question de l'un d'eux qui lui demandait d'expliquer son choix d'un entraîneur européen plutôt que de rester dans les limites d'une structure canadienne. «D'abord, je dois vous dire qu'il n'y a pas de structure au niveau canadien. Nous devons nous débrouiller par nous-mêmes. Je ne saurais trop vous conseiller, par ailleurs, de rester avec votre club. Je pense que c'est la seule façon de vraiment vous développer en compagnie d'entraîneurs qui ont à coeur votre réussite», opine Brunet, qui a conquis son auditoire par son franc-parler et sa simplicité. ●

## Survol de la région



(Alpha Presse:Stéphane Lessard)

## Encore quelques maniaques...

Même si pour la très grande majorité des golfeurs la saison 2000 est terminée, il reste encore quelques irrédutibles qui fréquentent quotidiennement le parcours du Godefroy qui, du reste, est le seul encore ouvert dans la région. En fin de semaine, Augustin Girard et quelques autres maniaques ont foulé les allées du Godefroy. Tous les autres parcours de la région ont mis un terme à la saison, alors qu'aux Vieilles-Forges on espère le rouvrir si la neige peut disparaître. En certains endroits, c'est carrément en raison de la neige encore présente sur le sol qu'on a fermé.

### Morin en voulait plus

■ La formation de volley-ball AA féminin des Diablos a participé dimanche au deuxième tournoi de la Ligue des Cantons-de-l'Est à Saint-Hyacinthe. Les filles de Francis Morin, qui avait remporté le premier tournoi, ont connu des performances en dents de scie et elles ont dû se contenter du deuxième rang.

«On a connu un début de tournoi atroce», expliquait un pilote déçu de l'intensité affichée par ses équipières. «On a vu à quel point on a une équipe talentueuse mais qui manque énormément de constance.»

Les Diablos ont terminé derrière leurs homologues de Drummondville, qui les ont battues à deux reprises à Saint-Hyacinthe pour les rejoindre au classement général.

Morin n'a pas manqué de boulot en fin de semaine dernière puisqu'il était à Granby samedi avec sa formation de l'Académie Les Estacades qui a terminé au troisième d'un tournoi de la Ligue juvénile AAA du Québec.

### Cours de ski et de planche à neige

■ Le centre de loisirs Multi-Plus, en collaboration avec la station de ski Vallée du Parc, offre des cours de ski alpin et de planche à neige pour la session hiver 2001.

La session débute le 6 janvier pour se terminer le 17 février, à raison d'un avant-midi par semaine, le samedi matin. L'inscription est de 175 \$ par personne et comprend le transport aller-retour de même que le coût des remontées mécaniques au centre de ski.

Des animateurs responsables accompagnent les jeunes en autobus. Les départs se font à 8 h 30 et le retour est prévu pour 13 h.

Le cours se déroule entre 10 h et 11 h 30, avec un maximum de 8 élèves par instructeur, de 4 élèves pour les 4-5 ans.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire dès maintenant au centre Multi-Plus, 3730, rue Jacques-Labadie, à Trois-Rivières. Pour information: 379-3562. ●

## Un mauvais départ coûte la victoire

Trois-Rivières (GV)

■ Les Huskies de Rouyn-Noranda attendaient les Cataractes de pied ferme, hier soir à l'aréna Dave-Keon. Pour une deuxième fois en moins d'une semaine, les équipiers de l'entraîneur Jean Pronovost ont remporté ce duel très physique, cette fois par la marque de 8-5.

Les visiteurs ne sont jamais parvenus à imposer leur rythme au cours de la rencontre. Le défenseur Denis Desmarais a bien marqué le premier but du match, mais les Huskies ont répliqué trois fois en moins de dix minutes. Le dernier filet de cette séquence a chassé le gardien Frédéric Cloutier. Olivier Michaud a pris la relève, mais le portier numéro un des Cataractes a repris sa place après le sixième but des locaux, en milieu de deuxième période.

Marc-André Binette s'est particulièrement distingué pour les vainqueurs avec une production de trois buts et deux aides. Chez les Cataractes, Denis Desmarais et Radim Vrbata ont marqué deux fois. L'autre filet a été réussi par Jimmy Cuddihy. Le huitième but des Huskies, le deuxième du match de Maxime Bouchard, a été marqué dans une cage abandonnée en fin de troisième.

L'entraîneur des Cataractes, Denis Francoeur, ne voulait pas amener la fatigue comme explication au lent début de match de ses équipiers. «Ce fut un match très intense, mais il faut être prêt à ça», fait-il remarquer. «Ça vient avec le statut que nous avons.»

Hier, la Ligue canadienne de hockey a relégué les Cataractes au deuxième rang au classement national, derrière les Otters d'Érié, de la Ligue junior de l'Ontario. Cette formation n'a pas perdu à ses 20 derniers matches.

Les Cataractes reprendront l'entraînement mercredi, en préparation de la visite des Forceurs de Val d'Or à l'aréna Jacques-Plante le lendemain. ●

# D'heureux problèmes pour Savard

(Collaboration spéciale)

■ Je sais, je sais, il ne faut pas s'emballer trop vite après la dernière séquence heureuse du Canadien. Vous avez raison de faire la mise en garde.

Mais supposons, pour les fins de la discussion, que les récentes performances de l'équipe soient révélatrices de ce qu'elle est vraiment en mesure de faire sur une base régulière d'ici la fin de la saison. Supposons que Michel Therrien et Guy Carbonneau aient trouvé une façon de garder les joueurs sur un pied d'alerte et qu'ils continuent d'obtenir le maximum de la plupart d'entre eux. Supposons que les victoires viennent régulièrement et qu'une place en séries demeure envisageable jusqu'au début du mois de mars.

Dans ce cas, André Savard n'est-il pas confronté à un heureux problème à mesure que les blessés reviendront au jeu? N'y aura-t-il pas des choix intéressants à faire lorsqu'il y aura surplus de joueurs?

Selon l'orientation qu'il voudra prendre (ou celle qui lui sera dictée par les futurs propriétaires), le nouveau DG du Canadien disposera au moins d'un peu de monnaie d'échange pour l'aider à rebâtir sa formation. Ainsi lorsque Rivet, Bouillon et éventuellement Souray seront remis de leurs blessures, il y aura neuf défenseurs à la disposition du

club. C'est trop.

Quand Koivu reviendra au jeu (probablement la semaine prochaine), il faudra lui faire de la place. Déjà, en revenant dans l'alignement samedi dernier, Benoît Brunet a poussé P.J. Stock vers la galerie de la presse. Koivu va repousser qui, lui? Éric Landry? Hum, voilà qui serait injuste pour ce dernier. Et Campbell, qui est prêt, peut-il de plein droit voler la place de Bashkirov, par exemple, ou encore celle de Juha Lind? Que fait-on de Zholtok qui ne marque plus? Et de Petrov qui tourne de plus en plus en rond?

Bien sûr, rien ne peut s'approcher en importance de la situation devant le filet. Lors de la tournée dans l'Ouest, José Théodore est revenu à la qualité de jeu démontrée la saison dernière et, à moins d'un écroulement aussi spectaculaire qu'inattendu, il a redonné la preuve qu'il peut faire gagner le Canadien avec régularité. Or, au retour de Jeff Hackett, peut-on redonner, en toute justice, un rôle d'auxiliaire à Théodore? Peut-on, à l'inverse, garder sur le banc un vétéran fier comme Hackett?

Comme vous le constatez, à défaut de mi-



**Pierre Houde**

ser sur de grandes vedettes, le Canadien peut au moins se rabattre éventuellement sur le surplus de joueurs à sa disposition pour l'aider à se rebâtir.

En incluant un avant et un défenseur à un Jeff Hackett, par exemple, qui sait si Savard ne pourrait pas conclure un marché intéressant, pour le présent ou pour l'avenir. Suffit que l'édition actuelle continue

## Norv Turner délivré

De tous les entraîneurs-chefs de la Ligue nationale de football, Norv Turner était sûrement celui qui attirait le plus de sympathie, pour ne pas dire de pitié. Le pauvre Turner était constamment dans la mire de son «bouillant» et envahissant propriétaire Daniel Snyder, qui ne se gênait même pas pour lui dicter directement les décisions à prendre dans le quotidien de l'équipe.

Après la défaite de dimanche contre les Giants de New York, un journaliste a demandé à Turner s'il croyait qu'il allait être congédié. Ce dernier a répondu simplement: «Je ne sais pas, ce n'est pas à moi qu'il faut poser

cette question». La réponse est venue quelques heures plus tard.

Après avoir embauché à fort prix Deion Sanders, Bruce Smith, Jeff George, Mark Carrier ainsi que Ray Rhodes en tant que coordonnateur de la défense, Snyder a jugé que les résultats n'étaient pas à son goût et il a décidé de se défaire de son entraîneur. Norv Turner a donc été congédié. Ou a-t-il été plutôt délivré?

## Taaffe va manquer aux Alouettes

On ne peut que comprendre Charlie Taaffe d'avoir accepté l'offre de l'Université du Maryland. Non seulement le salaire qu'il touchera sera-t-il supérieur (sans compter la plus-value du dollar américain), mais les perspectives de carrière qui accompagnent son choix sont sûrement plus intéressantes que celles qu'offre la Ligue canadienne.

Son départ causera un vide certain chez les Alouettes. Visiblement, ses hommes lui étaient entièrement dévoués et il sera très délicat de confier les rennes de l'équipe à un nouveau leader. Surtout avec les ambitions avouées de participer au match de la Coupe Grey en 2001, au Stade olympique.

Entre-temps, on ne peut que saluer l'excellent travail accompli par Taaffe lors de son séjour à Montréal et lui offrir nos meilleurs vœux de succès dans ses nouvelles fonctions. ●

# L'énergie amenée par Michel Therrien ferait-elle la différence?

Guy Robillard  
Montréal (PC)

■ Il fallait s'y attendre, Michel Therrien joue la carte de la modestie si on lui signale que sa venue derrière le banc a semblé transformer le Canadien.

«Ce n'est pas dû à une seule personne et ça ne s'est pas fait tout seul», a affirmé l'entraîneur hier, en citant la collaboration de ses nouveaux adjoints Guy Carbonneau et Rick Green.

Mais le mérite premier revient toujours aux joueurs. «Les vétérans donnent l'exemple et les jeunes suivent.»

N'empêche...

Therrien revient toujours sur le mot «énergie» alors qu'on reprochait justement à Alain Vigneault de sembler plutôt lymphatique et tolérant. Qu'il le veuille ou non, la comparaison s'impose.

Encore hier, Therrien a abordé le sujet en disant que s'il n'a pas cherché à changer le système «de A à Z», il apporte «tranquillement pas vite des ajustements.» Et l'exemple qu'il

a donné a été de dire qu'il réclamait «beaucoup plus d'énergie».

«Ce n'est pas un emploi de huit à cinq», a-t-il dit du métier de hockeyeur. «Il faut de l'émotion. Tu peux donner une mise en échec sans émotion», a-t-il ajouté en mimant le mouvement, «et tu peux donner une mise en échec avec émotion.»

Tout en insistant pour dire qu'il n'a rien à reprocher à Alain Vigneault et que chaque individu a sa personnalité propre, Martin Rucinsky s'est fait très élogieux à l'endroit de son nouvel entraîneur: «Il est arrivé dans des circonstances difficiles et il a fait un travail remarquable pour faire tourner le vent», a-t-il dit en résumé.

## Aux autres à s'adapter

Outre l'énergie, il y a un autre point de vue intéressant chez Therrien: «Il faut avoir une équipe rapide pour imposer notre rythme et notre style de jeu. Et ce, a-t-il précisé, aussi bien sur la route qu'à domicile et contre les équipes plus offensives de l'Ouest que contre les machines plus défensives de l'Est.» Avec évidemment quelques ajustements pour chaque cas différent.

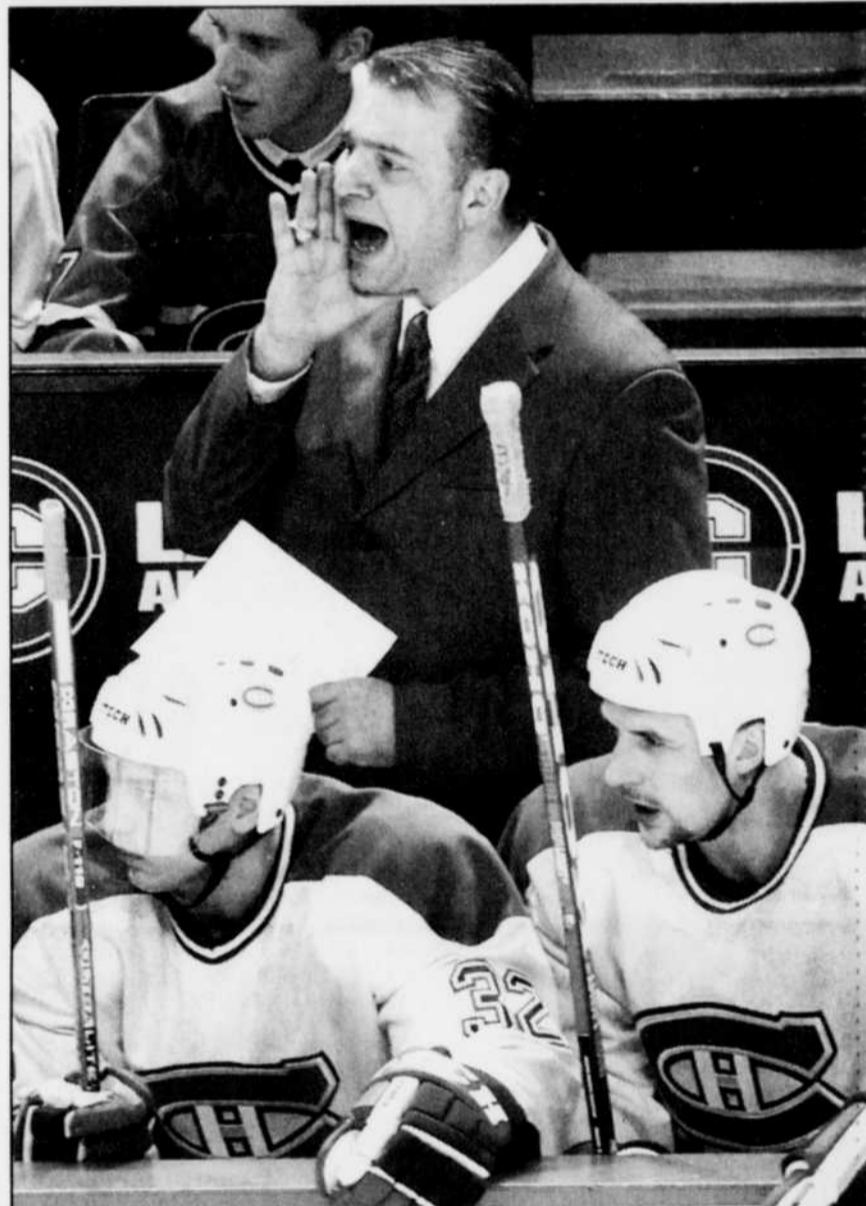
Fini donc, s'il faut en croire Therrien, de penser d'abord à se défendre, même quand une équipe de 26e position va affronter une équipe de tête.

«Dans le hockey d'aujourd'hui, il faut de la rapidité. Quand on est rapide on provoque des erreurs.»

C'est ce que fait un joueur comme Andreï Bashkirov par exemple, selon son entraîneur, même s'il n'a que deux passes en neuf matchs depuis qu'il a suivi Therrien de Québec à Montréal. C'est une question de confiance, dans son cas, estime ce dernier, qui a donné l'impression de vouloir continuer à donner un bon temps de glace au compagnon de trio d'Éric Landry, un autre joueur «énergique» et Brian Savage.

«Je ne mets aucune pression de marquer un but sur les joueurs», assure Therrien, qui continue d'ailleurs de surutiliser le léthargique Trevor Linden. «On peut rater le filet par un pouce et c'est hors de mon contrôle. Pour moi, c'est l'effort qui compte.»

Le Canadien a une fiche de 4-2-1 avec Therrien derrière le banc, et de 4-1-1 à ses six derniers matchs. ●



Michel Therrien se fait modeste quand on lui mentionne que son arrivée derrière le banc a semblé transformer le Canadien. (Photo - Sylvain Mayer)

## Darby, surprenant joueur du mois de novembre

Montréal (PC)

■ Qui l'eût cru?

Craig Darby est le gagnant de la coupe Molson pour le mois de novembre, le seul joueur du Canadien à avoir été choisi parmi les trois étoiles à trois reprises.

«Oui j'ai eu un bon mois», n'a pu s'empêcher de reconnaître le centre de 28 ans. «Et en plus l'équipe va bien depuis quelques matchs. Je suis content de contribuer.»

On a beaucoup vanté Darby depuis quelques jours, lui qui a amassé six points (3-3) à ses six derniers matchs et aidé Martin Rucinsky à poursuivre sa séquence de neuf matchs avec au moins un point.

Darby, qui admet disputer le meilleur hockey de sa carrière dans la LNH, accepte aussi qu'on le présente comme un joueur ayant débouqué sur le tard.

«J'ai été dans les mineurs (il a marqué 42 buts à Philadelphie dans la Ligue américaine), mais j'ai toujours su que je pouvais jouer dans cette ligue», a raconté ce joueur originalement repêché par le Canadien en 1991, aussi haut qu'au 43e rang. Il a fait partie de la transaction qui a amené Pierre Turgeon des Islanders de New York à Montréal mais Réjean Houle, qui n'a pas fait que de mauvais coups, l'a réengagé à titre de joueur autonome à l'été 1999.

Darby apprécie la chance qu'il a présentement de jouer avec de bons joueurs offensifs comme Rucinsky et Dainius Zubrus. «Mais le plus important, dit-il, c'est que j'ai plus de temps de glace. On joue mieux quand on joue plus souvent.»

Darby, qui est un fort joueur défensif, a eu une fiche de 4-4-8 en 15 matchs en novembre.

## Rucinsky en quête d'une première depuis 1996

Martin Rucinsky va tenter ce soir contre les Sabres de devenir le premier joueur du Canadien à obtenir au moins un point dans 10 matchs de suite depuis Vincent Damphousse en février 1996.

A ses 10 matchs précédents, il avait été limité à deux buts et dix mentions d'aide.

«Dans une saison de 82 matchs, un joueur connaît des périodes plus difficiles, convient-il. Je ne me sentais pas aussi bien et je n'étais pas aussi rapide, sans raison précise. J'ai besoin de patiner pour être efficace. «Ce n'est pas une excuse», a tenu à préciser Rucinsky à propos de ces périodes léthargiques. Mais c'est une réalité de la vie...»

0-0-0

Les Sabres de Buffalo, qui reviennent au Centre Molson pour la deuxième fois en 10 jours, sont la dernière équipe à avoir battu le Canadien, vaincu à ses quatre derniers matchs. Ils avaient triomphé 5-3, après avoir marqué deux buts rapides en début de match contre Mathieu Garon, qui avait été déjoué quatre fois en 18 lancers. Le Canadien avait dirigé 32 rondelles en direction de Martin Biron. ●

## Vers un surplus de personnel

Montréal (PC)

■ Sheldon Souray a rejoint Saku Koivu et Jeff Hackett à l'entraînement hier, mais le retour de ces joueurs n'est toujours pas prévu avant une période allant approximativement de deux à trois semaines.

Aussi de retour sur la patinoire avec ses coéquipiers, Jim Campbell, remis d'une blessure à l'aîne, pourrait être disponible pour le match contre les Sabres de Buffalo, ce soir.

Le cas de Craig Rivet sera réévalué aujourd'hui mais sa blessure à une épaule semble plus sérieuse qu'on le pensait à l'origine. Il a été projeté dans la bande par Georges Laraque, mercredi dernier à Edmonton. Enrico Ciccone (dos) et Francis Bouillon (main) sont toujours «absents pour une période indéfinie».

Pour le reste, ça va bien chez le Canadien...

## Neuf défenseurs

Michel Therrien a d'ailleurs refusé de discuter de ce qui risque de se passer au retour de tous ces blessés, notamment à la défense, où on pourrait se retrouver avec neuf candidats, sauf pour dire: «J'aime bien ça la compétition interne et j'ai pas de misère avec ça. Les joueurs vont devoir se surpasser pour garder leur job.»

«C'est mieux neuf que quatre», a philosophé Souray, qui a dit espérer qu'on allait lui trouver une place.

«C'est sûr que je suis conscient de ça», a pour sa part constaté Francis Bouillon en parlant de l'excellente tenue de Stéphane Robidas, un autre petit défenseur dans son style. «Il va bien et moi je le connais pour avoir joué deux ans avec lui dans la Ligue américaine. Je savais qu'il était capable de jouer dans la Ligue nationale.» Bouillon n'a aucune idée quand sa main blessée lui permettra d'effectuer un retour au jeu. Il peut lancer mais doit éviter les chocs.

«Je veux attendre d'être sûr à 100 pour cent», affirme le défenseur qui s'est malencontreusement blessé en livrant un rare combat de boxe à Steve Martins, un autre petit joueur. «Les défenseurs vont bien et je ne veux pas arriver et me planter.»

Koivu, lui, affirme se sentir bien mais admet que sa vitesse n'est pas encore à point après avoir subi une troisième opération au genou gauche, jugée parfaitement réussie, le 17 octobre. Il n'a pas idée lui non plus de la date de son retour sauf qu'il laisse entendre que ça pourrait être un peu plus vite que dans deux semaines.

Hackett s'entraîne depuis quelque temps et pourra effectuer un retour au jeu dès que sa blessure à la main lui permettra de tenir normalement le bâton qu'il avait au complet lundi. Il avait commencé par garder le filet sans bâton, puis avec un bout de bâton seulement.

Quant à Souray, opéré à l'abdomen le même jour que Koivu, il se dit conscient que ce genre de blessure risque de réapparaître et c'est pourquoi il ne veut rien précipiter. ●

## CIRCUIT RÉGIONAL DE BADMINTON

### TOURNOI RÉGIONAL DE BADMINTON ÉCOLE SECONDAIRE VAL-AURICIE

<b>DATES :</b>	8 et 9 décembre 2000
<b>LIEU :</b>	ÉCOLE SECONDAIRE VAL-AURICIE 1200, Val-Mauricie Shawinigan-Sud Tél. : École : 536-5675
<b>ÉPREUVES :</b>	SIMPLE (masc. + fém.) DOUBLE (masc. + fém.) DOUBLE MIXTE
<b>CATÉGORIES :</b>	B (régional), A (scolaire + collégial) AA (provincial ouvert)
<b>VOLANTS UTILISÉS :</b>	Yonex Mavis 300 ou 350
<b>ADMISSIBILITÉ :</b>	L'ABM se réserve le droit de surclasser des joueurs
<b>COÛTS :</b>	Étudiants 12 \$ - Adultes 16 \$ Payable à l'avance
<b>HORAIRE :</b> (Vendredi 8 décembre)	18 h : Inscription 19 h : Début des doubles masculins et féminins dans le B et le A. Possibilité de première ronde de MIXTE B selon le nombre de participants 23 h 50 : Dernier match appelé
(Samedi 9 décembre)	9 h : Début des SIMPLÉS AA (plumes) 9 h 30 : Suite des DOUBLES ou début des SIMPLÉS B et A. 14 h : Début du MIXTE OUVERT (A et AA) Entre 18 h et 20 h, FIN DU TOURNOI.

**INSCRIPTIONS :** les inscriptions doivent être acheminées par télécopieur à :

**DONALD MARCHAND**  
Télé. : 537-9393

**DATE LIMITE :** les inscriptions devront être reçues au plus tard le 6 décembre 2000 à 17h.  
Le nombre limite d'inscriptions est de 190.  
Faites vite car les places sont limitées.

**Excellence sports**

## En bref

## Démission du dg des Jeux d'Athènes

■ Athènes (AP) — Le directeur général du comité organisateur des Jeux olympiques d'Athènes en 2004 a remis sa démission, hier. Le comité organisateur a fait savoir que Petros Sinadinos a souhaité être déchargé de ses fonctions pour «raisons personnelles». La démission n'a pas été immédiatement acceptée par le gouvernement mais il est peu probable que les autorités grecques contraignent Sinadinos à rester à son poste.

Sinadinos aurait fait part de sa frustration devant la lenteur administrative qui paralyse l'organisation des Jeux.

En juin dernier, cet architecte de 46 ans avait remplacé l'homme d'affaires Costas Bakouris en tant que directeur général du comité organisateur grec. Sinadinos faisait partie du groupe mis sur pied par la présidente du comité d'organisation, Gianna Angelopoulos-Daskalaki, afin de restaurer la confiance concernant ces JO. Le Comité international olympique (CIO), longtemps inquiet, avait enregistré avec satisfaction, le mois dernier lors d'une inspection, une bonne avancée des travaux.

Jacques Rogge, le superviseur des travaux pour le CIO, a jugé depuis Lausanne lundi que cette démission «est un problème interne» qui ne devrait pas avoir de conséquence néfaste.

## Lalime à l'honneur

■ New York (AP) — Le gardien Patrick Lalime des Sénateurs d'Ottawa a été choisi le joueur de la dernière semaine dans la LNH.

Lalime, âgé de 26 ans, a conservé une fiche de 3-0-0 et une moyenne de but accordé par match de 1,33, en plus de réussir un jeu blanc. Son taux d'efficacité tirs-arrestés s'est établi à .953.

C'est la deuxième fois en carrière que Lalime reçoit l'honneur hebdomadaire de la LNH. Il l'avait gagné la première fois en janvier 1997 dans l'uniforme des Penguins de Pittsburgh.

## Joseph s'illustre

■ Longueuil (PC) - L'attaquant Yann Joseph, du Rocket de Montréal, a été choisi le joueur offensif de la semaine dans la LHJMQ.

En quatre matchs, l'ex-Catactes a inscrit quatre buts et huit passes. Il a réalisé sa meilleure performance vendredi contre les Screaming Eagles du Cap Breton en marquant un but et obtenant cinq passes.

Joseph a devancé Wesley Scanzano, des Huskies de Rouyn-Noranda, Pascal Pelletier, du Drakkar de Baie-Comeau, et Kevin Cloutier, des Screaming Eagles.

Le titre défensif a été décerné au gardien du Drakkar, Ghyslain Rousseau. En deux matchs, il a remporté deux victoires, incluant un jeu blanc contre Chicoutimi mercredi dernier.

Maxime Ouellet, de Rouyn-Noranda, Frédéric Cloutier, de Shawinigan, et Chris Lyness, de Montréal, ont aussi été considérés.

## Grier blessé

■ Edmonton (PC) — L'ailier Mike Grier, des Oilers d'Edmonton, sera à l'écart du jeu pour une période indéterminée. Il a subi une luxation de l'épaule droite dimanche lors du match contre San Jose.

Les Oilers ont rappelé Shawn Horcoff des Bulldogs de Hamilton pour remplacer Grier dans la formation.

Grier était le quatrième meilleur pointeur des Oilers. Il a réussi neuf buts et huit passes en 29 matchs cette saison.

Horcoff a été le quatrième choix des Oilers lors du repêchage de 1998. Il rejoindra l'équipe mardi. Il a été choisi la recrue du mois lundi dans la Ligue américaine.

## Moore à Atlanta

■ Montréal (PC) - Le lanceur gaucher Trey Moore a été réclamé au ballottage par les Braves d'Atlanta, a annoncé hier le directeur général des Expos, Jim Beattie.

Moore, âgé de 28 ans, a conservé cette saison un rendement de 1-5 et une m.p.m. de 6,62 en huit départs à Montréal. Il a également maintenu un dossier de 3-2 et une m.p.m. de 4,17 en 12 départs à Ottawa (AAA). Dans les majeures, Moore présente un dossier de 3-10 et une m.p.m. de 5,61 en 21 matchs depuis ses débuts en 1998. Il a raté toute la saison 1999 en raison d'une arthroscopie à l'épaule gauche.

A quelques jours des assises hivernales du baseball qui auront lieu à Dallas, à compter du 9 décembre, la formation des Expos comprend 39 joueurs. ●

## Taaffe confirme son départ

Bill Beacon  
Montréal (PC)

■ L'entraîneur-chef Charlie Taaffe, qui a mené les Alouettes de Montréal à la finale de la coupe Grey, quitte l'équipe de la Ligue canadienne de football (LCF) afin d'occuper le poste de coordonnateur de l'attaque des Terrapins de l'Université du Maryland.

Les Alouettes ont conservé un rendement de 24-12 en deux saisons sous la férule de Taaffe, qui avait été le coordonnateur de l'attaque en 1997 et 1998 avant de succéder à Dave Ritchie à la tête de l'équipe. À l'Université du Maryland, Taaffe retrouvera l'entraîneur Ralph Friedgen.

«C'a été une de mes décisions les plus difficiles à prendre», a affirmé hier Taaffe, qui quitte moins de deux semaines à la suite de la défaite de 28-26 des Alouettes face aux Lions de la Colombie-Britannique en finale de la coupe Grey.

«J'ai été contacté par un excellent ami que je connais depuis une vingtaine d'années qui m'a demandé de l'aider à mettre sur pied un programme de football dans son alma mater, a-t-il ajouté, fort ému. Je n'envisageais aucunement de quitter les Alouettes.

«J'ai la responsabilité comme époux et père de faire ce qu'il y a de mieux pour ma famille. S'agit-il de la meilleure décision? Le temps le dira», a-t-il dit.

«Charlie Taaffe va nous manquer mais je suis convaincu que nous pourrions lui trouver un remplaçant de qualité», a déclaré de son côté le président des Alouettes Larry Smith.

Le directeur général Jim Popp s'accorde une période de deux mois afin de trouver un remplaçant, mais il estime qu'il «réglera le dossier beaucoup plus rapidement».



Bryan Chiu n'a pas manqué de dire au revoir à son entraîneur Charlie Taaffe qui poursuivra sa carrière avec l'Université du Maryland.

«Ce n'est pas la première fois que ça arrive. Nous avons eu trois entraîneurs au cours des cinq dernières années. La raison pour laquelle nous avons obtenu du succès est parce qu'ils étaient secondés par des gens compétents.»

Popp a précisé qu'il analysera les candidatures des membres actuels du personnel d'entraîneurs, de même que celles d'entraîneurs de l'extérieur de l'organisation — mais l'histoire récente prouve qu'il a un préjugé favorable à l'endroit des gens de l'organisation.

## Rust en tête de liste

Le principal candidat est l'actuel coordonnateur de la défensive Rod

Rust, âgé de 72 ans, mais on ne sait pas s'il est intéressé.

«Je n'ai pas discuté avec Rod, a dit Popp. Il possède les qualités afin d'être candidat, mais je ne veux pas parler d'aucun candidat.»

Le coordonnateur de l'attaque, le Montréalais Danny Maciocia, âgé de 33 ans, se considère trop inexpérimenté.

«J'ai toujours voulu être entraîneur des Alouettes de Montréal», a dit Maciocia, qui a aidé l'équipe de Bergamo à remporter le championnat de la Ligue italienne, l'hiver dernier.

«Mais à mon âge, je pense que j'ai encore besoin d'acquiescer de l'expérience. Mais il y a d'autres bons

candidats. Rod Rust en est un. Il pourrait me préparer le terrain pendant quelques années.»

Popp a aussi mentionné les noms d'un ancien entraîneur-adjoint des Alouettes Peter Vaas, qui oeuvre maintenant dans la Ligue mondiale, et de Jim Barker, qui a déjà été à la barre des Argonauts de Toronto.

De l'extérieur de l'organisation, le meilleur candidat disponible serait George Cortez, l'actuel coordonnateur de l'attaque des Stampers de Calgary.

Les médias montréalais avancent les noms de Jacques Dussault, un ancien adjoint chez les Alouettes, et d'un ancien receveur de passes dans la LCF Jacques Chapdelaine, architecte du puissant Rouge et Or de l'Université Laval.

Le joueur de ligne à l'attaque Bryan Chiu souhaite qu'on comble le poste de l'intérieur.

«Ce serait plaisant, plutôt que de miser sur une personne qui voudra tout chambarder, a dit Chiu. Ce pourrait être un pas en arrière.»

Chiu s'est dit attristé par le départ de Taaffe, qu'il a qualifié de «formidable entraîneur».

Taaffe, qui a passé la majeure partie de sa carrière d'entraîneur dans les rangs universitaires américains, avait été choisi l'entraîneur par excellence de la LCF à sa première saison comme entraîneur des Alouettes en 1999.

Taaffe avait un salaire annuel, croit-on, de 120 000 \$ chez les Alouettes. On pense qu'il touchera deux fois plus d'argent aux États-Unis.

«J'ai fait de mon mieux, a résumé l'entraîneur démissionnaire âgé de 50 ans. Je pense avoir contribué à la progression des Alouettes vers l'objectif ultime.

«À partir de maintenant, j'enverrai ici des joueurs en provenance du Maryland. ●

## Les Redskins congédient leur entraîneur Norv Turner

Ashburn, Virginie (AP)

■ Les Redskins de Washington ont congédié hier leur entraîneur Norv Turner qui n'a pas répondu aux attentes d'une participation au Super Bowl malgré la plus importante masse salariale (100 millions\$ US) de l'histoire de la NFL.

Turner a été congédié par le propriétaire Dan Snyder au lendemain de la défaite de 9-7 que les Redskins ont subie face aux Giants de New York. Il s'agissait de la quatrième défaite des Redskins en cinq matchs et de leur troisième revers de suite à domicile. Leurs chances de participer aux séries ont considérablement diminué au cours des dernières semaines.

Terry Robiskie, responsable du jeu aérien, assurera l'intérim jusqu'à la fin de la saison.

Turner dirigeait les Redskins depuis 1994. Embauché par l'ancien propriétaire de l'équipe, feu Jack Kent Cooke, il était le troisième entraîneur en ancienneté dans la NFL derrière Bill Cowher (Pittsburgh) et Jeff Fisher (Tennessee). Mais le dossier de Turner s'établissait à 49-59-1. Il présentait aussi une ren-



Norv Turner a été congédié, hier, par les Redskins de Washington.

dement de 8-21-1 dans les matchs ayant été décidés par trois points ou moins.

Turner a mis six ans avant de mener les Redskins aux séries. La

saison dernière, Washington a remporté le titre dans la division est de la NFC (10-6). Les Redskins ont vaincu les Lions de Detroit lors du premier tour éliminatoire avant de s'incliner face aux Bucs de Tampa Bay, 14-13.

Turner, âgé de 48 ans, était perçu comme un génie de l'attaque à Dallas. Mais son manque de communication et l'absence de motivation chez ses joueurs ont joué contre lui à Washington.

Les attentes étaient très élevées cette année car Snyder a dépensé des millions dans l'espoir d'ajouter une quatrième conquête du Super Bowl au palmarès des Redskins. Deion Sanders, Bruce Smith, Jeff George, Mark Carrier, les choix au repêchage LaVar Arrington et Chris Samuels ainsi que le coordonnateur à la défense Ray Rhodes ont été engagés à grands frais. Mais des problèmes au niveau des bottes de précision ont privé l'équipe de quelques victoires.

Dimanche, Eddie Murray, âgé de 44 ans, a raté un placement d'une distance de 49 verges dans la dernière minute du match.

Robiskie, âgé de 46 ans, devient le troisième entraîneur-chef de race noire dans la NFL. ●

## Thobela avise Lucas qu'il sera le prochain

«C'est Stéphane Ouellet que j'aurais aimé affronter...»

Montréal (PC)

■ Le champion du monde Dinga Thobela venait à peine de débarquer dans la froidure montréalaise qu'il pensait déjà à Eric Lucas, le premier aspirant à sa couronne des super moyens (WBC). C'est comme si Dave Hilton, son adversaire du 15 décembre prochain au Centre Molson, ne le préoccupait nullement.

«En fait, c'est Stéphane Ouellet que j'aurais aimé affronter mais mon promoteur a plutôt choisi Hilton, a raconté le Sud-africain de 34 ans, auteur de 40 victoires en 49 combats. Toutefois, si Hilton est prêt, ça pourrait faire un très bon combat. Il peut encaisser les coups. Le prochain en ligne, ce sera Eric Lucas.»

Le champion ne voit aucun inconvénient à défendre hors de l'Afrique le titre qu'il a arraché à Glenn Catley en septembre.

«J'aurais préféré me battre chez moi, mais il n'y avait aucune date ouverte pour ce combat. Puis les gens d'ici sont gentils, Hilton est même venu me serrer la main.»

Thobela, un gars articulé et bien

élevé, pour reprendre l'expression de Bernard Barré d'InterBox, ne semble cependant pas intéressé à en savoir davantage sur le récent tombereau de Stéphane Ouellet.

«Je n'ai vu que son combat contre Ouellet, rien d'autre, a-t-il dit de Hilton. Je ne veux pas en voir davantage, je suis satisfait comme ça. Je ne m'attends pas à ce qu'il soit très différent de ce que j'ai vu. Je me suis tout de même entraîné pour 12 rounds.»

Hilton a admis qu'effectivement il n'allait pas être très différent dans l'arène, mais que l'enjeu le motivait au plus haut point.

«C'est un rêve de longue date et le soir du combat, je vais devenir un voleur», a-t-il dit en parlant de la ceinture de Thobela.

Elias Tshabalala, l'entraîneur de l'athlète de couleur de Johannesburg, qui a également été deux fois champion du monde des légers, a profité de son tour au micro pour annoncer que le combat ne se rendrait pas à la limite.

«Good!», a répliqué sur le

champ Hilton avant que son gérant, Henri Spitzer, ne mette en garde le clan Thobela.

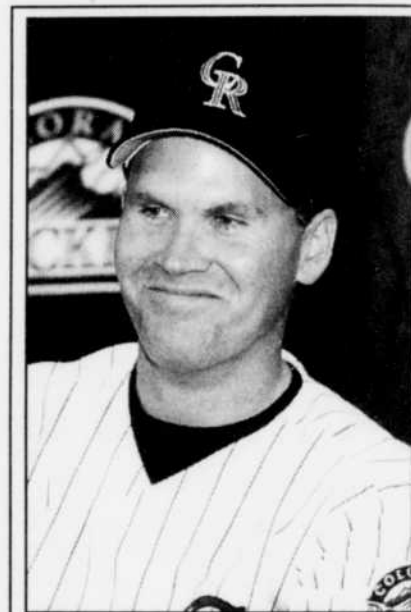
«Profitez-en parce que vous ne reviendrez pas ici de sitôt, a avisé l'ancien promoteur en se tournant vers les visiteurs. Dave va être champion, nous en sommes tous convaincus.»

Hilton, qui a obtenu du centre de désintoxication où il séjourne le droit de se lever un peu plus tard le matin, pèse toujours dans les 163 livres. On dit qu'il le doit à son abstinence face à l'alcool, ce qui lui a arraché ce commentaire.

«Je me demande pourquoi les gens s'énervent parce qu'il m'est arrivé de partir sur la balloune une ou deux semaines...»

Thobela, lui, n'échappe pas au ballonnement qui l'accable depuis deux ans. Il pense qu'il montera dans l'arène à plus de 170 livres, lui qui faisait 136 livres en 1995.

«J'ai tout simplement gonflé à cause de mon inactivité, d'un manque de motivation, a-t-il expliqué. Mais je n'ai rien perdu de ma frappe, demandez-le à Catley. ●



Denny Neagle, un nouveau Rockies.

## Neagle à Denver

Denver (AP)

■ Les Rockies du Colorado ont amélioré leur personnel de lanceurs en ajoutant le nom de Denny Neagle à qui ils ont offert un contrat de cinq ans de 51,5 millions \$US. L'entente comprend une année d'option (2006) appartenant à l'équipe.

Les Rockies avaient un avantage sur les autres équipes dans les négociations. La femme de Neagle, Jennifer, est originaire de la région de Denver et le couple y a acheté une maison il y a un an.

Neagle, âgé de 32 ans, a également reçu des offres des Red Sox de Boston, des Dodgers de Los Angeles, et des Mets de New York. Les Yankees de New York, qui l'avaient acquis des Reds de Cincinnati durant la pause du match des étoiles, n'ont pas cherché à retenir ses services.

Le Coors Field se veut le cimetière des lanceurs mais le gaucher y a remporté trois matchs en 1997 et 1998 alors qu'il portait les couleurs des Braves d'Atlanta.

Au cours des cinq dernières saisons, Neagle a conservé un rendement de 76-39 et une m.p.m. de 3,69. Cette année, il a maintenu un dossier de 7-7 et une m.p.m. de 5,81 en 15 départs à New York. Les Yankees ont remporté la Série mondiale une troisième année de suite.

Au Colorado, Neagle retrouvera les gauchers Brian Bohannon et Ron Villone ainsi que le droitier Pedro Astacio.

Les Rockies font partie d'un groupe de cinq équipes qui espèrent embaucher le gaucher Mike Hampton, désormais joueur autonome. Ils ont également manifesté leur intérêt envers l'arrêt-court Alex Rodriguez et le droitier Darren Dreifort. ●

Hockey mineur

Quand les Prédateurs se farcisissent des Loups

Trois-Rivières

Les deux entraîneurs des Loups de La Tuque, dans la catégorie atome CC, étaient un peu gênés après leur défaite de 2-1 contre les Prédateurs, dimanche après-midi au Pavillon de la jeunesse.

Avant le match, j'avais jase un peu avec eux, question d'en savoir un peu plus long sur cette belle petite machine de hockey, qui avait compilé un ronflant dossier de 14-1-1 depuis le début de la saison. Deux bons gardiens, et beaucoup de vitesse devant eux, avaient-ils assuré.

Eh bien après la rencontre, ils trouvaient que leurs joueurs avaient laissé leur rapidité au vestiaire!

En fait, les Prédateurs paraissent pas mal plus vites que leurs adversaires. Un match très serré, au cours duquel le gardien des Loups, Tommy Lavoie, a dû multiplier les prouesses pour garder son équipe dans le match.

Éric Gagné ne pouvait s'empêcher d'esquisser un petit sourire quand je l'ai revu après la rencontre. «Je ne sais pas où les gars avaient laissés leurs jambes», commente-t-il.



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

Malgré l'excellent travail du gardien Tommy Lavoie, les Loups de La Tuque ont subi un deuxième revers de la saison dimanche après-midi, en s'inclinant 2-1 devant les Prédateurs.

«Au moins, je n'avais pas menti quand j'ai dit que nous avions de bons gardiens de but!»

L'entraîneur avait vu venir cette petite baisse de régime. Il s'agissait, pour les Loups, d'une deuxième défaite à leurs trois derniers matches.

En fait, il assure que la fiche de son club peut prêter à confusion, puisqu'il remarque que la catégorie atome CC semble très équilibrée cette saison. En effet, les Prédateurs ne donnaient pas du tout l'impression d'un club qui joue de peine et de

misère pour .500 depuis le début du calendrier.

«On est toujours impliqués dans des matches serrés», fait remarquer Gagné. «Nous avons vraiment dominé deux matches. Pour le reste, nous avons souvent été très opportunistes.»

0-0-0

Chez les Prédateurs, l'entraîneur Pierre Aubry et ses adjoints accueillent cette victoire comme une bouffée d'air frais. Mais un secret se cachait derrière ce résultat un peu

surprenant.

Guillaume Gélinais, que l'on surnomme «la fusée sur lames» dans certains milieux, a joué un excellent match avec ses patins neufs. Mais les deux buts des vainqueurs ont été réussis par Philippe Brousseau et Alex Larrivé.

Le pauvre gardien David Lemay a perdu son blanchissage avec seulement deux secondes à écouler au cadran. Choquant!

«On s'est beaucoup amélioré depuis le début de la saison», raconte Aubry. «On n'est pas différents des autres, on aime toujours battre les meilleurs!»

Qu'on le veuille ou non, un athlète qui a déjà joué plus de 200 matches dans la Ligue nationale de hockey entre 1980 et 1985 à Québec et Detroit impressionne toujours un peu des jeunes qui apprennent à aimer leur sport. Une prestance qui aide à se faire entendre. Pierre Aubry a également dirigé pendant quatre saisons dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, à Victoriaville et Val d'Or.

«Maintenant, on suit nos enfants!», sourit-il, en parlant de son fils Louis-Marc. «J'ai aimé mon expérience chez les juniors. Mais je ne dis pas que je ne reprendrais pas un boulot d'entraîneur à un plus haut niveau lorsque mes enfants auront quitté la maison.»

0-0-0

Année après année, le tournoi atome - peewee de Saint-Pierre-les-Beccquets annonce vraiment le début de l'hiver. La 16e édition de cette classique se terminait en fin de semaine.

Impliquée pour une septième année consécutive dans l'organisation, Carmen Pépin n'avait encore que de bons mots à formuler à son comité organisateur. Elle salue plus particulièrement le dévouement de deux bénévoles qui se démentent depuis la toute première édition de ce tournoi, Jean-Guy Lesage et Yvon Berthiaume.

Deux équipes de la région ont été couronnées championnes dimanche. Dans la catégorie atome B, les Guépards de Nicolet se sont imposés 6-2 en finale, contre Black Lake. Et au peewee B, les Romains de Lotbinière-Ouest ont difficilement vaincu les Lynx de Saint-Raymond 5-4. En finale du peewee A, les Estacades de Cap-de-la-Madeleine se sont inclinées 4-1 devant les Sabres de Victoriaville.

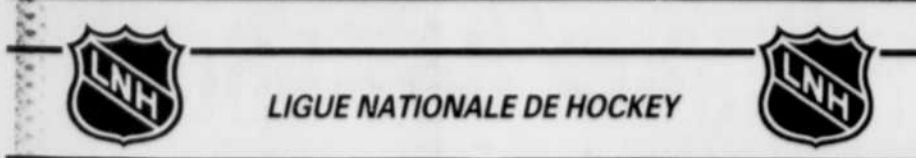
D'autres événements semblables prendront le relais dans la région au cours des prochaines semaines. La 14e édition du tournoi novice-midget de Bécancour débutera mercredi, et l'ouverture officielle est prévue samedi, à 12 h 30.

2000-01 STAT.LNH LA PRESSE CANADIENNE

Table of hockey statistics for the 2000-01 season, organized by league (ANAHEIM, ATLANTA, BOSTON, BUFFALO, CALGARY, CAROLINE, EDMONTON, FLORIDE, LOS ANGELES, MINNESOTA, MONTREAL, NASHVILLE, NEW JERSEY, PHOENIX, PITTSBURGH, SAN JOSE, ST LOUIS, TAMPA BAY, TORONTO, VANCOUVER, WASHINGTON) and including columns for team name, games played, wins, losses, ties, goals for, goals against, and points.

Abbréviations: MJ - matchs joués; B - buts; P - passes; Pts - points; +/- - plus ou moins; PM - pénalités en min; Uts - AN - buts en avantage numérique; DN - buts en désavantage numérique; G - buts gagnés; E - buts égalisateurs; T - tirs au but; Pct - pourcentage de réussite; Min - Minutes jouées; BC - buts contre; JB - jeu blanc; Moy - moyenne; V - victoires; D - défaites; N - nuls; A - arrêts; AN - pourcentage d'arrêts.

STATISTIQUES



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

Table with columns for team, games played (Mj), goals (G), points (P), penalties (N), double penalties (Dp), blocked shots (Bp), assists (Bc), goals against (Gc), wins (G P N), ties (G P N), and sequences (Séq).

CALENDRIER

Samedi 2 décembre: Toronto 8 N.Y. Rangers 2, Washington 2 Boston 0, Montréal 1 Calgary 1, etc.

Table for Association de l'Est, Section Nord-Est, listing teams like Ottawa, Toronto, Buffalo, etc., with their stats.

Dimanche 3 décembre: New Jersey 1 N.Y. Islanders 1, Ottawa 2 Caroline 0, etc.

Table for Association de l'Ouest, Section Centrale, listing teams like St. Louis, Detroit, Nashville, etc., with their stats.

Lundi 4 décembre: Florida 4 Toronto 4, Boston 4 Atlanta 5, etc.

Table for Association de l'Est, Section Nord-Ouest, listing teams like Colorado, Vancouver, Edmonton, etc., with their stats.

Mardi 5 décembre: Buffalo à Montréal, 19h30, Pittsburgh à Ottawa, 19h30, etc.

Table for Association de l'Ouest, Section Pacifique, listing teams like San Jose, Dallas, Phoenix, etc., with their stats.

Vendredi 8 décembre: Montréal à Ottawa, 19h00, Buffalo à N.Y. Rangers, 19h00, etc.

Table for Association de l'Est, Section Sud-Est, listing teams like Washington, Carolina, Atlanta, etc., with their stats.

Samedi 9 décembre: N.Y. Rangers à Boston, 19h00, Pittsburgh à Toronto, 19h00, etc.

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de DP (défaite en prolongation) et dans celle des défaites (P).

CLASSEMENT GÉNÉRAL RENDEMENT

Table showing general ranking and performance metrics for various teams.

Table for Association de l'Est, listing players and their statistics.

Table for Association de l'Ouest, listing players and their statistics.

FOOTBALL

Ligue nationale de football Association américaine Section Est

Table with columns for team, games (G), points (P), yards (Y), touchdowns (T), and penalties (PP).

Section Centrale: Tennessee 10 3 0 769 256 188, Baltimore 9 4 0 692 262 135, etc.

Section Ouest: Oakland 10 3 0 769 372 256, Denver 9 4 0 692 409 316, etc.

Association nationale Section Est: N.Y. Giants 9 4 0 692 253 198, Philadelphia 9 5 0 643 300 214, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

Section Centrale: x-Minnesota 11 2 0 846 330 267, Detroit 8 5 0 615 264 251, etc.

Section Ouest: N.-Orléans 8 5 0 615 279 245, St. Louis 8 5 0 615 439 383, etc.

LNH

Boston 4 Atlanta 5

Pénalités: Belanger Bos (min, inc.), Odgers At., Gill Bos (maj), Lambert At. (maj) 1-16, K. At. 2-35, Ward Bos 5-33, Nazarov Bos (maj), Odgers At. (maj) 12-03, Gill Bos 15-26, Gill Bos (double min) 17-52, Kallio At. 19-19.

Deuxième période: Boston, Allison 13, 1-34 (dn) Pénalités: Coffey Bos 1-07, Allison Bos 8-06, Bates Bos, Kaberle At. 11-29, Gill Bos, Stefan At. 14-12, Vyshedkevich At. 17-25.

Troisième période: 4. Atlanta, Ferraro 8 (Brunette, Vyshedkevich) 1-57 5. Boston, Allison 14 (Sweeney, Guerin) 10-58 6. Atlanta, Ferraro 10 (Brunette) 12-57 (an) 7. Boston, Samsonov 8 (Guerin, Allison) 13-47 8. Boston, Samsonov 9 (Allison, Guerin) 16-12

Arbitres - Mick McGeough, Richard Trotter Juges de lignes - Andy McClam, Dan O'Rourke Assistance - 12,787.

Dimanche 3 décembre: Seattle 30 Atlanta 10, Miami 33 Buffalo 6, Caroline 16 St. Louis 3, etc.

Lundi 4 décembre: Toronto à St. Louis, 20h00, Nashville à Calgary, 21h00, etc.

Vendredi 8 décembre: Montréal à Ottawa, 19h00, Buffalo à N.Y. Rangers, 19h00, etc.

Samedi 9 décembre: N.Y. Rangers à Boston, 19h00, Pittsburgh à Toronto, 19h00, etc.

Washington au New Jersey, 13h00, Atlanta à N.Y. Islanders, 19h00, Colorado à Florida, 19h30, etc.

Chicago à St. Louis, 20h00, Carolina à Calgary, 21h00, Los Angeles à Edmonton, 22h00.

Section Atlantique: Philadelphia 14 2 875 5, New York 12 7 632 3/6, Boston 8 9 471 6/6, etc.

Section Centrale: Charlotte 11 7 611 1, Cleveland 9 7 563 1, Toronto 8 9 563 1, etc.

Section Ouest: Utah 13 4 765 1, San Antonio 11 5 688 1/6, Dallas 11 7 611 2/6, etc.

Section Pacifique: Sacramento 11 4 733 5/6, L.A. Lakers 13 5 722 1, Phoenix 11 5 688 1, etc.

Section Atlantique: Philadelphia 14 2 875 5, New York 12 7 632 3/6, Boston 8 9 471 6/6, etc.

Section Centrale: Charlotte 11 7 611 1, Cleveland 9 7 563 1, Toronto 8 9 563 1, etc.

Section Ouest: Utah 13 4 765 1, San Antonio 11 5 688 1/6, Dallas 11 7 611 2/6, etc.

Section Pacifique: Sacramento 11 4 733 5/6, L.A. Lakers 13 5 722 1, Phoenix 11 5 688 1, etc.

Section Atlantique: Philadelphia 14 2 875 5, New York 12 7 632 3/6, Boston 8 9 471 6/6, etc.

Section Centrale: Charlotte 11 7 611 1, Cleveland 9 7 563 1, Toronto 8 9 563 1, etc.

Section Ouest: Utah 13 4 765 1, San Antonio 11 5 688 1/6, Dallas 11 7 611 2/6, etc.

Section Pacifique: Sacramento 11 4 733 5/6, L.A. Lakers 13 5 722 1, Phoenix 11 5 688 1, etc.

Section Atlantique: Philadelphia 14 2 875 5, New York 12 7 632 3/6, Boston 8 9 471 6/6, etc.

Section Centrale: Charlotte 11 7 611 1, Cleveland 9 7 563 1, Toronto 8 9 563 1, etc.

Section Ouest: Utah 13 4 765 1, San Antonio 11 5 688 1/6, Dallas 11 7 611 2/6, etc.

Section Pacifique: Sacramento 11 4 733 5/6, L.A. Lakers 13 5 722 1, Phoenix 11 5 688 1, etc.

Section Atlantique: Philadelphia 14 2 875 5, New York 12 7 632 3/6, Boston 8 9 471 6/6, etc.

Section Centrale: Charlotte 11 7 611 1, Cleveland 9 7 563 1, Toronto 8 9 563 1, etc.

Section Ouest: Utah 13 4 765 1, San Antonio 11 5 688 1/6, Dallas 11 7 611 2/6, etc.

Section Pacifique: Sacramento 11 4 733 5/6, L.A. Lakers 13 5 722 1, Phoenix 11 5 688 1, etc.

HIPODROME TROIS-RIVIÈRES

LES INSCRITS À TROIS-RIVIÈRES

Première course: 1 Yuko Anitori, R. Masse, 2 Natkingkoiklean, D. Theroux, etc.

Deuxième course: 1 Super Garland, S. Gendron, 2 Per Garling, P. Berube, etc.

Troisième course: 1 Thilaspie Rena, R. Vigneault, 2 Scribner, P. Berube, etc.

Quatrième course: 1 Supercol, S. Brosseau, 2 Tough Magic, M. Charron, etc.

Cinquième course: 1 Drakkar M.D., M. Charron, 2 Dodo Fern, S. Gendron, etc.

Sixième course: 1 Devil Mary, S. Brosseau, 2 Licorne Sélection, M. Belanger, etc.

Septième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Huitième course: 1 Shooting Star, S. Turenne, 2 Hap Bob Speedy, S. Brosseau, etc.

Neuvième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Dixième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Onzième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Douzième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Trièzième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Quatorzième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Quizième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Seizième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Dix-septième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Dix-huitième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Dix-neuvième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingtième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingt-et-unième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingt-deuxième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingt-troisième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingt-quatrième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingt-cinquième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingt-sixième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingt-septième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingt-huitième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Vingt-neuvième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

Trenteième course: 1 Wainford, M. Boucher, 2 New Outlook, Y. Gingras, etc.

HOCKEY

Ligue de hockey junior majeur du Québec

Association Robert-Label Section Ouest

Table with columns for team, games (Mj), goals (G), points (P), penalties (N), double penalties (Dp), blocked shots (Bp), assists (Bc), goals against (Gc), wins (G P N), ties (G P N), and sequences (Séq).

Section Centrale: Cataractes 34 25 7 2 1 196 91 53, etc.

Section Maritimes: Cap-Breton 32 16 15 1 1 129 126 34, etc.

Section Est: Baie-Comeau 35 20 11 4 0 131 128 44, etc.

Section Ouest: Val-d'Or 33 19 11 4 1 167 108 43, etc.

Section Centrale: Cataractes 34 25 7 2 1 196 91 53, etc.

Section Maritimes: Cap-Breton 32 16 15 1 1 129 126 34, etc.

Section Est: Baie-Comeau 35 20 11 4 0 131 128 44, etc.

Section Ouest: Val-d'Or 33 19 11 4 1 167 108 43, etc.

Section Centrale: Cataractes 34 25 7 2 1 196 91 53, etc.

Section Maritimes: Cap-Breton 32 16 15 1 1 129 126 34, etc.

Section Est: Baie-Comeau 35 20 11 4 0 131 128 44, etc.

HOCKEY—MIDGET AAA

Ligue de hockey midget AAA Section C.C.M.

Table with columns for team, games (Mj), goals (G), points (P), penalties (N), double penalties (Dp), blocked shots (Bp), assists (Bc), goals against (Gc), wins (G P N), ties (G P N), and sequences (Séq).

Section Koho: Ant-Girouard 26 19 7 0 106 70 38, etc.

Section Gardiens: G.P.N. Min Ba Bi Moy. 60. J. Théodore, 6 8 2 1007 45 0 2 58, etc.

Vendredi 1er décembre: Lévis 2 C.C.-Lemoyne 3, Sainte-Foy 3 Lac-Saint-Louis 2, etc.

Samedi 2 décembre: Jonquière 2 Magog 8, Gatineau 2 Amos 1, etc.

Dimanche 3 décembre: Gatineau 2 Amos 1, Jonquière 3 Lévis 6, etc.

Lundi 4 décembre: Aucun match.

Mardi 5 décembre: Aucun match.

HOCKEY COLLEGIÉL: Collégial majeur

Table with columns for team, games (Pj), goals (G), points (P), penalties (N), double penalties (Dp), blocked shots (Bp), assists (Bc), goals against (Gc), wins (G P N), ties (G P N), and sequences (Séq).

Section Gardiens: G.P.N. Min Ba Bi Moy. 60. J. Théodore, 6 8 2 1007 45 0 2 58, etc.

Dimanche 3 décembre: Gatineau 2 Amos 1, Jonquière 3 Lévis 6, etc.

Vendredi 8 décembre: Lévis-Lauzon vs St-Laurent, 20h, etc.

HOCKEY—LAH

Ligue américaine Association de l'Est Section Atlantique

Table with columns for team, games (Pj), goals (G), points (P), penalties (N), double penalties (Dp), blocked shots (Bp), assists (Bc), goals against (Gc), wins (G P N), ties (G P N), and sequences (Séq).

Section Nouvelle-Angleterre: Providence 23 16 4 1 2 89 61 35, etc.

Section Sud: Cincinnati 24 13 8 1 2 69 65 29, etc.

Section Centrale-Atlantique: Wilkes-Barre 24 15 5 4 0 89 65 34, etc.

Section Atlantique: Providence 23 16 4 1 2 89 61 35, etc.

Section Sud: Cincinnati 24 13 8 1 2 69 65 29, etc.

Section Centrale-Atlantique: Wilkes-Barre 24 15 5 4 0 89 65 34, etc.

Section Atlantique: Providence 23 16 4 1 2 89 61 35, etc.

Section Sud: Cincinnati 24 13 8 1 2 69 65 29, etc.

Section Centrale-Atlantique: Wilkes-Barre 24 15 5 4 0 89 65 34, etc.

Section Atlantique: Providence 23 16 4 1 2 89 61 35, etc.

Section Sud: Cincinnati 24 13 8 1 2 69 65 29, etc.

Section Centrale-Atlantique: Wilkes-Barre 24 15 5 4 0 89 65 34, etc.

BASKET-BALL

Basket-ball collégial AAA Classement féminin

Table with columns for team, games (Pj), goals (G), points (P), penalties (N), double penalties (Dp), blocked shots (Bp), assists (Bc), goals against (Gc), wins (G P N), ties (G P N), and sequences (Séq).

Section Centrale: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Pacifique: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Atlantique: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Centrale: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Pacifique: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Atlantique: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Centrale: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Pacifique: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Atlantique: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Centrale: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Pacifique: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

Section Atlantique: Ste-Foy 6 5 1 405 309 10, etc.

BASKET-BALL

Basket-ball collégial AA

Table with columns for team, games (Pj), goals (G), points (P), penalties (N), double penalties (Dp), blocked shots (Bp), assists (Bc), goals against (Gc), wins (G P N), ties (G P N), and sequences (Séq).

Section Centrale: Victoriaville 6 6 0 472 254 12, etc.

Section Pacifique: Victoriav

**Bon à savoir**

Michel Lamarre

**Vente de jouets**

■ Une grande vente de jouets, pantoufles, vêtements et articles divers aura lieu le mercredi 6 décembre, de 18 h 30 à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Michel-des-Forges à Trois-Rivières. En cas de tempête de neige, cette vente sera reportée au jeudi 7 décembre.

**Besoin de sacs de plastique**

■ Partage Centre-Mauricie a un urgent besoin de sacs de plastique pour emballer les denrées alimentaires. Vous pouvez venir les porter au 723, rue Viger, à Shawinigan.

**Boutique d'économie**

■ La boutique d'économie vous ouvre ses portes à tous les mercredis, de 18 h30 à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Michel-des-Forges à Trois-Rivières.

**Albatros 04, Centre-Mauricie**

■ Le mouvement Albatros 04, Centre-Mauricie, a pour objectif d'apporter une meilleure qualité de vie à toute personne gravement malade et de venir en aide à la famille.

Des cours de formation pour les bénévoles (hommes ou femmes) seront offerts en janvier 2001 au local Albatros à Shawinigan.

Les personnes intéressées ont jusqu'au 12 janvier pour s'inscrire au numéro de téléphone suivant: 537-1618. N'oubliez pas que le bureau sera fermé du 21 décembre au 8 janvier 2001. Les cours débutent le 15 janvier.

**Association La Passerelle**

■ L'Association de parents La Passerelle organise un voyage à Montréal le jeudi 7 décembre. Le départ est fixé à 8 h 30 de la Polyclinique 55.

Une visite des ateliers et de l'exposition de peinture de la Fondation de l'art thérapeutique et de l'art brut ainsi que du magasinage à la Place Bonaventure et la visite du salon des métiers d'art.

**Récupération de vêtements**

■ L'Armée du Salut de Shawinigan rappelle à la population qu'elle récupère les vêtements en bon état. Vous pouvez déposer ceux-ci directement au magasin situé au 2273, avenue Saint-Marc, à Shawinigan ou dans les boîtes de récupération situées dans le stationnement situé à l'arrière du Tigre Géant, à Shawinigan-Sud ou dans le stationnement du Provigo de Shawinigan-Sud.

**Pour l'amour d'un ange**

■ La Maison de la famille de Trois-Rivières fait appel à votre générosité à l'occasion du temps des Fêtes. Elle aurait besoin de cadeaux pour les petits. Vous serez jumelé avec un enfant qui recevra de votre part durant la fête «Pour l'amour d'un ange». On peut se renseigner en composant le 691-0387.

**Ouvroir Sainte-Jeanne-D'Arc**

■ L'ouvroir Sainte-Jeanne-D'Arc, situé au sous-sol de l'église Sainte-Jeanne-D'Arc, à Shawinigan-Sud, fermera ses portes pour la période des Fêtes, le jeudi 14 décembre jusqu'au 9 janvier 2001. Profitez-en pour un dernier magasinage avant le repos des Fêtes de nos bénévoles.

Les heures d'ouverture sont: mardi, de 13 h à 15 h 30; jeudi, de 13 h à 15 h 30 et de 19 h à 20 h 30. Nous apprécions vos dons de vêtements. Vous pouvez les déposer en tout temps dans la descente de la salle Lionel-Champagne.

**Atelier de discussion sur l'infection à VIH**

■ Sidaction de Trois-Rivières lance une invitation aux intervenants du réseau et du milieu communautaire à participer à un atelier de discussion sur «l'infection à VIH et les différents types de clientèle», le mercredi 13 décembre, de 17 h à 20 h, au 1625, rue Royale, à Trois-Rivières.

Prière de confirmer votre présence à cet atelier au plus tard le lundi 11 décembre en composant le 374-5740.

# On réclame une stratégie contre l'exploitation sexuelle d'enfants autochtones



(Photo - PC)

**Le rapport a été rédigé par Cherry Kingsley et Melanie Mark, deux femmes autochtones qui ont consulté plus de 150 jeunes autochtones faisant de la prostitution.**

avaient perturbé des générations d'autochtones.

M. Coon Come a affirmé que les gouvernements doivent agir. Il a proposé de former une tribune politique permanente «où on pourra trouver des solutions à ces tragédies avant que davantage de vies, surtout de jeunes vies, soient perdues».

Le sénateur Landon Pearson, qui a joué un rôle important dans ce dossier pour le gouvernement fédéral, a lui aussi estimé que le problème ne concerne pas seulement les autochtones. «Pourquoi les gens achètent-ils du sexe auprès d'enfants?» a-t-il demandé.

Ottawa (PC)

■ Jusqu'à 90 pour cent des enfants et adolescents qui se prostituent dans certaines villes du Canada sont des autochtones, révèle un rapport, qui amène des intervenants à réclamer une stratégie nationale en vue de combattre l'exploitation sexuelle des jeunes autochtones.

Des enfants autochtones se voient forcés de se prostituer, dit le rapport. Les mauvais traitements physiques, émotionnels et les agressions sexuelles contribuent au problème, de même que le racisme, la toxicomanie et la pauvreté, ajoute le rapport, parrainé par Aide à l'enfance Canada.

«L'avenir de ces enfants est, au mieux, sombre, a déclaré Adrienne Clements, directrice d'Aide à l'enfance. Il faut que nous nous demandions si nous allons laisser cette situation se perpétuer» a-t-elle dit.

Le rapport a été rédigé par deux femmes autochtones, Cherry Kingsley et Melanie Mark, qui ont consulté plus de 150 jeunes autochtones faisant de la prostitution, dans 22 communautés.

Mmes Kingsley et Mark n'ont pu chiffrer la prostitution chez les enfants et les adolescents autochtones, mais elles estiment que le nombre de jeunes impliqués dans le commerce sexuel se situe dans les milliers.

Leur rapport suggère une stratégie à quatre volets pour résoudre le problème: une série de tables rondes nationales et régionales incluant les jeunes, une série de projets pilotes conçus en collaboration avec les communautés et dirigés par les jeunes, un réseau visant à équiper les jeunes des habiletés requises pour s'attaquer aux problèmes qui conduisent à l'exploitation sexuelle, et la création d'une campagne de sensi-

bilisation nationale visant à éliminer l'exploitation sexuelle des jeunes autochtones.

«Il ne s'agit pas juste d'un problème autochtone, a fait valoir Mme Kingsley. C'est l'ensemble de la société canadienne qui doit changer, parce que ce ne sont pas seulement les autochtones qui ont créé les conditions qui permettent l'exploitation sexuelle de nos enfants», a ajouté Mme Kingsley, qui a elle-même été impliquée dans le commerce sexuel, adolescente.

Matthew Coon Come, le chef national de l'Assemblée des premières nations, a affirmé que le rapport illustre l'impact de la discrimination sur l'estime de soi et la vulnérabilité des jeunes autochtones.

Un des jeunes interviewés dans le rapport a mentionné l'effet «profond» des agressions sexuelles subies dans les pensionnats autochtones, affirmant que ces agressions

**Rendez-vous**

**Souper des fêtes**

■ L'Âge d'or Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle organise son souper des Fêtes le jeudi 7 décembre, à 18 h 30, à la salle de réception Le Châtelain, 1069, rue Thibault, à Cap-de-la-Madeleine, suivi d'une soirée sociale. Information: 370-4932.

**Gay-Ami**

■ Gay-Ami (homosexuel) organise un café-rencontre le mercredi 6 décembre pour partager joies, peines et rompre la solitude. Information: 373-0771.

**Corporation des aînés en action**

■ La Corporation des aînés en action du Coeur-du-Québec tiendra un café-causerie le mercredi 6 décembre, à 13 h 30, au restaurant Normandin, boul. des Récollets, à Trois-Rivières. Information: 379-1839.

**Eckankar**

■ Eckankar vous invite à un atelier: Des techniques efficaces pour améliorer sa vie, le mardi 5 décembre, à 19 h 30, au 53, rue Saint-Antoine, à Trois-Rivières. Information: 375-7820.

**Aféas Saint-Philippe**

■ L'Aféas Saint-Philippe donnera son souper des Fêtes le mercredi 6 décembre, à 17 h 30, au sous-sol de l'église, suivi d'une soirée récréative. Information: 379-9175.

**Aféas Saint-François-d'Assise**

■ L'Aféas Saint-François-d'Assise invite ses membres à son souper des Fêtes le mercredi 6 décembre, à 18 h, au local, suivi de la soirée récréative. Information: 376-7517.

**Diplômés universitaires aînés**

■ Les diplômés universitaires aînés

se réuniront le mercredi 6 décembre, à 12 h, au salon rouge de l'UQTR. Invitée: Mme Odette Beaupré. Sujet: De l'opéra à la salle de cours. La conférence sera suivie de l'assemblée générale annuelle et des élections. À 10 h 30, au pavillon Ringuet, les membres de l'exécutif se réuniront.

**Aféas Sainte-Croix**

■ L'Aféas Sainte-Croix de Shawinigan invite ses membres, conjoints, amis, à un souper des Fêtes le mercredi 6 décembre, à 18 h, à la salle La Gaieté. Il y aura échange de cadeaux.

**Cafés-rencontres**

■ La Maison de la famille Des Cheneaux tiendra deux café-rencontres le mercredi 6 décembre sous le thème: Partage de trucs alimentaires et recettes, au centre communautaire, 242, de l'Église, à Saint-Prospère, à 19 h 30 et le second à la Maison de

la famille, à Sainte-Anne-de-la-Pérade, à 13 h 30. Animatrice: Diane Aubut. Information: 325-2120.

**Clinique d'allaitement maternel**

■ La prochaine clinique d'allaitement maternel d'Allaitement Soleil se tiendra le mercredi 6 décembre, à 13 h 30, au 3462, Place Garnier, à Shawinigan. Information: Martine au 539-4642.

**Café-rencontre**

■ L'Association des handicapés adultes de la Mauricie tiendra un café-rencontre le mercredi 6 décembre, à 19 h. Sujet: Prévention des chutes en hiver. Ergothérapeute: Chantal Pinard. Information: 374-9566.

**Tournoi de pétanque**

■ Un tournoi de pétanque sera disputé au Port-Saint-François, à Nicolet, le mardi 5 décembre. Inscription de 18 h à 19 h. Information: 293-4941 ou 376-2851.

Le plus grand réseau de marchands de meubles de chez nous

Tout pour vous, tout près de chez vous!

## Laissez-vous emballer...

...par le confort!

# 50% de rabais!

Matelas Marquis Pillow Top  
608 ressorts / Confort femme

39 po.	54 po.
<del>799\$</del> 399\$	<del>999\$</del> 499\$
60 po.	78 po.
<del>1099\$</del> 599\$	<del>1399\$</del> 799\$

Waste choix en magasin!

Ottoman inclus

Financement SANS FRAIS, SANS INTÉRÊT sur tous nos produits. LIVRAISON GRATUITE

Sealy

## Laissez-vous emballer...

...à peu de frais:

# Nous payons les taxes sur tous les produits el ran!

\*\* Détails en magasin

elran

LE MEUBLEUR JA BOUCHER meubles

LIVRAISON GRATUITE TOUJOURS OUVERT LE LUNDI

169, rue Mgr Panet, Nicolet OUVERT LE DIMANCHE 293-2161

Consultez notre circulaire \* Sujet à l'approbation du crédit

**loto-québec résultats**

**panco** Tirage du 2000-12-04  
01 08 12 15 16 803 4  
17 18 20 22 23

**Extra** Tirage du 2000-12-04  
28 30 32 34 41  
47 52 53 59 62 NUMERO 838516

Le jeu doit rester un jeu 1046900

TVA. LE RESEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

QUAND ÇA COMPTE DE SAVOIR RAPIDEMENT  
CE QUI SE PASSE EN ÉCONOMIE  
Tapez [www.cyberpresse.ca](http://www.cyberpresse.ca)  
■ 300 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS SUR LE QUI-VIVE  
■ MISE À JOUR CONTINUELLE  
■ PARTENAIRE AVEC LE NOUVELLISTE  
■ PARTENAIRE AVEC USA TODAY



CHAQUE MINUTE COMPTE

[cyberpresse.ca](http://cyberpresse.ca)

# Arts et spectacles

## Le TNM débarque avec un «Dom Juan» bien esthétique

Il courtera le public trifluvien, le 16 janvier

Linda Corbo  
Montréal

Pour sa deuxième sortie à Trois-Rivières cette année, le Théâtre du Nouveau Monde nous amène de la grande visite, le 16 janvier à la salle J.-Antonio-Thompson, avec la présence de «Dom Juan», dans toute l'étendue de son insolence et avec toute la verve que Molière lui a léguée pour espérer la conquête de ces dames et des publics.

Pour le TNM, il s'agit de la quatrième présentation de la pièce *Dom Juan*, personnage incarné pour la première fois par cette troupe en 1954 sous les traits de Jean Gascon; puis en 1979 sous le profil de Léo Ilial, et en 1987 avec nul autre que Albert Millaire.

Pour camper un Dom Juan à l'allure un brin contemporain, la metteuse en scène Martine Beaulne a jeté pour sa part son dévolu sur David Boutin (*Hochelaga, Tag*), jeune bellâtre aux traits fins, à la nonchalance suave, au sourire narquois et aux aptitudes certaines pour jouer la décadence.

Le comédien prête son profil de belle façon à Dom Juan pour donner au personnage de Molière tous les attributs qui touchent les fibres de l'insolence, de l'arrogance et de la suffisance. Jusqu'à sa rencontre ulti-

me avec la mort, Boutin joue par contre un Dom Juan doté de la froideur d'un corps sans âme.

Dans cette gamme, il perd au passage une bonne dose de crédibilité et de tonus, particulièrement en matière de magnétisme. Malgré le bel esthétisme, il s'avère peu convaincant dans les fibres de la passion et dans l'ardeur trouble qui se doit pour faire faiblir les dames sur son passage. Si bien qu'au bout du compte, il sera difficile de croire au succès de ses conquêtes.

On le retrouve au coeur de son escapade pour fuir son épouse Elvire (Isabelle Blais). Dom Juan opte ici pour la voie du désir simple et du plaisir à l'état brut, à l'écoute d'une fringance qu'il vénère et qui le mène d'une paysanne à l'autre.

Pour assouvir sa soif, il baignera au passage dans la perfidie, usera d'une vaste gamme de stratagèmes et se mariera à fréquence régulière afin de goûter au plaisir, et renouer ensuite avec la fuite de plus belle. Ce faisant, Dom Juan manie la délinquance en méprisant toutes les structures en place et en se jouant des préceptes religieux, au grand dam de son valet «Sganarelle» (Benoît Brière).

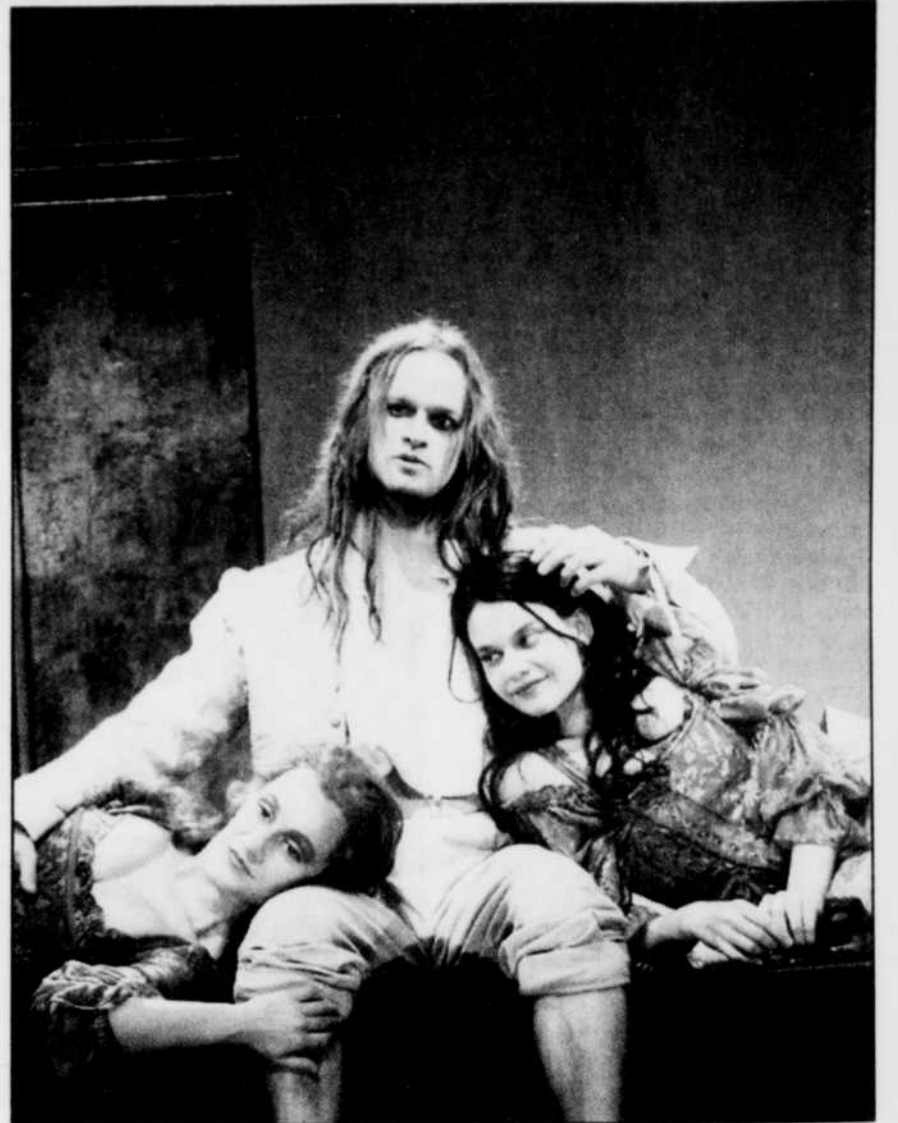
En terme de crédibilité, le spectateur pourra se régaler du jeu de Benoît Brière, qui continue d'étonner par sa finesse. Pour soutenir tou-

tes les ficelles de l'humour que donne le texte, Brière use d'un flair assez incroyable, que ce soit sur le ton de l'exaspération, de la complaisance, de l'indignation ou de la résignation. Pour le public, il est une brise d'air frais, bien dosée, dont on ne se lasse pas. Un talent de comique à l'état pur, nourri d'un texte délicieux que Molière s'était d'ailleurs concocté pour lui-même.

Parmi les émotions échappées au cours de cette soirée, certaines devraient reposer sur les frères épaules du personnage d'Elvire, qui vit le rejet. Dans ce rôle, la Trifluvienne Isabelle Blais se tire bien d'affaire, mais sans plus. En revanche, soulignons la performance de Nathalie Malette, qui donne dans la paysanne sublime, d'une fraîcheur et d'une candeur convaincantes.

Dans la mise en scène de Martine Beaulne se glissent, au fil des scènes, un choeur qui, par des chants latins, relate l'enfance de Dom Juan et les démons qui le mènent. Par cette avenue, on évoque l'aspect plus sacré de cette pièce et on démontre une volonté d'intériorité afin de livrer au spectateur les sources du caractère de cet homme.

Dans ce cadre dessiné sur scène à la façon d'une superbe toile, les chants célestes offrent de fort beaux moments bien que dans l'ensemble, l'efficacité en matière de communi-



Ci-dessus, David Boutin dans le rôle-titre, entouré des comédiennes Nathalie et Fanny Mallette.

Photo Yanick Macdonald

cation manque à l'appel.

En somme, la production offre un esthétisme soigné dans un décor doré et riche, dénudé et efficace. Avec des scènes coulissantes qui feront découvrir un bassin d'eau sous-jacent et par un éclairage aussi léché que la facture globale, la scénographie donne lieu à de magnifiques tableaux et pave la voie à de belles

manoeuvres de mise en scène.

En fait, la pièce en elle-même ressemble un peu au Dom Juan qui est ici proposé. Elle est séduisante, intéressante et très agréable pour l'oeil mais résolument plus esthétique que touchante. Une pièce très belle, mais qui manque de profondeur. ●

## Consécration d'Isabelle Boulay à l'Olympia

Michel Dolbec  
Paris (PC)

Le rêve d'enfance est devenu réalité: comme elle l'avait promis à sa maman lorsqu'elle était petite, Isabelle Boulay a fait hier soir son premier Olympia, son nom s'étalant en grosses lettres rouges sur la façade de la mythique salle de spectacle de Paris.

«Ma mère ramenait Paris Match à la maison, a-



Image-Média Mauricie  
Marie Duhaime  
Isabelle Boulay

elle raconté quelques heures avant d'entrer en scène. Je voyais que tout le monde chantait à l'Olympia. J'avais dit à ma mère que je le ferais moi aussi un jour. J'avais quatre ou cinq ans et j'étais convaincue que ça arriverait. Aujourd'hui, je me mesure à ma propre naïveté d'enfant.»

Pour Isabelle Boulay, ce triomphal Olympia — en présence de sa mère, bien évidemment — est incontestablement une consécration. Le fondateur de Virgin, Richard Branson, ne s'y est pas trompé, lui qui a fait le voyage de Londres pour assister au sacre de la chanteuse à la rouge chevelure. À la fin du spectacle, l'exubérant millionnaire anglais est monté sur scène pour lui remettre un «disque de diamant» pour le million d'albums (1,2 million selon les derniers chiffres) qu'elle a vendus depuis le début de sa jeune carrière.

M. Branson, il est vrai, a toutes les raisons du monde d'être content. V2, la maison de disques qu'il a créée il y a quelques années, a dépensé beaucoup d'argent et d'énergie pour imposer Isabelle Boulay en France. Les résultats sont à la hauteur de l'investissement. La Québécoise est devenue pour V2 une figure emblématique. Son dernier disque, «Mieux qu'ici-bas», qui s'est hissé au 6e rang dans la liste des meilleures ventes d'albums, se serait déjà vendu à 225 000 exemplaires. Écoulé à 325 000 copies, le «single» Parle-moi se trouve par ailleurs à la troisième place du Top 50 cette semaine.

Hier soir, les fans d'Isabelle Boulay ont découvert le spectacle (23 chansons en deux heures) qu'elle présente en tournée au Québec depuis plusieurs semaines. En voyant la salle pleine à craquer, on se disait que la Québécoise aurait pu sans peine s'offrir l'Olympia plusieurs soirs de suite. Ce n'est que partie remise: elle reviendra y donner deux concerts en février puis entreprendra à l'automne une grande tournée d'une cinquantaine de dates, qui commencera au Zénith à Paris pour se terminer à l'Olympia. ●

## Toute une nuit dans Central Park pour les fans de John Lennon

New York (AP)

À quelques jours du vingtième anniversaire de la mort de John Lennon tombé sous les balles d'un déséquilibré le 8 décembre 1980 à New York, les fans de l'ex-Beatle souhaitent obtenir le feu vert de la municipalité pour organiser une veillée nocturne dans Central Park.

«Tout ce que nous disons, c'est laissez une chance à la liberté (*give freedom a chance*)», a déclaré Norman Siegel, dirigeant de l'organisation New York Civil Liberties Union, en paraphrasant le «give peace a chance» (donnez une chance à la paix) de l'artiste défunt. «J'ose espérer que l'administration Giuliani comprendra le désir d'une génération d'exprimer sa peine.»

Le commissaire en charge des parcs, Henry Stern, a toutefois précisé que le groupe ne serait pas autorisé à rester dans Central Park au-delà du couvre-feu habituel fixé par arrêté municipal à une heure du matin.

«Tout d'abord, nous pensons que commémorer un assassinat, toute la nuit durant, dans un lieu si proche de celui de la tragédie, a quelque chose de macabre, mais au-delà, il est à noter que le parc est soumis à une réglementation», explique le responsable des parcs. «Si l'on autorise un groupe, il n'y a alors plus aucune raison d'empêcher la tenue de manifestations en d'autres occasions.»

Il estime également qu'une veillée ob-

servée toute une nuit durant pourrait être une source de nuisances pour les riverains et que le permis reçu par ses bureaux en prévision de l'événement autorisait seulement une veillée jusqu'à minuit.

Des années durant, les fans de Lennon ont organisé en décembre une veillée qui s'achevait aux premières heures de l'aube. Mais la pratique a pris fin avec l'entrée en vigueur d'un couvre-feu à 1 h du matin, imposée par le maire Rudolph Giuliani.

John Lennon a été tué le 8 décembre 1980 par Mark David Chapman devant son domicile, le Dakota Building, situé en bordure du célèbre parc. Selon les organisateurs du 20 anniversaire, quelque 700 fans venus du monde entier sont attendus pour les commémorations de cette année. ●

Les dons d'organes un cadeau... de VIE!

Montréal: (514) 286-1414  
Québec: (418) 845-4110



**CINÉMA FLEUR DE LYS**  
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST  
INFO-FILM: 375-3277  
✓ 9 salles ✓ son numérique ✓ écrans courbes  
<http://www.actionfilm.ca/fleurdelys>  
Maintenant ouvert en après-midi les mardis et mercredis!

**BIERMANS CINÉMA**  
1553, rue Biermans, Shawinigan  
• Info film: (819) 539-8899 •  
8 salles ultra modernes  
• Sièges inclinables •  
OUVERT EN APRÈS-MIDI mardi - mercredi

**LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE**  
**CINÉMA DU CAP**  
300, rue BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE  
SON DIGITAL ET ÉCRANS COURBÉS  
INFO-HORAIRE  
**693-9899**

Cette année, tricotez un TRÈS GROS bas de Noël!



**Sogetel Mobilité**  
vous offre un cadeau COLOSSAL!!!

Notre boîte-cadeau contient: Sièges réguliers: \*\*Offre Sogetel Mobilité:

Appareil Nokia 252	179 \$
Étui et chargeur pour auto	55 \$
*Forfait Mobilité 200 / 6 mois	150 \$
Week-ends illimités / 6 mois	60 \$
Frais d'activation	35 \$
<b>VALEUR TOTALE</b>	<b>479 \$</b>

**179 \$!**

Agents autorisés

**Sogetel inc.** Nicolet (819) 293-2442  
**Gestion Paul Desrosiers** Nicolet (819) 293-2089  
**Reynolds Communications** Trois-Rivières-Ouest (819) 376-6849

**SOGETEL MOBILITÉ**  
Pour ne rien manquer

\* Une facture mensuelle sera envoyée pour l'utilisation dépassant les 200 minutes permises, les frais d'interurbain et les frais d'accès au système.  
\*\* Cette offre se termine le 31 décembre 2000.

1019035

# Pierre Chainé en spectacle

Le chanteur trifluvien partagera la scène avec Daniel Bélanger et Marc Déry dans le cadre de la tournée FrancoFolies sur la route

**Roland Paillé**  
Trois-Rivières

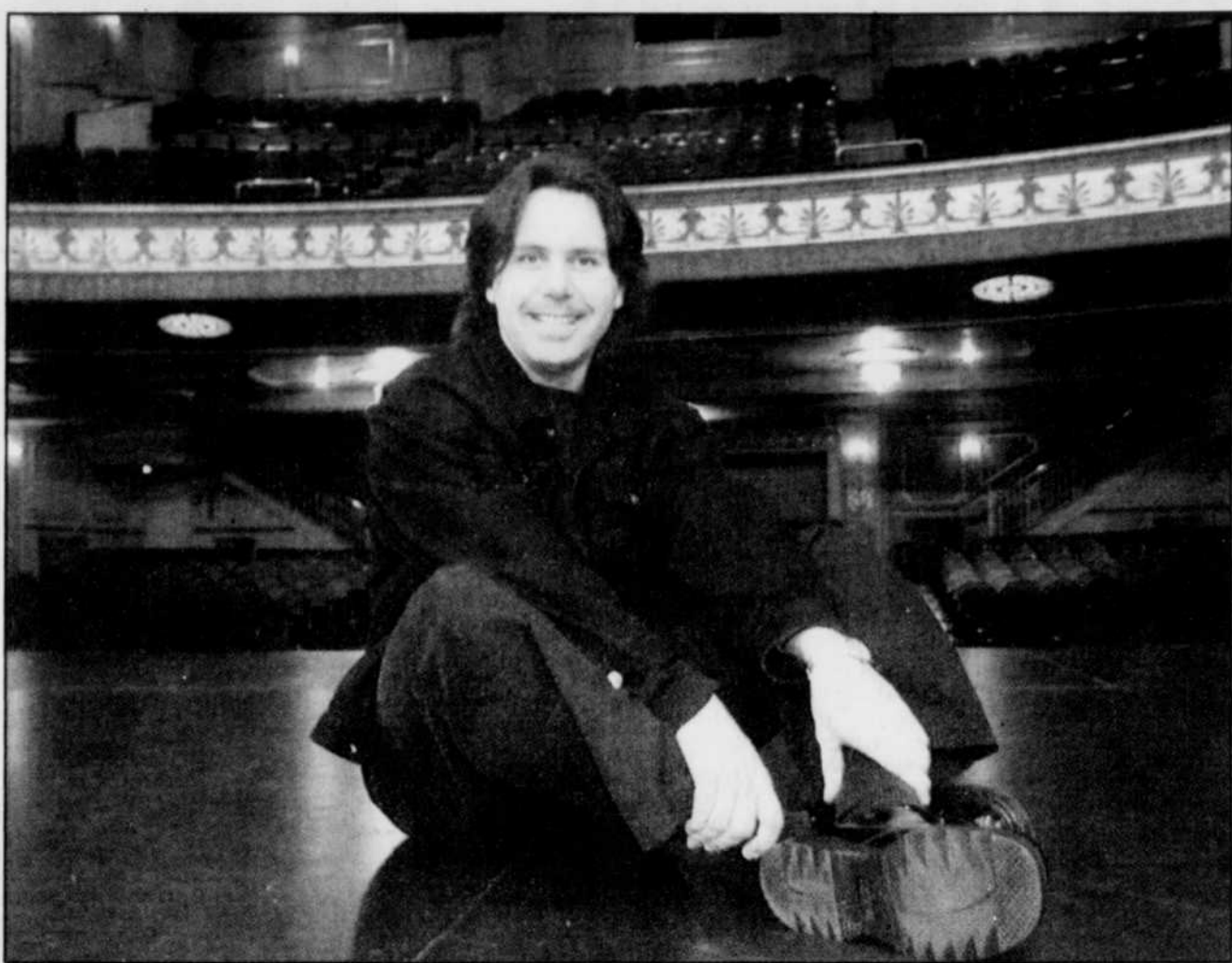
■ Petit train ira loin, dit le dicton. Dans le cas de Pierre Chainé, il ne l'aura pas volé. Depuis le temps qu'il roule sa bosse comme musicien et puis comme auteur-compositeur-interprète, depuis le temps qu'il bûche, qu'il investit dans sa carrière ses économies que lui apporte un travail d'appoint... Quand on regarde son cheminement, on se dit: «Le gars est dû.»

Lentement mais sûrement, Chainé avance dans sa carrière. Si elle ne progresse pas aussi vite que d'autres artistes à qui tout semble sourdre sans trop d'efforts, Chainé s'apprête à vivre un moment qui pourrait se traduire par d'intéressantes retombées.

Jeudi soir, lors d'un spectacle qui réunira les Daniel Bélanger, Marc Déry et Mino Cinelu, il montera sur la scène de la salle J.-Antonio-Thompson dans le cadre du passage à Trois-Rivières de la tournée Les FrancoFolies sur la route.

«C'est une belle surprise de la Corporation de développement culturel de Trois-Rivières qui m'a approché pour cela», révèle le chanteur. «Je me trouve privilégié et j'en suis bien content», ajoute-t-il.

Sur la scène régionale, Chainé s'attend à récolter une reconnaissance additionnelle, grâce à cette performance. «Il y a sûrement bien des gens qui assisteront au spectacle ce soir-là et qui me verront pour la première fois. Si 80 % de la salle me découvre, tant mieux. De l'autre côté, partager la scène avec Marc Déry et Daniel Bélanger, ça va être



Jeudi, sur la scène de la salle J.-Antonio-Thompson, Pierre Chainé présentera son spectacle dans le cadre de la tournée Les FrancoFolies sur la route.

une belle expérience. Et qui sait? Ça peut m'ouvrir les portes des FrancoFolies de Montréal à l'été prochain», souhaite-t-il.

Ce nouveau concept des Franco-

Folies sur la route vise à promouvoir la chanson francophone tout en permettant, dans chacune des dix villes où s'arrêtera la tournée, d'offrir la chance à un artiste local de se faire connaître davantage du public.

### Son mini-album

Lancé en juin 1999, le mini-album de Pierre Chainé fait son bonhomme de chemin. Comme il a lancé lui-même ce CD, sans l'appui

d'une maison de disques existante, il mène lui-même sa campagne de promotion avec les moyens du bord.

Un premier extrait radio lui a déjà rapporté une visibilité appréciable. Outre les grands centres, où les têtes des réseaux radiophoniques contrôlent les chansons mises en ondes, «Les Yeux de Marie» a été bien reçue en région.

«Toutes les stations francophones au Canada l'ont reçue. Au Québec, dans les régions, il tourne. La chanson a atteint la 10e position à Victoriaville. Elle joue en Gaspésie, dans le Bas-du-Fleuve, et même à Maniwaki, où elle a aussi fait la 10e place. Je dirais que 75 % des stations en région ont embarqué. Il y a juste à Montréal où on n'a pas emboité le pas. Comme d'habitude. Tant que tu n'as pas signé ou que tu n'as pas une grosse machine qui t'appuie, Montréal n'embarque pas», raconte-t-il.

Un deuxième extrait, «Elle est», est prévu pour le mois de janvier, et il sera suivi de son premier (vrai) CD. «À la fin de février, début de mars, contrat de disque ou pas, moi je lance mon album. Je vais en sortir 3000 copies et le faire distribuer par une compagnie indépendante. Je ferai la promotion avec les moyens que j'aurai, en espérant que ça contribuera à me faire connaître», confie-t-il.

Quant à sa participation à la soirée de jeudi, il présentera six ou sept pièces pendant les quelque 30 minutes qui lui seront accordées. «Ceux qui veulent me voir, il faut qu'ils soient là à 20 h, parce qu'à 20 h 30, ils vont m'avoir manqué», conclut à la blague le chanteur qui, pour l'occasion, sera accompagné de ses quatre musiciens habituels. ●

## Julie Snyder troquera la quotidienne pour une hebdomadaire en France

**Mario Gilbert**  
Montréal (PC)

■ L'animatrice Julie Snyder, qui défendait tous les soirs depuis septembre, comme elle le pouvait, un créneau casse-cou à la télévision française, reviendra à ses premières amours parisiennes: une émission hebdomadaire d'une heure et demie, «en deuxième partie de soirée», quelque part au printemps.

«Ce n'est pas un échec, ce n'est pas un retrait de l'émission», a-t-elle soutenu lundi après-midi, radiuse, dans les bureaux montréalais de sa maison de production, Poing J. «Nous venons d'avoir la confirmation que mon contrat avec (la chaîne publique) France 2 est renouvelé.»

Le créneau exact et la formule de l'émission restent à déterminer, mais on sait qu'elle sera diffusée, peut-être en direct, vers 22 h ou 22 h 30 — les émissions en France commentent rarement sur le coup de l'horloge.

On ignore encore aussi quel soir elle sera diffusée — et donc, quelle émission sur la chaîne privée TF1 elle devra affronter. On espère décrocher le jeudi, «un bon soir à la télé française», disait son nouveau gérant, Jacques L. Duval.

### «Chair à canons»

D'abord arrivée à France 2 pour une hebdomadaire, «Vendredi c'est Julie», en mars 2000 — après un fameux baiser à Michel Drucker qui lui avait ouvert comme par enchantement les portes de la télé française —, Julie Snyder avait été mise à profit quotidiennement entre 19 h 10 et 19 h 45, dès septembre, pour rivaliser avec un jeu-questionnaire extrêmement populaire sur TF1, «Le Bigdill» (30 pour cent de parts de marché).

Julie Snyder a réussi à tenir le coup de façon respectable (jusqu'à 20 pour cent de parts), plus que bien du monde avant elle à ce créneau. «Je n'ai jamais eu une critique défavorable», dit-elle fièrement après cette épreuve du feu, qui se poursuivra quand même jusqu'au 22 décembre.

«Je suis de la chair à canon», disait-elle au Journal du dimanche le 8 octobre dernier. «Face au «Bigdill», je ne peux que me faire écraser, comme les soldats canadiens sur les plages de Normandie.»

D'un «commun accord» avec France 2, donc, elle retrouve maintenant son format hebdomadaire mais surtout allongé, qu'elle préfère. «On peut aller plus à fond dans les entre-

views», disait-elle hier.

France 2, qui ne l'a «jamais abandonnée», dit-elle, a proposé elle aussi ce format à l'animatrice qui a su séduire le public par son humour et sa vitalité.

«J'ai trouvé que j'avais donné (au créneau casse-gueule de 19 h), disait Mme Snyder en riant, lundi. J'ai mangé des croûtes (...) c'est à d'autres d'y aller maintenant.»

### Des spéciales

Signe qu'elle commence sérieusement à faire partie du «paysage audio-visuel français», comme on dit là-bas, Julie Snyder sera aussi de plusieurs «spéciales» prochainement sur France 2, à commencer par un téléthon, en fin de semaine, un gala des «Femmes en or», qu'elle coanimera bientôt, et un autre «du plus bel homme».

On la verra aussi dans un hommage à Serge Gainsbourg, où elle présentera aux Français l'entrevue qu'elle avait réalisée avec le poète mal-léché il y a 10 ans.

À la question: «quel est le plus beau cadeau que vous ayez jamais donné à une femme?», le chanteur avait répondu: «ma queue». La jeune Québécoise lui avait rétorqué, vive: «il faudrait leur demander!». Sur que les Français adoreront... ●

## «Le grincheux» garde la première place du box-office américain

Los Angeles (AP)

■ Sans grosse sortie ce week-end, le box-office nord-américain a peu bougé et maintenu en place les positions des films déjà sur les écrans: «Le Grincheux qui voulait gâcher Noël» reste à la première place des recettes, avec 27,1 millions de dollars de recettes supplémentaires engrangées de vendredi à dimanche, soit un total impressionnant de 172 millions depuis sa sortie.

Le film de Ron Howard met en vedette un Jim Carrey très grime qui interprète un gentil-méchant monstre vert qui déteste Noël (l'histoire est tirée d'un conte écrit par le Dr Seuss, très célèbre aux États-Unis).

«L'Indestructible», avec Bruce Willis, est arrivé en deuxième position ce week-end avec 15 millions de dollars de recettes estimées, devant «Les 102 Dalmatiens», avec Glenn Close, qui en a recueilli 8,2 millions \$. Dans l'ensemble cela a été un

mauvais week-end pour Hollywood: les 12 premiers films ont fait deux fois moins recette (83 millions de dollars) que les 12 premiers du week-end dernier (167 millions \$), qui était certes un week-end record de Thanksgiving. Mais même par rapport à la même période de l'an dernier, cela représente une chute de 17 pour cent.

Voici les recettes estimées de ce week-end dans les salles nord-américaines:

1. «Le Grincheux qui voulait gâcher Noël» (How the Grinch Stole Christmas), 27,1 millions de dollars.
2. «L'Indestructible» (Unbreakable), 15,0 millions \$.
3. «Les 102 Dalmatiens» (102 Dalmatians), 8,2 millions \$.
4. «Les Razmokets à Paris: le film» (The Rugrats in Paris: the Movie), 6,5 millions \$.
5. «Charlie et ses drôles de dames» (Charlie's Angels), 5,2 millions \$.

### Suggestions

19 h — RDS

Le hockey à RDS. Les Canadiens rencontrent les Sabres de Buffalo.

20 h — RDI

Grands reportages. «Jesus Christ Superstar». L'Église catholique du Brésil perd chaque année 800 000 de ses brebis. C'est pourquoi les prêtres se sont adaptés à la modernité en chantant, en dansant et vendant des disques à des millions de copies.

21 h — SRC

Enjeux. «L'héritage du suicide». 80 % des gens qui se suicident au Québec sont des hommes. Ce sont souvent des pères de famille qui, au bout de leur désespoir, s'imaginent à tort que leur entourage sera soulagé s'ils disparaissent.

22 h — TV5

Temps présent. «Des pédophiles chez les humanitaires». Reportage sur l'organisation Terre des Hommes, voué à la protection des enfants et qui a tenté d'étouffer une affaire de pédophiles survenue dans un de ses centres.

22 h 30 — TVA

Le grand blond avec un show surnois. Invités: Christiane Charette et Marie-Michèle Desrosiers. Au Club Labrèche: Marie-Josée Taillefer et Anne Dorval.

François Houde

CH	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	CO	VD
R-C	2	Watatatow	Les Détecteurs de mensonges / Michel Jasmin	Ce soir	Virginie	La Factice / Victime d'une bataille d'experts: une maison en kit	Bouscotte		Enjeux / L'héritage du suicide: le bonheur au travail		Le Téléjournal/Le Point	Sport / Découverte (23:18)		23	21
	13			La Région ce soir										3	2
TVA	8	Top Modèles	Jet 7 / Daniel Pinard, Réal Béland	Le TVA 18 heures	Piment fort / André Gauthier, Marcel Leboeuf	Lampe magique	La Série du peuple	Histoires de filles	Km/h	Rue L'Espérance	Le TVA	Le Grand Blond avec un show surnois / Christiane Charette, Marie-Michèle Desrosiers		7	4
	10													16	7
TQC	45	Le Monde secret du Père Noël	Cornemuse	Macaroni tout garni	Les Choix de Sophie	Les 400 Coûts	Cultivé et bien élevé	National Geographic / Les Tigres du Kanha	Bob et Margaret	Une famille comme les autres	Anima	L'Effet Dussault	Les 400 Coûts	4	11
TQS	16	Le Grand Journal		Flash / Mario Jean	CNM	Coroner	Cinéma / MAJOR PAYNE (6) avec Damon Wayans, Karyn Parsons		Le Grand Journal	110%	Phantasmes			5	5
CBC	6	The Simpsons	Jonovision	CBC News: Canada Now	Life & Times / Phil et Tony Esposito	Market Place	Venture	Witness / Captured Rain	The National / CBC News	The National Update				6	6
CTV	12	Hollywood Squares	Seinfeld	Pulse	Access Hollywood	DAG	Billy Graham	Everybody Loves Raymond	King of Queens	Once and Again	CTV News			12	12
ABC	22	Judge Judy	Judge Joe Brown	News	ABC News	Spin City	Frasier	Who Wants to be a Millionaire?	Dharma & Greg	The Geena Davis Show	News			22	22
CBS	3	Seinfeld	Friends	News	CBS News	Entertainment Tonight	Rudolph, The Red Nosed Reindeer	60 Minutes II	Judging Amy					20	21
NBC	5	Oprah		News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	The Michael Richards Show	3rd Rock from the Sun	Frasier	DAG	Dateline NBC		18	18
PBS	57	Clifford the Big Red Dog	Caillou	BBC News	Nightly Business	Newshour	The Three Tenors Christmas		Gordon Lightfoot Live in Reno (21:50)					21	20
VIE		Salut beauté!	Le Magazine Santé	Les Copines d'abord	Cinéma / LE PRIX DE LA BEAUTÉ (5) avec Marina Black, Julie Condra	Quelques secondes... Médecine d'enquête	Odyssée mieux-être	Les Copines d'abord	Le Magazine Santé					38	35
Canal D		L'Homme de six millions	Contact Animal	Méga Construction	Super Structures	Biographies / Guy L'Écuyer	L'Homme de six millions	Cinéma						31	31
MP		Nabi (16:30)	Interfax	Top5M+.com	VJ.M+.com	Specimen	Clip	Specimen: Okoumé	Clip	Hip Hop				30	30
RDI		Le Journal RDI	Euronews	Cap. Actions	Journal RDI	Maisonneuve	La Pieuvre en Europe	Le Téléjournal et Le Point	Le Canada aujourd'hui	Le Journal...				14	19
RDS		...semaine	Oc Courses	RDS ce soir	Sports 30	Hockey / Sabres - Canadiens			Sports 30 Mag					33	33
TSN		... (16:45)	Boat Racing	Off... Record	Sportsdesk	...Hockey	2000 Sports Celebrities Festival / Special Olympics		Sportsdesk					35	28
TV5		Magellan...	Des chiffres...	Pyramide	Jrnl suisse	Journal FR2	Tout le monde en parle		Temps présent	Journal belge				19	15

# Jeux et enjeux

## Consommateur avisé

### Achats de Noël

Gary Frost

Office de la protection du consommateur (Collaboration spéciale)

Dans quelques jours déjà, vous déballez le polo jaune éclatant que votre belle-mère adorée vous aura offert en cadeau ou vous aurez la joie de découvrir la belle paire de mitaines de cuisine reçue de votre cousin Robert. Des gros mercis, des embrassades à la volée, des visages épanouis... qui cachent vos arrière-pensées secrètes : qu'est-ce que je vais faire avec ce cadeau?

Toutes les raisons sont valables pour retourner le cadeau mal choisi au magasin; vous avez reçu deux exemplaires du même livre, le cadeau que vous avez offert ne plaisait pas, vous regrettez de vous être laissé aller à certains achats impulsifs et au-delà de vos moyens, le bien que vous avez reçu en cadeau ne vous convient vraiment pas. Quelles sont les véritables règles qui s'appliquent lors de telles situations? Le marchand est-il tenu à certaines obligations envers le consommateur désireux de retourner une marchandise nullement défectueuse? Revoyons les règles en ce domaine question d'éviter les mauvaises surprises et de mettre fin aux nombreuses mais néanmoins fausses croyances en ce qui concerne les retours de marchandise.

#### Échanges et remboursements

Rien n'oblige un commerçant à reprendre un bien à la suite d'une transaction, si telle n'est pas sa politique commerciale. On comprendra ici que le bien à retourner est en bon état et que le délai de retour est minimal. Toutefois, on prendra note de la difficulté de retourner certains articles, comme les logiciels, les disques et les cassettes, qui auront été ouverts.

Demandez au commerçant de vous expliquer la politique d'échange et de remboursement en vigueur chez lui; faites-la inscrire sur votre facture. Faites aussi indiquer que le bien est offert en cadeau, détail pouvant faciliter son retour après Noël.

Souvenez-vous que c'est le commerçant, en accord avec sa politique de service à la clientèle, qui acceptera de reprendre ou non un bien; à ce moment, il pourra selon sa politique, faire un remboursement, émettre

une note de crédit ou encore échanger le bien rapporté. Bon nombre de marchands tiennent compte de la période des Fêtes pour «élargir» leur politique en prolongeant la période où un bien peut leur être retourné.

#### Acompte

Le versement d'un acompte sur un bien signifie un engagement double puisque le consommateur et le commerçant sont liés l'un envers l'autre. Cet acompte devient une sorte de contrat et, légalement, un commerçant pourrait refuser votre demande d'annulation et vous obliger à concrétiser votre achat. Prévenez cette situation en faisant inscrire sur la facture ou le reçu émis au moment du versement de l'acompte qu'un délai de XX jours vous est accordé pour changer d'idée et obtenir un plein remboursement.

#### Crédit alerte

Autre préoccupation à l'approche de la période des fêtes: l'endettement excessif. Parmi les stratégies de mise en marché très populaires, surtout à l'approche des fêtes, on en retrouve une maintenant bien (trop?) établie dans nos moeurs: achetez maintenant payez plus tard. Il faut admettre que ces offres sont alléchantes et se prêtent bien aux achats impulsifs du temps des fêtes. En effet, quoi de plus enivrant que de céder à l'impulsivité d'un achat sentimental pour l'être cher tout en reportant aux calendes grecques le moment du paiement, beaucoup moins grisant celui-là.

#### Taux d'intérêt élevés

La plupart du temps, les commerces qui offrent le paiement différé confient, en les cédant, les contrats de crédit à des institutions financières spécialisées dans ce genre de transactions. Ces entreprises sont évidemment très intéressées par les mauvais payeurs qui, s'ils n'arrivent pas à payer le solde complet de leur achat avant la fin de la période allouée, devront rembourser leur dette au moyen de paiements minimum mensuels, comme pour les cartes de crédit, avec taux d'intérêt à l'avenant, c'est-à-dire très élevés. Ces taux peuvent facilement voisiner les 30 %.

La modération est donc de mise. ●

## L'histoire

### 5 décembre

1998 — Le dos à la frontière de Thaïlande, les derniers rebelles khmers rouges se rendent au gouvernement du Cambodge.

1984 — Tous les pays membres de l'ONU adoptent un projet de traité d'interdiction de la torture.

1973 — À Montréal, inauguration de l'édifice de Ra-

dio-Canada.

1966 — Les commissaires enquêteurs André Laurendeau et Davidson Dunton recommandent l'égalité du français et de l'anglais au niveau fédéral canadien.

1946 — Un terrain au bord de l'East River, à New York, est choisi pour installer le siège des Nations unies.

1934 — En Union soviétique, 66 personnes sont exé-

cutes pour complot contre le dictateur Joseph Djougachvili, alias Staline.

1837 — Le gouverneur Archibald Acheson, lord Gosford, impose la loi martiale au Bas-Canada; à Toronto, partis de la taverne Montgomery, les insurgés de William Lyon Mackenzie échouent dans leur rébellion.

1792 — Ouverture à Paris du procès du roi Louis XVI. ●

## Horoscope

### BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril) Votre talent pour la haute voltige vous permet de vous tirer d'une situation délicate dans laquelle votre goût de l'intrigue vous a placé. L'élu de votre coeur ne vous comprend pas toujours.

### TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai) Un nouvel amour pourrait bien entrer dans votre vie et réveiller votre nature passionnée au moment où vous vous y attendez le moins. Votre travail prend de plus en plus d'importance et occupe tous vos temps libres.

### GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin) Vos relations sentimentales stables auront pour effet de vous faire évoluer dans la joie et le bonheur mais quelques conflits sont à craindre à cause d'une divergence d'opinions.

### CANCER

(du 22 juin au 22 juillet) Avec des intentions d'harmonie et de paix soulignées par un jugement sain et équilibré dans vos relations affectives, vous rechercherez aussi à vous surpasser et à vous faire remarquer dans toutes vos activités.

### LION

(du 23 juillet au 23 août) Vous vivez avec l'intention de modifier votre mode de penser et d'agir. Pour cela est nécessaire de prendre des dispositions énergiques, autoritaires et téméraires afin de réaliser toutes vos aspirations.

### VIERGE

(du 24 août au 22 sept.) Vous serez passionné et rusé, affichant, une nature énergique, audacieuse et chevaleresque afin de conquérir avec les plus beaux appareils l'attention d'autrui. Vous aurez des moments favorables d'intimité.

### BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.) Dans l'espérance de vivre une éternelle jeunesse, on vous verra avec un tempérament exubérant et démonstratif assaisonné d'originalité dans le but d'élargir le cercle de vos connaissances.

### SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.) Vous filez le parfait bonheur avec l'élu de votre coeur, ce qui risque d'être dangereux car le bonheur tranquille vous horripile. Cultivez votre patience. L'amour parle même avec des lèvres closes.

### SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.) Votre vie sentimentale commence à se stabiliser et vous devriez profiter de cette période d'accalmie qui ne durera peut-être pas. Vous prenez un second souffle et êtes portée à en faire encore plus que ce que l'on attend de vous.

### CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.) Vous êtes porté à voir l'arbre et à négliger la forêt. Vous aurez la possibilité de changer l'orientation de votre carrière. Vous devriez rester dans le même domaine mais en explorer de nouvelles facettes car vos talents sont multiples.

### VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.) Le ciel de vos amours s'assombrit de plus en plus et la tempête approche. Soudainement, vous prenez conscience que votre partenaire ne fait pas vraiment sa part dans votre relation.

### POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars) Nette amélioration en perspective pour ceux qui ont connu récemment une vie de couple difficile. Une personne de votre entourage vous demande de devenir sa confidente. ●

## Mot mystère

En été — 7 lettres

abat	chalet	grêle	liesse	saucée
abeille	chaleur	guêpe		smog
aiguail	chaud		natation	soleil
aimé	ciel	hamac	névé	
août		hâte		temps
	doux	humide	ombrelle	tiaffe
			ondée	tong
baignade				vacances
basané	estival	insecte	orage	
beau				vent
bien	fleur	jardin	parti	vêtu
bronzé	foin	joie	pêche	
	fraise	joué	plage	
campagne		juin	pleuvoir	
canicule	grain		pluie	

Solution du problème précédent: colimaçon

I	N	S	E	C	T	E	M	P	S	O	L	E	I	L
D	O	E	A	E	N	G	A	P	M	A	C	E	E	A
U	S	M	L	B	P	A	R	E	T	A	H	I	P	V
A	A	A	B	L	R	R	P	U	N	C	C	A	E	I
H	H	R	U	R	I	O	V	U	E	L	P	T	U	T
C	U	I	U	C	E	E	N	P	V	L	U	R	G	S
A	E	M	G	E	E	L	B	Z	E	G	A	L	P	E
N	J	U	I	N	L	E	L	A	E	A	R	H	N	E
I	O	O	E	D	O	F	I	E	I	S	G	A	C	V
C	J	I	O	F	E	T	A	B	A	G	S	O	I	E
U	B	U	T	P	F	E	U	O	J	A	N	E	M	N
L	X	U	A	A	L	A	G	S	B	O	N	A	I	S
E	O	R	I	E	T	N	I	D	R	A	J	I	D	L
A	T	M	R	L	B	A	A	T	E	E	D	N	O	E
I	E	G	V	A	C	A	N	C	E	S	I	A	R	F

## Mots croisés

No 547

### HORIZONTALEMENT

- Qui se rapporte aux deux côtés d'une chose - Radium.
- Parité - En outre.
- Plante à feuilles palmées - Moutarde.
- Infructueux - Rêche - Pige.
- Réunion de neuf choses semblables - Petite pomme.
- Ut - Tesselle.
- V. des Pays-Bas (Gueldre) - Capable de - Dément.
- Frappent violemment qq à coups répétés - Relations.
- De là - Petits poèmes destinés à être chantés.
- Fermer - Vagabonde.
- Cajolant - Jules.
- Père d'Ascagne - Rital.

### VERTICALEMENT

- Terrasse au sommet d'un édifice d'où l'on peut voir au loin - Cérium.
- Reptile de l'époque crétacée - Douze mois.
- Bouquin - Obtenu - Solution.
- Il annonce un nouveau

### SOLUTION DU PROBLÈME 546

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	L	O	M	A	N	I	E	A	G
2	A	C	O	N	I	T	H	E	S	N	E
3	T	O	D	I	H	U	S	E	O	N	
4	A	P	E	R	O	S	T	A	R	I	E
5	M	E	N	O	R	A	A	L	E	R	
6	O	R	M	I	N	A	N	T	E		
7	R	R	A	F	I	S	T	O	L	E	R
8	E	U	N	I	M	E	S	I	L	A	
9	S	U	C	C	E	S	O	S	A	I	
10	L	E	V	I	E	R	C	R	E	M	E
11	E	N	E	E	A	I	L	E	R	O	N
12	E	T	E	N	I	V	E	L	A	N	T

paragraphe - Anc. contrée du nord-ouest de l'Asie Mineure.

5 - Chacune des pièces de bois qui soutiennent la quille d'un navire en radoub - Lâchage.

6 - Sert de liaison - Ajustera.

7 - Révérence - Trainant.

8 - Erbium - Affli. de l'Oubangui - Tantale.

9 - Des lignes d'un dessin - Mot latin.

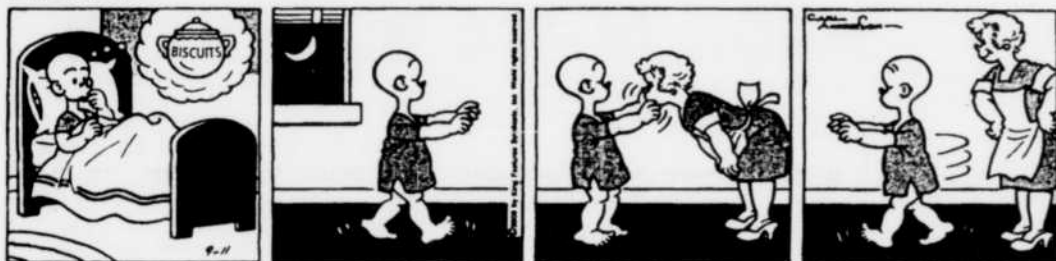
10 - Tellure - Traversai.

11 - Désirai vivement - Sans crochets.

12 - Ainsi soit-il - Intention.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

## HENRI



## BLONDINETTE



## GIGI



## BEN (Daniel Shelton)



## MANDRAKE



## LE FANTÔME



# Les petites annonces

Le Nouvelliste

## 375.7000

### 537.1803

Pour placer une annonce

Téléphone



Trois-Rivières

(819) 375-7000

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

Centre-Mauricie

(819) 537-1803

du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h

Télécopieur



Trois-Rivières : (819) 691-4356  
Shawinigan : (819) 537-3539

du lundi au vendredi, avant 15 h  
N'oubliez pas de mentionner vos nom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre

Par courrier



LES PETITES ANNONCES

LE NOUVELLISTE

C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6

Sur place



1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières  
792, avenue des Cèdres, Shawinigan

Heure de tombée

Avant 16 h

2 jours ouvrables avant la date de parution

RUBRIQUE DES PETITES ANNONCES



100

IMMOBILIER

• Résidentiel • Commercial • Industriel

À partager.....121

À sous-louer.....122

Chalets et villégiature.....116

Chambres à louer.....127

Chambres demandées.....128

Chambres et pensions.....130

Commerces à louer.....109

Commerces à vendre.....107

Commerces demandés.....108

Condominiums.....102

Entrepôts, garages et stationnements.....112

Logements demandés.....123

Logements à louer.....124

Maisons de campagne.....101

Maisons mobiles.....105

Propriétés à louer ou demandées.....106

Propriétés à vendre.....104

Propriétés commerciales ou industrielles.....103

Résidences, centres d'accueil.....131

Terrains à vendre.....117

Terrains à louer ou demandés.....118

Terres, fermes à vendre, à louer.....120

Terres, fermes demandées.....119

Appareils électroménagers.....237

Bois de chauffage.....285

Chauffage, climatisation, ventilation.....284

Coin du bébé.....261

Collections.....294

Denrées alimentaires.....267

Électronique et informatique.....245

Équipements de commerce.....228

Équipements de bureaux.....227

Imprimerie.....253

Instruments de musique.....248

Jardins et pelouse.....251

Machineries, outillage.....214

Marchandises diverses.....298

Marchés aux puces.....210

Matériaux de construction.....282

Mobilier, articles de maison.....235

On demande.....297

Perdu / Trouvé.....299

Photographie.....249

Piscines et accessoires.....201

Portes et fenêtres.....283

Souffleuses.....211

Tondeuses.....212

Ventes de garage.....205

Vêtements, fourrures.....266

## CHAQUE JOUR 138 000 LECTEURS



### 400 EMPLOIS

Aides domestiques.....418

Aides familiales.....416

Autres véhicules.....627

Camionnettes à vendre.....621

Entretien, réparations.....621

Garages de toilettes.....624

Location.....624

Musiciens, artistes.....635

Machineries lourdes.....634

Pièces et accessoires.....629

Remorques.....631

Tracteurs.....630

Véhicules lourds.....632

Personnel de vente.....408

Personnel de restauration.....402

Postes cadres, professionnels.....401

Préparation de curriculum vitae.....420

Représentants.....415

Travail demandé.....406

Aides domestiques.....418

Aides familiales.....416

Emplois divers.....413

Mannequins, modèles.....403

Méthodes de recherche d'emploi.....425

Musiciens, artistes.....635

Personnel de métiers.....405

Personnel de restauration.....402

Personnel de vente.....408

Préparation de curriculum vitae.....420

Représentants.....415

Travail demandé.....406

Aides domestiques.....418

Aides familiales.....416

Emplois divers.....413

Mannequins, modèles.....403

Méthodes de recherche d'emploi.....425

Musiciens, artistes.....635

Personnel de métiers.....405

Personnel de restauration.....402

Personnel de vente.....408

Préparation de curriculum vitae.....420

Représentants.....415

Travail demandé.....406

Aides domestiques.....418

Aides familiales.....416

Emplois divers.....413

Mannequins, modèles.....403

Méthodes de recherche d'emploi.....425

Musiciens, artistes.....635

Personnel de métiers.....405

Personnel de restauration.....402

Personnel de vente.....408

Préparation de curriculum vitae.....420

Représentants.....415

Travail demandé.....406

Aides domestiques.....418

Aides familiales.....416

Emplois divers.....413

Mannequins, modèles.....403

Méthodes de recherche d'emploi.....425

Musiciens, artistes.....635

Personnel de métiers.....405

Personnel de restauration.....402

Personnel de vente.....408

Préparation de curriculum vitae.....420

Représentants.....415

Travail demandé.....406



### 600 VÉHICULES, MACHINERIES LOURDES

Autos à vendre.....625

Autos, camions demandés.....623

Autres véhicules.....627

Camionnettes à vendre.....621

Entretien, réparations.....621

Garages de toilettes.....624

Location.....624

Machineries agricoles.....635

Machineries lourdes.....634

Pièces et accessoires.....629

Remorques.....631

Tracteurs.....630

Véhicules lourds.....632

Autos à vendre.....625

Autos, camions demandés.....623

Autres véhicules.....627

Camionnettes à vendre.....621

Entretien, réparations.....621

Garages de toilettes.....624

Location.....624

Machineries agricoles.....635

Machineries lourdes.....634

Pièces et accessoires.....629

Remorques.....631

Tracteurs.....630

Véhicules lourds.....632

Autos à vendre.....625

Autos, camions demandés.....623

Autres véhicules.....627

Camionnettes à vendre.....621

Entretien, réparations.....621

Garages de toilettes.....624

Location.....624

Machineries agricoles.....635

Machineries lourdes.....634

Pièces et accessoires.....629

Remorques.....631

Tracteurs.....630

Véhicules lourds.....632

Autos à vendre.....625

Autos, camions demandés.....623

Autres véhicules.....627

Camionnettes à vendre.....621

Entretien, réparations.....621

Garages de toilettes.....624

Location.....624

Machineries agricoles.....635

Machineries lourdes.....634

Pièces et accessoires.....629

Remorques.....631

Tracteurs.....630

Véhicules lourds.....632

Autos à vendre.....625

Autos, camions demandés.....623

Autres véhicules.....627

Camionnettes à vendre.....621

Entretien, réparations.....621

Garages de toilettes.....624

Location.....624

Machineries agricoles.....635

Machineries lourdes.....634

Pièces et accessoires.....629

Remorques.....631

Tracteurs.....630

Véhicules lourds.....632

Autos à vendre.....625

Autos, camions demandés.....623

Autres véhicules.....627

Camionnettes à vendre.....621

Entretien, réparations.....621

Garages de toilettes.....624

Location.....624

Machineries agricoles.....635

Machineries lourdes.....634

Pièces et accessoires.....629

Remorques.....631

Tracteurs.....630

Bateaux de plaisance.....711

Caravanes, motorisés.....728

Embarcations, moteurs.....739

Motorcycles.....731

Motoneiges.....722

Remorques légères.....733

Tentes-roulottes.....729

Tout-terrain.....721

Vélos, bicyclettes.....732

Bateaux de plaisance.....711

Caravanes, motorisés.....728

Embarcations, moteurs.....739

Motorcycles.....731

Motoneiges.....722

Remorques légères.....733

Tentes-roulottes.....729

Tout-terrain.....721

Vélos, bicyclettes.....732

Bateaux de plaisance.....711

Caravanes, motorisés.....728

Embarcations, moteurs.....739

Motorcycles.....731

Motoneiges.....722

Remorques légères.....733

Tentes-roulottes.....729

Tout-terrain.....721

Vélos, bicyclettes.....732

Bateaux de plaisance.....711

Caravanes, motorisés.....728

Embarcations, moteurs.....739

Motorcycles.....731

Motoneiges.....722

Remorques légères.....733

Tentes-roulottes.....729

Tout-terrain.....721

Vélos, bicyclettes.....732

Bateaux de plaisance.....711

Caravanes, motorisés.....728

Embarcations, moteurs.....739

Motorcycles.....731

Motoneiges.....722

Remorques légères.....733

Tentes-roulottes.....729

Tout-terrain.....721

Vélos, bicyclettes.....732

Bateaux de plaisance.....711

Caravanes, motorisés.....728

Embarcations, moteurs.....739

Motorcycles.....731

Motoneiges.....722

Remorques légères.....733

Tentes-roulottes.....729

Tout-terrain.....721

Vélos, bicyclettes.....732

Bateaux de plaisance.....711

Caravanes, motorisés.....728

Embarcations, moteurs.....739

Motorcycles.....731

Motoneiges.....722

Remorques lég

# Nécrologie

## 350 Voyages

**MONT SAINT-ANNE**  
Beau jumelé sur 2 étages, 2 chambres, planchers flottants dans salon et salle à manger, foyer, patio 10x12, gros appareils électriques inclus, libre immédiatement, prix demandé 62 700\$ 819-536-4339

## 400 OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur d'offres d'emplois, sont assumés à la #10. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

## 402 Personnel de restauration

**CUISINIER(E)RE** de préférence avec expérience dans une pizzeria, région Shawinigan, pour travail immédiat. Demandez Richard : 535-6767 379-2504.

**RECHERCHE** cuisinier responsable d'équipe avec expérience en service à la table. Travail de 16h à 20h, 40heures/semaine. Salaire ouvert selon la compétence. Envoyer curriculum vitae à : La Porte de la Mauricie, 1440 Sainte-Anne, Yamachiche, G0X 3L0, à l'attention de Mario Bellemare.

**SERVEUSE** d'expérience demandée, fin de semaine seulement, doit connaître le système Gamma. Se présenter au 1135, boul. Saint-Joseph, Saint-Joseph-de-France.

## SUBWAY

Préposé(E)s au comptoir, plus de 30h/semaine. Ce poste s'adresse à tout groupe d'âges. Formation rémunérée et adaptée à vos besoins. Se présenter directement au Restaurant Subway de Louiseville, pour remplir notre formulaire d'emploi.

## 405 Personnel de métiers

**AGENCE DE BOUCHERS S'ÉTEND BON SALAIRE S**  
Recherche 30 bouchers avec expérience. Temps plein ou partiel. Les Pros du Couteau, 819-371-9168 laissez message ou 514-501-0531

**BOUCHER** ou apprenti-boucher pour la région de Louiseville. Demandez François ou Germain : 819-228-5818

**CHAUFFEURS** consciencieux recherchés, Canada et États-Unis. 819-233-9616

## 405 Personnel de métiers

**CHAUFFEURS** et chauffeurs entrepreneurs demandés, pour États-Unis, paie bien, information : Stéphanie ou Rodrigue 819-225-4800, poste 224.

**CHAUFFEUR** solo demandé pour Canada et États-Unis. 539-6508

**TRADUCTEUR/TRICE** Vers le français, français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience, milieu informatisé, de 45 000\$ à 90 000\$ par an. Traduction à faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto. 416-975-6252 poste 305.

## 412 Personnel demandé

**RECHERCHE** restaurateur ou épicer, pour écouler ma production de sirop d'érable. Prix raisonnable et d'excellente qualité. 418-453-2060

## 413 Emplois divers

A 53 ans, j'ai tout perdu dans la construction. A 59 ans, je gagne plus d'argent par mois que je gagnais par année auparavant. Si vous êtes une personne intéressée et sérieuse, venez nous rencontrer tous les jeudis à 19h 15, pour une entrevue à l'Hôtel Royal, 3600, boul. Royal, Trois-Rivières. Demandez M. Jean Touchette 1-514-217-5436 et M. Michel Trotter.

## À QUI LA CHANCE?

Poste ouvert pour gérance de bureau, pour personnes motivées et ambitieuses. Auto nécessaire. Pour entrevue, on demande M. Roger : 375-4766

## AVANT NOËL = \$\$\$

Télémarketing, payé en argent tous les jours. Bienvenue à tous. Facile, avant. Après 10h : 694-0983

## CAMELOTS

demandés, dans plusieurs secteurs, de Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest et Cap-de-la-Madeleine. 377-0127

## COMMIS

de dépanneur, poste de fin de semaine, dans station de service, à Saint-Célestin. 229-1526

## EMPLOI

sur ferme de vaches de lait. Distribuer le lait, produire les soins nécessaires et voir à l'entretien des équipements. Envoyer curriculum vitae à : Grober inc, 222, Chemin des Fiels, Beaumont, G0R 1C0. 888-937-3392

## ENTREPRISE

nutrition recherche personnes, temps partiel, expérience non requise. 1-877-254-5598

## 413 Emplois divers

### TEMPS PARTIEL

**R.S. AUGER AUTOS**  
Régis, spécialiste en inventaire, recherche du personnel disponible la semaine et les fins de semaine, pour prise d'inventaire dans la région de La Mauricie-Bois-Francs. Être disponible à partir du 27 décembre 2000. Posséder un moyen de transport. Avoir 18 ans. 7505 l'heure. 374-2086

## 500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

### 515 Prêts, hypothèques

**ARGENT** à prêter en 1re et 2e hypothèque. 819-694-4245

### ARGENT À PRÊTER

Vous avez des REER, CRI, FRV, liquidité rapidement. Aucun dossier refusé. Efficace et sérieux. 418-990-5363

### PROBLÈMES DE DETTES ?

Menaces Salaires Hydro SOLUTION  
Regroupement de vos dettes paiement - 0 % d'intérêt  
Redressement financier  
Consultation budgétaire  
CONSEILLER CERTIFIÉ

Service d'aide aux entreprises et consommateurs inc.  
Trois-Rivières : (819) 694-1546  
Québec : 1 877 624-1546

## 600 TRANSPORT VEHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

### 623 Autos - Camions demandés

371-1042, Achetons autos Payons meilleurs prix. R.S. Auger 371-1042

371-4314 achetons véhicules défectueux ou non.

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763

### PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE

Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846

## 625 Autos à vendre

### 371-1042

**R.S. AUGER AUTOS**  
98 Estève, A-1, 8750\$  
88 Cavalier, A-1, 9750\$  
97 Saturn SC1, 9950\$  
97 Tercel, superbe, 9450\$  
96 Grand Cherokee LTD, 52 cuir, 4x4, A-1  
96 Grand Voyager, V-6, 4 portes, CD, équipé  
96 Sunfire, 4 portes, 7650\$  
95 Saturn SL2, 7450\$  
95 Cavalier, air, 6250\$  
93 Sentra, équipée, 5500\$  
94 Jeep VJ, 4x4, 9950\$  
94 222, bijou, 4950\$  
94 Corolla automatique, 72 000km, 8200\$  
92 Maxima GXE, 6250\$  
92 Corolla, équipée, 5450\$  
91 815L, rouge, 3750\$  
90 Integra, 85 000km, 4 portes, tout équipée  
2910, rue de l'Industrie, Trois-Rivières-Ouest.

### 94 Cavalier, 2 portes, rouge, 5 vitesses, 188 000km, 3500\$. Patrice : 370-2030

### BERETTA GT, 1988, manuelle, 198 000km, 6 cylindres, peinture neuve, pneus neufs, hiver été neufs, mécanique A-1, équipée sauf air, lecteur CD, 3300\$. Patrice : 370-2030

### BUICK Century 1993, blanche, 4 portes, 69 000 km, très propre. 377-5512

### BUICK Regal limited, 1991, 4 portes, entièrement équipée, démarrage, etc. spécial 3995\$. Auto Pier, 10 022 boul. Des Hêtres, Shawinigan. 819-539-1771

### CAVALIER 4 portes, automatique, 158 000 km, 3500\$. Patrice : 370-2030

### CAVALIER 98, noire, manuelle, toit ouvrant, 9995\$. 374-8989 ou 695-0954

### CAVALIER 2-22, 1998, 52 000km, garage GM totale, 8750\$ ou 42 69\$. semaine. 535-1957

### DODGE Colt, 1992, 2 portes, 5 vitesses, mécanique A-1. 8755. 691-6552

### DODGE Shadow 1991, 4 portes, automatique, prête pour l'hiver. 372-6193

### DODGE Spirit, ES, 1990, 4 portes, 3200\$. 694-9181, 372-4724

### AUTOMOBILES DANY ST-GERMAIN EN AFFAIRES DEPUIS 1988. 25 VEHICULES EN STOCK

1995 CAVALIER 222 6400\$

1995 DODGE 4x4 4 portes 7400\$

1995 FORD ASPIRE, 47 000 km 5900\$

1991 CIVIC DX, automatique 4900\$

1988 CHEVROLET SONIC KING CAB 4200\$

1994 COLT, 2 portes, 80 000 km 5900\$

1995 NISSAN HIGHLANDER SPORT 4700\$

Boul. SAINT-MARGUERITE OUEST SAINT-JOUE-DE-FRANCE 372-9602

### EAGLE Talon 1993, rouge, manuelle, 4 cylindres, moteur neuf, 7500\$. 538-7659

### HONDA Accord LX, 94, bourgogne, A-1, 10 950\$. 371-2475

### HONDA Civic DX, 91, blanche, 167 000km, 3600\$. négociable. 374-6970

### HONDA Civic Spécial Edition 1986, Oldsmobile, Cutlass, 86, 374-5940

### HYUNDAI Scoupe 94, automatique, 98 000km, 4975\$. 819-375-0240

### MAXIMA 98, noire, sièges électrosculptés, climatisation, thermostatique, démarrage, c.d., 100 watts. Fait vendre, 16 900\$. négociable. 691-0158

### MAZDA Protégé 90, manuelle, 187 000 km, mécanique A-1, 2000\$. négociable. Jour : 370-3887 répondre.

### NEON 1995, 4 portes, mécanique et carrosserie A-1, spécial 2995\$. Auto Pier, 10 022 boul. Des Hêtres, Shawinigan. 819-539-1771

### NEON Chrysler 2000, 34 300km, air, 4 portes, 12 900\$. 693-7452

### NISSAN Micra 89, Jimmy S-15 1988, Van campeur, état de marche. 533-1277

### OLDSMOBILE Cutlass Supreme, 84, mécanique A-1, 4 mags, 2 ensembles de pneus été, 60, toit ouvrant, lettres en blanc sur les portes, 750\$. négociable. 375-7985, 384-2557

### PIERRE CLOUTIER AUTOMOBILES INC. 6825, BOUL. DES FORGES TROIS-RIVIÈRES, 693-3328 PRIX DE LIQUIDATION AUTOS

98 Grand Prix, 13 995\$

98 Malibu, 13 995\$

98-97 Civic, 2-4 portes

98 Altira GXE, équipée

97 Cadillac, 43 000 km

97 Mustang, équipée

97-99 Toyota Corolla

97 Grand Am, 46 000 km

97-98 Saturn, SL1

96-97-98 Sunfire GT, GTX

96 Accord EX, 50 000 km

96 Accord GT, blanche

96 Jetta GL, bijou

95 Grand-Am, 72 000 km

95 Intrepid ES, verte

92 Grand Prix, 128 000 km

98 GMC Z-71, club cab

98 Venture, tout équipée

97 Trans Sport, allongé

96 Lumina, 65 000 km

96 Caravan, tout équipée

96 Ford F-150, cargo

94 Chevy Van, diesel

94 Dakota, 4x4, club cab

95 Sidekick, 4 portes

97 Toyota Rav 4

98 Villager, équipée

87 F-150, club cab, A-1,

6 en ligne, 102 000 km

Financement et garantie. www.pierrecloutier.com Ouvert samedi

### PONTIAC Bonneville SSE, 1993, verte, 80 000km, tout équipé, 7900\$. 373-5891 ou 371-7472

### SATURN SL1, 1998, 4 portes, 49 000km, automatique, garantie totale, juin 2001, 10 995\$ ou 53 64\$. semaine, 535-1957

### SUNFIRE 95, 4 portes, bleue, 5 vitesses, 117 000 km, impeccable, 5500\$. Patrice : 370-2030

### TOYOTA Tercel, 1999, manuelle, 33 000km, pour fin de bail, bonne affaire. 819-221-2061

## 626 Camionnettes à vendre

88 B-2200, king cab, noir, 171 000km, 995\$. Patrice 370-2030

CHEVROLET 1500, Silverado, 1990, V-8, automatique, boîte de fibre, mag, etc., un seul propriétaire, à l'état neuf, spécial 5995\$. Auto Pier, 10 022 boul. Des Hêtres, Shawinigan. 819-539-1771

CHEVROLET 91, 4x4, diesel, king cab, manuelle, boîte longue, tout équipé, 191 000km, bonne condition, 7000\$. 225-4463

DODGE Grand Caravan, 1993, 3.3, 155 000 km, réduit à 4900\$. 377-6259

## 626 Camionnettes à vendre

**JEEP** Grand Cherokee, 1994, gris, 4x4, climatisé, condition A-1, faut vendre rapidement. 370-6450

**NEON** 1995, 4 portes, mécanique et carrosserie A-1, spécial 2995\$. Auto Pier, 10 022 boul. Des Hêtres, Shawinigan. 819-539-1771

**PONTIAC** Transport SE, 1994, très bien équipé, très propre, spécial 6995\$. Auto Pier, 10 022 boul. Des Hêtres, Shawinigan. 819-539-1771

**VENTURE** LS, 97, équipé, 7 passagers, 12 995\$ ou 55 85\$/semaine, 535-1957.

## 627 Autres véhicules

**WESTON-STAR** 1979, Cumming 290, 958LL, 20-44, dompeur avec boîte à gravier et l'inscription à la Commission des transports. 418-365-6795

## 629 Pièces et accessoires

371-1327 Roues, moteurs, transmissions, radiateurs et pièces, à bon prix

4 pneus d'hiver 185,55R15 sur jantes, Volkswagen, 225\$, aussi, (4) 225/60R16, pas de jantes, 250\$, 693-1828

BOÎTES de fibre usagées, plusieurs modèles en inventaire. Aussi, 2 coffres pour grand pick-up. 893-1828

MECANIQUE complète de Jeep Comanche pick-up, 2.8, automatique. 371-4314

## PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE

378-4846

## 634 Machineries lourdes

3 chargeurs (loader); 2 Case + 1 John Deere avec contrat de déneigement, 374-3578

## 700 SPORT - PLEIN AIR VEHICULES RECREATIFS

### 702 Articles de sport

**FAILLITE BÂTONS HOCKEY** Bâtons à la douzaine.

**PLANCHES À NEIGE** usagées et neuves, faillite.

**FAILLITE DE SKIS** skis de fond et skis paraboliques, liquider. 819-535-2000, jour

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## Investir... où, quand, comment?

Consultez le cahier Les Mardis de l'économie

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

## 895 Avis - Soumissions

Appels d'offres

# Nécrologie

Renseignements:  
Trois-Rivières jour 376-2501  
soir 376-2323  
Centre Mauricie jour 537-1803



**HOULE  
M. RENÉ**

"Cher René, tu es parti comme tu as travaillé et comme tu as vécu; dans la simplicité, sans tarder, sans déranger. Tu nous as quittés bien trop vite, mais tu nous laisses pour toujours le trésor de ton affection, de ta chaleur, de ta joie, de ta force."  
À Saint-Grégoire, le 3 décembre 2000, est décédé subitement à l'âge de 68 ans, M. René Houle, époux de Solange Touisgand, fils de feu Charles Houle et de feu Germaine Lapointe, demeurant à Saint-Grégoire.  
La famille accueillera parents et ami(e)s au:  
**Funérarium L. Gaston Gaudet inc.**  
3900, Port Royal  
Saint-Grégoire  
Heures d'accueil: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, à partir de 12h.  
Les funérailles auront lieu le jeudi 7 décembre, en l'église de Saint-Grégoire, à 14h.  
L'inhumation aura lieu au cimetière de Sainte-Angèle-de-Laval, ultérieurement.  
Il laisse dans le deuil, outre son épouse; ses cinq enfants et leur conjoint(e), ses petites-filles qu'il a tous tant aimés; Dorice et Gilles Shooner (et Geneviève) de Sainte-Foy, Romain et Lyne Blanchette (Marie-Andrée) de Sainte-Angèle-de-Laval, Chantal et Marcel Frigon (Veronick) de Pointe-aux-Pères de Rimouski, Mario, Frère de l'Instruction chrétienne de La Prairie, Marie-Josée et Gordon Duff (Anne-Marie, Madeline, Gabrielle) de Stratford, Ontario; lui survivent aussi, sa 2e mère Marianne Roux-Houle de Trois-Rivières-Ouest; ses sœurs: Madeleine et Paul Demers de Montréal, Lise et Jean-Marie Laquerre de Saint-Pierre-les-Becquets, Claudette et Michel Massicotte de Trois-Rivières-Ouest; ses frères: Jules et Rita de Cap-de-la-Madeleine, Gérard et Marielle de Trois-Rivières, Jean et Michèle de Montréal, Yves et Laurette de Rock Forest, Gaëtan et Carole de Saint-Rédempteur, Daniel et Ginette de Sainte-Foy; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Marc Tourigny et Gabrielle de Saint-Grégoire, Gisèle de Saint-Pierre-les-Becquets, Odile et André Blanchette de Gentilly, Simon et Bella de Ville de Laval; aussi de très nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, plusieurs ami(e)s, dont ceux de La Madone, des associés f.i.c. et a.s.v., de bons voisins.  
Au lieu de fleurs, nous vous proposons de faire un don, en son nom, à une cause qui vous tient à cœur.  
Pour renseignements: (819) 297-2928.  
Télécopieur: (819) 297-2727.  
Courriel: lginc@infoteck.qc.ca



**HOULE  
MME LAURENDA**

À Sainte-Gertrude, le 2 décembre 2000, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Laurenda Houle, fille de feu Léon Houle et de feu Mary-Jane Colbert, demeurant à Sainte-Gertrude.  
La famille accueillera parents et ami(e)s au:  
**Funerarium L. Gaston Gaudet inc.**  
8685, Parc Industriel  
Sainte-Gertrude  
Heures d'accueil: mardi de 19h à 22h, mercredi, à partir de 12h.  
Les funérailles auront lieu le mercredi 6 décembre, en l'église de Sainte-Gertrude, à 14h.  
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.  
Elle laisse dans le deuil, ses sœurs: Malvina et Marie-Jeanne; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.  
Pour renseignements: (819) 297-2928.  
Télécopieur: (819) 297-2727.  
Courriel: lginc@infoteck.qc.ca



**LESSARD  
M. MARCEL  
1925 - 2000**

Au CHCM de Shawinigan-Sud, le 1er décembre 2000, est décédé à l'âge de 75 ans, M. Marcel Lessard, époux de Mme Gertrude Garceau, demeurant à Grand-Mère.  
Le défunt a été confié à la:  
**Résidence funéraire  
Jean Carboneau  
de la Coopérative funéraire  
de la Mauricie**  
2280, 5e Avenue  
Shawinigan-Sud  
Le service religieux aura lieu à une date ultérieure.  
Outre son épouse, Mme Gertrude Garceau-Lessard, il laisse dans le deuil, ses enfants: Michel (Gisèle Tremblay) de Montréal, André de Montréal; ses beaux-frères et belles-sœurs: Laurier Garceau (Dolores et belles-sœurs) de Montréal, Thérèse Garceau (André Villemure) de Grand-Mère, Mariette Garceau (Réjean Maréchal) de Shawinigan, Réjean Garceau (Réjean Maréchal) de Saint-Antoine, Fernand Garceau (Marie Lavergne) de Shawinigan, Jean Garceau (Marie Lavergne) de Shawinigan, Roland Garceau (Viateur Tellier) de Grand-Mère, Michèle Garceau (Roberto Scapellini) de Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.  
Pour renseignements: (819) 537-8828.  
Télécopieur: (819) 537-8829.



**MARTIN  
MME LAURETTE  
1918 - 2000**

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 3 décembre 2000, est décédée à l'âge de 82 ans, Mme Laurette Martin, épouse de feu Paul-Emile Côté, demeurant à Notre-Dame-du-Mont-Carmel.  
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:  
**Résidence funéraire  
Jean Carboneau  
de la Coopérative funéraire  
de la Mauricie**  
2280, 5e Avenue  
Shawinigan-Sud  
Heures d'accueil: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à

partir de midi.  
Les funérailles auront lieu le samedi 9 décembre, en l'église de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, à 14h.  
L'inhumation aura lieu au cimetière de Notre-Dame-du-Mont-Carmel.  
Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lise (Notre-Dame Auxiliatrice) de Rouyn-Noranda, Huguette (Marcel Castonguay) de Lac-à-la-Tortue, Michel (Carmen Lemire) de Mont-Carmel, André Lahaie (feu Monique), Jacqueline (Alain Michel) de Saint-Pierre-les-Becquets, Raymond (Marcel Pellerin) de Mont-Carmel et Benoît (Sylvie Guilbeault) de Mont-Carmel; ses petits-enfants: Patrick et Dominique Mercier, Nicolas et Marie-Pier Côté, Claude Côté-Michel, Charles Pellerin et Samuel Côté; ses frères et sœurs: Clara (feu Gérard Bourque) de Shawinigan, Auréole (Joseph Carpentier) de Berthierville, Juliette Brière (feu Arthur) de Mont-Carmel, Ovil (Amita Robitaille) de Shawinigan-Sud, Médéric Buisson (feu Joseph), Edmond (Lucille Brière), Yvonne (Roger Marchand) et Françoise (Martal Robillard) tous de Mont-Carmel; ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvette (Benoît Abran) de Shawinigan, Madeleine St-Cyr (feu Gilles) de Mont-Carmel, Bruno (Pauline Brière) de Mont-Carmel, Pierrette (Réjean Laforest) de Tracy, Réjean de Mont-Carmel, Louise (Gilles Genest) de Mont-Carmel; ainsi qu'un oncle M. Charles-Edouard Hamel; plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et particulièrement ses ami(e)s de l'Age d'Or.  
Des dons à l'Association diabète Québec seraient appréciés.  
Pour renseignements: (819) 537-8828.  
Télécopieur: (819) 537-8829.  
Courriel: funjarbo@qc.aira.com



**PAQUETTE  
MME MARIE-PAULE  
BROCHU**

Au CHCM de Shawinigan-Sud, le 1er décembre 2000, est décédée Mme Marie-Paule Brochu, épouse de M. Lauréat Paquette demeurant à Lac-à-la-Tortue.  
La famille accueillera parents et ami(e)s au:  
**Complexe funéraire Pellerin**  
599, 6e Avenue  
Grand-Mère  
Heures d'accueil: mardi, jour des funérailles à partir de 10h.  
Les funérailles auront lieu le mardi 5 décembre en l'église Saint-Théophile de Lac-à-la-Tortue à 14h30.  
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.  
Mme Paquette laisse dans le deuil, ses enfants: Alain (Marie-Paule Leblanc), Réjean (Lucette Lamothe), Suzanne (Denis Mantha), Claude (Danielle Matteau), Serge et

Denis; ses petits-enfants: Sylvain et Caroline Paquette, Alexis Gendron Paquette, Carol-Anne et Mylène Mantha, Odile et Flavie Paquette, Vincent et Laurence Paquette; ses frères et sœurs: Jean-Claude, Lionel, Aline, André, Carmen, Lucien ainsi que leur conjoint(e); ses beaux-frères: Marcel Paquette et son épouse, Jean-Guy Paquette, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.  
Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.  
Pour renseignements: (819) 538-3388.  
Télécopieur: (819) 538-0110.  
Courriel: c.f.pellerin@qc.aira.com



**PELLETIER  
M. ROGER**

À la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 3 décembre 2000, est décédé à l'âge de 68 ans, M. Roger Pelletier, époux de feu Mme Huguette Blais, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.  
La famille accueillera parents et ami(e)s au:  
**Centre funéraire Châteaudun**  
971, rue Thibeau  
Cap-de-la-Madeleine  
Heure d'accueil: mercredi, jour des funérailles, à partir de 12h 30.  
Les funérailles auront lieu le mercredi 6 décembre, en l'église Sainte-Bernadette, à 14h.  
L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Roch-de-Mékinac.  
Il laisse dans le deuil, une grande amie: Madeleine Toupin; sa fille: Ghislaine (Guy Thibeault); son fils: Jean (Lyne Brochu); ses petits-enfants: Julie Thibeault (Patrick Fortin), Caroline Thibeault (Eric Tourville), Geneviève Thibeault (Sébastien Doucet), Hugo Pelletier; ses arrière-petits-enfants: Philippe, Mariane et Gabriel; sa sœur: Louise Pelletier (Roland Berthelet); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rose-Aimé Corbin (feu Louis-Philippe Pelletier), Florence Laroche (feu Rodrigue Pelletier), Gisèle Normandin (feu Jean-Paul Pelletier), Nicole Blais (Jacques Doucet), Justin Blais (Jeannine Pronovost), Albert Blais (Louise Pronovost), Normand Blais (Lucette Doucet); sa cousine: Céline Trudel (Laury Riopel) de Maniwaki; ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.  
Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.  
Renseignements: (819) 375-2414.  
Télécopieur: (819) 375-2695.  
Courriel: cfchateaudun@videotron.ca

**LA RUCHE AIRE OUVERTE INC.**  
690, Mgr-Panet, bureau  
107, Nicolet  
J3T 1W1 - 293-6416  
Mardi au vendredi de 9h à 16h  
Organisme communautaire et alternatif en santé mentale



**PROVENCHER  
MME LUCINDA  
BOUCHER**

Au Foyer de Fortierville, le 3 décembre 2000, est décédée à l'âge de 87 ans et 10 mois, Mme Lucinda Boucher, épouse de feu Amédée Provencher, demeurant à Fortierville, autrefois de Manseau.  
La famille recevra les condoléances au:  
**Salon funéraire Soucy et fils**  
235, des Peupliers  
Manseau  
Heures d'accueil: mardi de 14h à 16h et de 19h à 22h, mercredi, à partir de 12h 30.  
Le service religieux sera célébré le mercredi 6 décembre, en l'église de Manseau, à 14h.  
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.  
Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Léo (Pauline Forest), Cécile (André Hamel), Paul-Emile (Louise Dubé), Onil (Lise Lefebvre), Françoise et Jeannette (Robert Amyot); son gendre Gaston St-Onge; ses petits-enfants: Michel, Richard et Donald Provencher, Simon et France Hamel, Marie-Josée et Julie Provencher, Eric Provencher, Nathalie et Jean-François Pigeon; plusieurs arrière-petits-enfants; ses deux frères: Almazor (Lucille Héon) et Adrien (Anita Turgeon); sa sœur Donaldina Boucher; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.  
Pour renseignements: (819) 356-2519.  
Télécopieur: (819) 356-2727.  
Courriel: jcs@infoteck.qc.ca



**THIFFAULT  
MME JOHANNE**

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 4 décembre 2000, est décédée à l'âge de 44 ans et 11 mois, Mme Johanne Thiffault, fille de feu Raymond Thiffault et de feu Madeleine Berthiaume, demeurant à Yamachiche, autrefois de Pointe-du-Lac.  
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:  
**Résidence funéraire  
St-Louis et fils ltée**  
2840, rue Notre-Dame  
Pointe-du-Lac  
Heures d'accueil: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h 30.  
Les funérailles auront lieu le jeudi 7 décem-

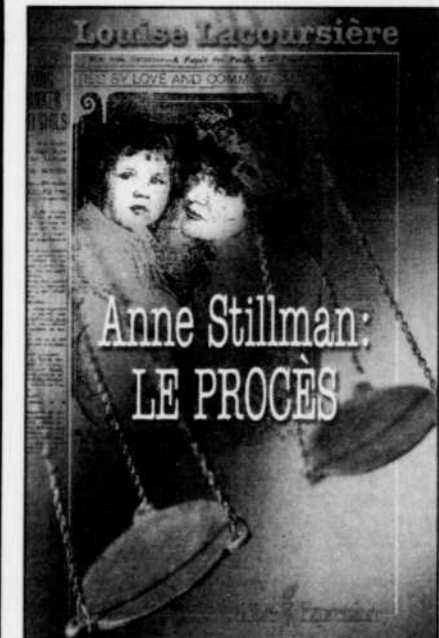
bre, en l'église de Pointe-du-Lac, à 11h.  
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Pointe-du-Lac.  
Johanne laisse dans le deuil, son fils Pierre-Simon Thiffault de Yamachiche; ses frères et sœurs: Serge (Oscar) Thiffault (Claudette Houle) de Yamachiche, Angèle Thiffault (Jean-Claude Lamothe) de Pointe-du-Lac, Gilles (Ti-Tac) Thiffault (Nicole Houle) de Yamachiche, Michel Thiffault (Linda Goselin) de Pointe-du-Lac, Carole Thiffault de Trois-Rivières-Ouest, Daniel Thiffault (Claire Lelièvre) de Yamachiche; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.  
Renseignements: (819) 377-1991.  
Télécopieur: (819) 228-3345.



**VALLÉE  
MONGRAIN  
MME ROSE-ALDA**

Au Centre hospitalier du Centre de la Mauricie, le 30 novembre 2000, est décédée à l'âge de 82 ans, Mme Rose-Alda Vallée, épouse de feu Alonzo Mongrain, demeurant à Lac-à-la-Tortue et autrefois de Saint-Séverin-de-Proulxville.  
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:  
**Résidence funéraire  
Trodechaud/Trudel et fils enr.**  
41, rue Saint-François  
Saint-Séverin-de-Proulxville  
Heures d'accueil: mardi, jour des funérailles à partir de midi.  
Les funérailles auront lieu le mardi 5 décembre en l'église de Saint-Séverin-de-Proulxville à 14h.  
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Saint-Séverin-de-Proulxville.  
La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: Michel (Doris Poirier), Normand (Magella Dessureault), Claude (France Rheault), Gilles (Louise Bolduc); ses frères et sœurs: Claire Vallée (Jean Dery), Irène Vallée (Huguette Fraser), Laurent Vallée (Jeannine Tessier); ses beaux-frères et belles-sœurs: Pierrette Davison (feu Julien Vallée), Claire Vandal (feu Richard Vallée), Simone Ayotte (feu Donat Vallée), Germaine Tessier (feu Réal Vallée), Rolande Mongrain, Marie-Rose Beaudoin (feu Fernando Mongrain), Gracia Mongrain (Jean-Claude Dery), Fleurette Mongrain (Louis-Georges Jacob); ses petits-enfants: Eric, Patrick, Danny, Martin, Dominic, Guy, Tommy; un arrière-petit-fils: Christopher; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.  
Pour renseignements: (418) 328-3122 ou (819) 372-1095.  
Si désiré, condoléances par télécopieur: (819) 372-0870.  
Courriel: pttrodechaud@qc.aira.com

## Roman-Feuilleton



### Anne Stillman: LE PROCÈS

un roman de Louise Lacoursière

Libre Expression 144

Vers les onze heures, John Mack, plus énergique que jamais, mène l'interrogatoire de James Stillman. L'avocat lui pose en rafale une série de questions relatives à Florence Leeds: Depuis quand la connaissez-vous? Où l'avez-vous rencontrée? Quelle était son occupation? Quel métier exerce-t-elle actuellement? Où est-elle présentement? Récemment, n'avez-vous pas créé à son intention un fonds d'une valeur de cent cinquante mille dollars? Auriez-vous également créé un fonds d'une valeur identique à l'intention de son fils, Jay Ward Leeds? Qui lui a acheté l'automobile de marque Brewster de même que les autres automobiles en sa possession présentement? Lui avez-vous donné de l'argent pour satisfaire ses besoins et ceux de son enfant? Jay Ward est son premier enfant. Est-il vrai que son second était mort-né? Qui est le père de Jay Ward? Étiez-vous présent lorsqu'il a été baptisé? N'a-t-on pas, à maintes reprises, amené cet enfant dans la chambre que vous partagiez avec Florence Leeds alors que tous deux vous étiez en petite tenue?

À toutes les questions concernant Florence Leeds ou son enfant, le banquier refuse de répondre, froidement, calmement.

Mack lui montre au moins vingt-cinq factures provenant des bijouteries Cartier ou Tiffany. Toutes illustrent ses largesses à l'endroit de Florence Leeds, parmi lesquelles une perle d'une valeur de dix-huit mille dollars et un sac fait de pièces d'or et de platine, orné d'une série de diamants roses formant les initiales «F.H.L.» Depuis que Florence Leeds est devenue la maîtresse du banquier, les enquêteurs d'Anne Stillman ont relevé des factures de cadeaux pour un montant supérieur à un million de dollars. Il y a une semaine à peine, soit le 25 juin 1921, il lui aurait même acheté une bague en or montée d'un superbe diamant d'une valeur de quatre mille dollars.

Anne Stillman a-t-elle du mal à conserver son calme? À plusieurs reprises, elle ouvre la bouche, donnant l'impression qu'elle ripostera, puis, stoïque, reste muette. Vers les quinze heures, le cliquetis de ses aiguilles à tricoter reprend de plus belle. Plus le stress est de taille, plus son besoin d'action grandit, avoue-t-elle à Winkler.

Par ses nombreuses questions, courtes et incisives, maître Mack passe en revue la liaison du banquier avec la fille de Broadway sous tous les angles possibles et imaginables. L'avocat n'oublie surtout pas de mettre bien en évidence la conspiration échafaudée par le couple d'amants contre Anne Stillman et son fils Guy.

James Stillman admet avoir offert à son épouse, jusqu'à récemment, plusieurs cadeaux de prix, entre autres, le 14 novembre 1918, à peine une semaine après la naissance de Guy, une bague surmontée d'un rubis d'une valeur de trois mille dollars et, au Noël suivant, un magnifique tableau de Maxfield Parrish intitulé *La Beauté endormie*. Maître Mack démontrera au besoin que, si un homme offre de tels cadeaux à son épouse qu'il croit coupable d'adultère, c'est qu'il lui a assurément pardonné.

Après plus de quatre cents questions adressées au demandeur sans qu'à aucun moment il ne se déporte de son impassibilité, l'audience est finalement ajournée à la mi-juillet. Les témoins cités par la défenderesse pourront être entendus à ce moment-là.

Anne Stillman confie à Winkler:

- Je pars avec mes enfants, probablement pour tout le reste de l'été. Mon bon ami Harold McCormick m'attend avec sa famille dans les Adirondacks. J'anticipe de merveilleux rêves remplis de forêts, de chants d'oiseaux, de grands espaces! Quel contraste avec le cauchemar que je viens de vivre!
- Vous n'assisterez pas aux prochaines audiences?
- Non! Mes témoins défendront ma cause! Nous avons préparé la suite avec tellement de minutie que je connais par cœur tout ce qui s'y dira. Par contre, je compte sur vous pour ne rien manquer, n'est-ce pas? ajoutez-t-elle avec son sourire le plus charmeur.

23

*Le vendredi 30 décembre 1921*

Dans le train qui les amène de New York à Québec, Anne Stillman et son fils Bud sommeillent. Winkler le observe du coin de l'œil, les soupçonnant plutôt de s'être retirés dans leurs pensées.

Au cours des cinq derniers mois, les audiences ont été reportées à plusieurs reprises en raison des graves problèmes de santé éprouvés par John Brennan. Comme son état s'est passablement amélioré avant Noël, il a prévu reprendre toutes ses activités dans les prochains jours. Le conseiller de Yonkers a délégué Phillip O'Brien, un de ses fidèles associés, pour accompagner sa cliente au Canada.

**Cuisine Distinction 2000**  
Tél.: 819.377.4466  
Téléc.: 819.377.0820

**RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS**  
(sur approbation de crédit)  
**PLACE**  
**René Carle**  
2950, boul. Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest  
(Place René Carle)  
377-4466

ARMOIRES DE CUISINE • DESIGNERS SUR PLACE • ESTIMATION GRATUITE  
ROBERT PLANTE, propriétaire, 20 ans d'expérience  
Licence RBQ: 8211-068538

# L'actualité

## En bref

### De l'eau propre à Walkerton

■ Walkerton, Ont. (PC) — Près de sept longs mois plus tard, l'avis qui obligeait les résidents de Walkerton, en Ontario, à faire bouillir leur eau sera enfin levé. Les autorités sanitaires doivent l'annoncer aujourd'hui.

Mais la méfiance reste profonde chez plusieurs membres de cette communauté agricole ontarienne, traumatisés par la pire épidémie de bactérie E. coli de l'histoire du Canada. À mesure que la nouvelle se répandait dans la ville, hier, plusieurs citoyens ont laissé savoir qu'ils craignaient toujours de boire l'eau du robinet.

### Chrétien vante sa réélection

■ Durham, Caroline du Nord (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien a rencontré des gens d'affaires américains en vue d'attirer des investissements au Canada, hier, et leur a vanté les avantages que représente pour eux l'élection de son troisième gouvernement majoritaire.

Il aurait, entre autres, dit aux gens d'affaires que la décision des électeurs canadiens de lui accorder un nouveau mandat rend le pays plus stable et sûr. Son principal message consistait à dire que c'est lui qui a réussi à combattre l'indépendantisme du Québec en érodant l'appui au Bloc québécois aux dernières élections, qu'il a réduit les impôts et augmenté les fonds pour la recherche, selon les personnes qui ont assisté à la rencontre.

### Stratégie de l'isolement

■ Québec (PC) — Le premier ministre et son gouvernement s'installent dans la stratégie de l'isolement en tentant de laisser croire «que peut-être il y en aura une autre référendum sur la souveraineté», estime le chef de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Mario Dumont. Le chef adéquiste a affirmé que toute la question de la mise sur pied d'un Conseil de la souveraineté n'est rien d'autre que de la poudre aux yeux pour satisfaire les souverainistes purs et durs de sa formation.

«Ce conseil, a-t-il indiqué, c'est un épouvantail pour distraire les gens pendant que le gouvernement du PQ n'a aucune stratégie à offrir en matière de renforcement du Québec ou du rétablissement des liens avec les autres provinces.»

### Fonds pour le développement durable

■ Québec (PC) — Une somme de 45 millions \$ d'ici cinq ans est débloquée pour les projets de développement durable, a annoncé hier le ministre de l'Environnement Paul Bégin. Le Fonds québécois d'action pour le développement durable, que préside Harvey Mead, attend les projets dont les premiers seront choisis à compter du 15 janvier prochain.

Tout groupe qui désire obtenir une aide financière en vue de lutter contre la pollution, trouver des solutions au traitement du lisier de porc ou mettre en place des solutions pour la gestion des effluents sera le bienvenu.

Quatre types de projets sont souhaités: ceux impliquant l'intégration du développement durable, ceux visant à se doter d'infrastructures écologiques, ceux touchant le développement de technologies environnementales et les demandes de bourses pour des stages. Chaque projet doit avoir un coût minimum de 25 000 \$ et pourra aller jusqu'à 500 000 \$ selon les cas.

### Moratoire de six mois

■ Bruxelles (AP) — Après plusieurs semaines d'hésitations, les ministres européens de l'Agriculture, réunis en Conseil extraordinaire lundi à Bruxelles, ont finalement décidé d'interdire pour six mois l'utilisation dans toute l'Union européenne des farines carnées pour l'alimentation des animaux d'élevage.

## Chrétien devrait laisser le golf et rappeler le Parlement, dit Clark

Jules Richer  
Ottawa (PC)

■ La place du premier ministre Jean Chrétien est ici, au Canada, à la Chambre des communes, pas sur les terrains de golf des États-Unis, affirme le chef conservateur Joe Clark, qui a réclamé hier la convocation de la Chambre des communes d'ici Noël.

«Ce n'est pas une période de vacances pour M. Chrétien. Il a une responsabilité. Il n'a pas été nommé pour jouer au golf ou pour essayer d'influencer les élections américaines», a-t-il souligné, en faisant son entrée à une réunion du caucus des députés conservateurs. Il faisait référence à la partie de golf que M. Chrétien a disputée en compagnie du président Bill Clinton au cours du week-end.

M. Clark soutient que les libéraux ont du pain sur la planche.

Ainsi, il est urgent d'adopter les modifications qui ont été proposées à l'assurance-emploi avant le déclenchement des élections. «Ils ont présenté des changements à l'assurance-emploi, au propos desquels ils se sont vantés pendant la campagne électorale. Ils proposent maintenant de laisser souffrir les personnes visées par ces lois pendant deux ou trois mois d'hiver.»

Selon lui, la promesse de Jean Chrétien d'implanter les changements de façon rétroactive n'est pas suffisante: les chômeurs ont besoin de mesures immédiates.

Le Bloc québécois a demandé aussi que le Parlement soit convoqué rapidement pour régler le dossier de l'assurance-emploi.

Le premier ministre a laissé entendre, la semaine dernière, que la Chambre des communes ne siègera pas de nouveau avant le mois de février.

M. Clark estime qu'il faudrait en outre se pencher sur la situation des agriculteurs de l'Ouest qui traversent actuellement des moments difficiles à cause de la chute des prix des grains. Les coûts élevés du chauffage et leurs conséquences sur les personnes âgées le préoccupent également.

Par ailleurs, le chef conservateur est d'avis que les élections ont démontré que son parti représente désormais la solution de rechange aux libéraux. «L'Alliance canadienne a permis l'élection de Jean Chrétien et de deux gouvernements majoritaires libéraux de suite. C'est assez. Il faut maintenant bâtir une solution de rechange dotée d'une base plus large.»

«L'Alliance ne fonctionne tout simplement pas. Ils ne pourront jamais former un gouvernement national et être l'alternative aux libéraux», a-t-il ajouté.

À ses yeux, le Parti conservateur

a démontré qu'il avait toujours des assises nationales en faisant élire des députés dans six provinces.

En réalité, la formation de M. Clark a perdu des plumes le 27 novembre: elle est passée de 14 députés, lors de la dissolution du Parlement, à 12 après des élections. Elle a même failli être privée de son statut officiel de parti aux Communes — la barre pour l'obtenir s'établissant à 12 députés.

Seul survivant conservateur au Québec, le député André Bachand a résumé de cette façon ce qui attend son parti dans les prochaines années: «Tous ceux qui ont été élus sous la bannière conservatrice vont demeurer conservateurs. Ce qu'on demande, c'est un peu de stabilité et beaucoup de performance en Chambre. On va payer la dette (du parti). On va s'organiser ou on peut s'organiser et, à ce moment-là, les gens décideront pour la prochaine campagne.»

## Installation réussie

### Le deuxième panneau solaire de l'ISS mis en place

Cap Canaveral, Floride (AP)

■ Les astronautes de la navette américaine Endeavour ont réussi hier à installer sur la Station spatiale internationale (ISS) le deuxième panneau solaire géant destiné à produire de l'électricité.

Pour éviter que celui-ci ne rencontre les mêmes soucis techniques que le premier installé dimanche, le commandant de la navette Brent Jett Jr. a commencé à l'ouvrir étape par étape, s'arrêtant après chaque déploiement jusqu'à ce que les 72 mètres de surface soit complètement déployés. L'ensemble de la procédure assistée par ordinateur a pris près de deux heures.

«C'est du bon boulot. Vous les avez gagnés, vos panneaux solaires», a lancé la mission de contrôle alors que le panneau solaire bleu et or, à-demi déployé, réussissait déjà à fournir de l'électricité.

Dimanche, la première installation effectuée sous couvert d'un robot automatisé avait pris treize minutes. Mais alors que le panneau solaire était presque entièrement déployé, l'un de ses éléments était apparu insuffisamment tendu. Toutefois, le problème n'avait pas semblé gêner la production d'électricité jugée satisfaisante par l'ISS, selon le chef de vol Bill Reeves.

Les panneaux solaires devraient permettre à l'équipage, jusqu'ici confiné faute de chauffage à deux des trois modules de l'ISS, de prendre possession du troisième module. L'énergie fera également fonctionner le laboratoire que doit amener en janvier prochain la navette Atlantis.

Ces panneaux seront également les plus puissants jamais conçus. Ils seront capables de générer 65 kilowatts à pleine puissance si c'est nécessaire.



L'astronaute québécois Marc Garneau, en compagnie du pilote, Michael Bloomfield, à bord de la navette Endeavour.

## Peter Paradis a décidé de devenir délateur pour changer de vie

Montréal (PC)

■ Peter Paradis, qui s'est fait le délateur des Rock Machine, s'est sacrifié en acceptant sept ans de prison pour faire jurisprudence en faveur des dispositions antigang.

C'est du moins ce qu'a prétendu hier l'ancien membre en règle des Rock Machine, qui témoigne en poursuite contre les huit membres du réseau de distribution de stupéfiants qu'il dirigeait dans le secteur de Verdun, sur l'île de Montréal.

Au début de l'année en cours, Paradis (36 ans) abandonnait ses coaccusés et plaidait coupable à des accusations de trafic de stupéfiants, puis au fait d'avoir appartenu à un gang criminel. Il écopait de cinq ans pour trafic, plus sept ans pour gangstérisme, pour un total de 12 ans de prison.

Les dispositions antigang sont nouvelles et elles n'ont pas été testées par les tribunaux. En acceptant d'y plaider coupable et de conclure un marché pour une peine de sept ans, Paradis se trouvait à faire jurisprudence sur un sujet qui n'en connaissait pas encore et à donner à la Couronne des munitions pour faire condamner ses anciens collaborateurs.

En retour, Paradis devenait délateur de son groupe et il obtenait quelque protection et une aide pour se réinstaller dans la vie.

Précisons qu'en janvier dernier, au moment où commençait l'enquête préliminaire du groupe, la Couronne avait offert à Paradis, s'il plaidait coupable aux accusations de trafic, de retirer le chef de gangstérisme et

de lui imposer une peine de... six ans. Paradis avait refusé net.

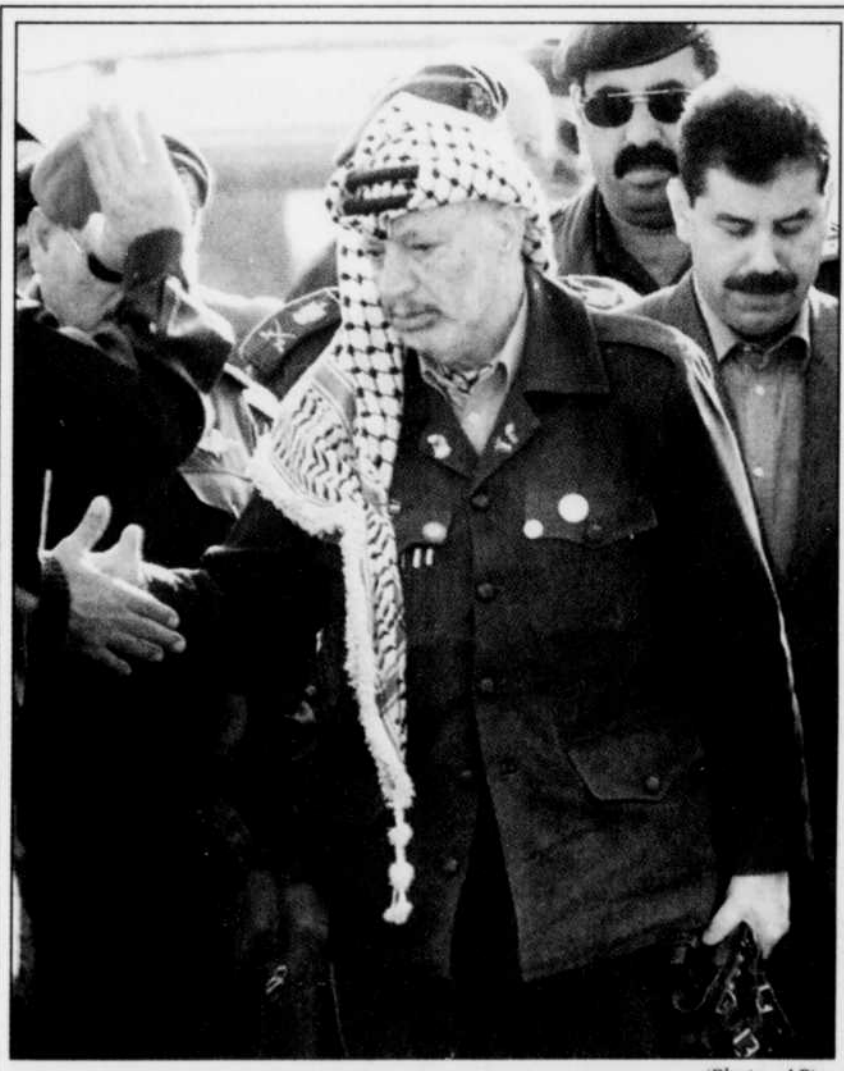
À première vue, Paradis a donc conclu un bien mauvais marché en prenant 12 ans de prison. Mais, dit-il, je voulais changer de vie. Il était financièrement fini, il vivait dans la peur d'être assassiné à tout moment. Son commerce de stupéfiants était réduit à presque rien. «Je devais voler mon steak et mes cigarettes au super-marché pour vivre.»

En échange de son témoignage et de ses aveux, Paradis obtenait un contrat de délateur. Durant sa détention (entre un tiers et un sixième des 12 ans), il touchait 1600 \$ à la signature, plus 140 \$ par mois pour ses menues dépenses et 100 \$ pour son enfant.

Dès sa libération conditionnelle, on lui paiera 5000 \$ pour un cours de formation professionnelle, puis, une fois sa peine purgée, on lui versera 400 \$ par semaine pendant deux ans pour se réinstaller, sans compter 1 000 \$ pour faire disparaître ses tatouages.

En contre-interrogatoire, Me Jacques Bouchard lui a fait dire que pendant la période pour laquelle il était accusé de gangstérisme, il ne payait plus sa cotisation mensuelle de 1000 \$ aux Rock Machine, lesquels n'avaient plus de local à Montréal; il ne relevait de l'autorité de personne, ni ne recevait de directives de personne, ni ne partageait ses profits avec personne.

Bref, Me Bouchard s'applique à réduire à rien l'accusation de participation à un gang pour laquelle Paradis purgera sept ans.



(Photo - AP)

## Arafat reprend les armes

Des échanges de tirs soutenus ont éclaté hier matin à Bethléem, en Cisjordanie, entre Palestiniens armés et soldats israéliens. Ces violents affrontements, qui ont duré plusieurs heures, ont fait 14 blessés parmi les Palestiniens, dont deux grièvement atteints par des balles. Ces combats seraient parmi les plus violents depuis la reprise des émeutes il y a plus de neuf semaines. Yasser Arafat s'est dit sous le «choc». Pour la première fois depuis son retour d'exil en 1994, il est apparu armé en public. M. Arafat, qui passait en revue une garde d'honneur devant ses bureaux de Gaza, portait un pistolet de fabrication allemande. Il a expliqué qu'il portait cette arme en raison de la présence de colons juifs bloquant un des principaux axes routiers menant vers la ville de Gaza.

# Secrets de polichinelle



3730, boul. des Forges, Trois-Rivières - Tel. : 697-2672  
Courriel : cco@nouvelliste.qc.ca Site Internet : www.chesocq.com

J. André Dionne

@ polichinelles@lenouvelliste.qc.ca 376.2501 (poste 319) 376.0946

Le Centre d'action bénévole Mékinac profite de la journée internationale des bénévoles, aujourd'hui, pour lancer sa 17e édition de son répertoire des ressources communautaires et institutionnelles. La recherche et la rédaction de ce répertoire de 160 pages est l'oeuvre de RÉJANE TRUDEL, la secrétaire administrative du CAB Mékinac. On peut la joindre pour recevoir plus d'informations.

o0o

La section Bois-Francis de la SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE a reçu dernièrement le prix d'excellence pour ses activités en prévention. Cet honneur vient souligner la qualité du travail de

trois enseignantes du CÉGEP de Victoriaville, YOLANDE BORDUAS, CHANTAL VERVILLE et FRANCE BEAUCHESNE. Chapeau!

o0o

Après plusieurs mois de travail, le site web du CÉGEP de Victoriaville a fait peau neuve. PIERRE ROBERT du Service informatique et JEAN LIZOTTE du Service audio-visuel ont travaillé fort pour présenter un site plus accessible et plus dynamique.

o0o

La soirée de Noël de la chorale LA BRISE DU NORD, qui a eu lieu samedi à la salle des CHEVALIERS DE COLOMB de La Tuque, a été menée de mains de maître par GASTON DESAULNIERS. Ce dernier a démontré des qualités d'hôte hors pair à l'accueil des invités.

o0o

Le succès de cette activité annuelle de LA BRISE DU NORD revient à des bénévoles qui ne ménagent pas leur temps pour conserver à la chorale tout son dynamisme. La présidente, NATHALIE FORTIN, et les autres membres du conseil d'administration, JUDITH SCALZO, MONIQUE PRONOVOST et PIERRETTE CARON de même que la directrice musicale JULIE HAMEL, ne sont pas étrangères à ce succès.

o0o

Beau retour à la vie artistique pour GINETTE FERRON, qui s'était fait connaître,

dans les années '60, dans plusieurs cabarets du Québec. C'est elle qui avait enregistré la chanson *Plage Saint-Louis*, avec l'orchestre du regretté ROGER ROCHETTE, lors du 50e anniversaire de la ville de La Tuque.

À cette soirée de Noël de LA BRISE DU NORD, elle a montré beaucoup de talent dans l'interprétation de *La Charlotte de Notre-Dame*.

o0o

La Latuquoise JULIE ARBOUR a laissé l'enseignement depuis trois ans et elle renoue occasionnellement avec plusieurs de ses ex-élèves qui n'ont pas oublié cet excellent professeur.

o0o

Les tabagistes MARCEL CARON et ANDRÉ «TI-BOSS» JEAN faisaient la partie avec leurs conjointes au souper de Noël de la chorale LA BRISE DU NORD, de La Tuque.

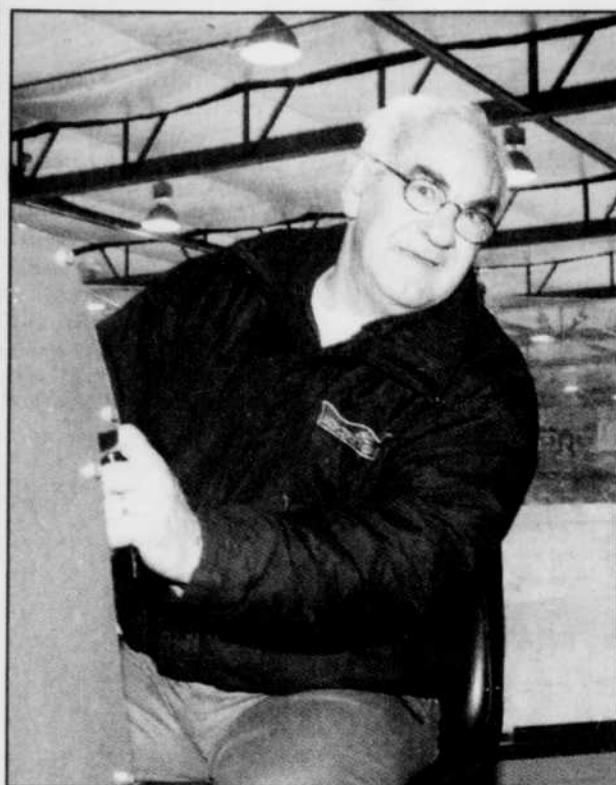
o0o

Le PÈRE NOËL a fait une entrée très remarquée à La Tuque dimanche à l'occasion du dépouillement de l'arbre de Noël des CHEVALIERS DE COLOMB, où on a remis des cadeaux à plus de 150 enfants. Même LUCIEN DESROCHES et son orque étaient de la partie. Un beau bravo à RÉAL TREMBLAY et à sa famille, qui ont donné un bon coup de main à l'organisation du défilé, de même qu'à JACQUES «COCO» FORTIN.

o0o

M. Irving à La Tuque, le grand ROGER CHAREST, est devenu maître dans l'art de se faire remarquer. Alors qu'il faisait la quête, à la messe du dimanche, à l'église Saint-Zéphirin, il a accidentellement perdu son noeud papillon qui s'est retrouvé au travers les dons des paroissiens. Paraît qu'il a hésité à y récupérer son screw, de peur de se prendre la main dans le sac...

## Le Nouvelliste salue



(Photo - Sylvain Mayer)  
Roger Damphouse, préposé à la surfaceuse au Sportium municipal de Saint-Tite.



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

La Fondation du Centre InterVal, la Fondation Canadian Tire et la Fondation Maurice Tanguay ont uni leurs efforts pour financer l'achat d'un minibus adapté qui servira au transport d'enfants handicapés au Centre de réadaptation InterVal. Sur la photo, de g. à d. Paul Bédard, président du conseil d'administration du Centre InterVal, Martine Chabot, de la Fondation Maurice Tanguay, Pierre St-Jacques, propriétaire du magasin Canadian Tire de Trois-Rivières, et Françoise Drolet, présidente de la Fondation du Centre de réadaptation InterVal.



Michel Hamelin (au centre) n'a pas pris de temps à s'imposer depuis qu'il fréquente le Pavillon de loisirs des aînés de Shawinigan-Sud. Il a en effet remporté le dernier championnat de snooker. Aux côtés du nouveau champion, Laurent Lachaume et Jean-Marie Gervais.



(Photo ABS - Alain Berthiaume)

L'école secondaire Champagnat de La Tuque a vu deux de ses élèves se distinguer par l'excellence de leur dossier scolaire récemment. Magali Angers a reçu la médaille du Gouverneur général, elle qui a terminé ses études secondaires avec la moyenne la plus élevée de l'école, soit 93,6%. De son côté, Cynthia Boudreault a remporté la médaille de bronze du Gouverneur général du Canada parce qu'elle a obtenu la plus haute note en histoire du Canada, soit 99%. Sur la photo, Mario Champagne, commissaire à la CS de l'Énergie, Cynthia Boudreault, Magali Angers, et Yves Tousignant, commissaire à la CS de l'Énergie



(Image-Média Mauricie: François Gervais)

La Fondation Albert-Tessier a remis des bourses totalisant 7000 \$ à des étudiants. Sur la photo, de g. à d. Christiane Dupont-Champagne, présidente de la fondation, Emmanuelle Simard, boursière 1er cycle universitaire, Lucie Béland, boursière 2e cycle universitaire, et Réal Boisvert, président de la SSJB.

## Ça vaut mille mots!



L'Aféas de Sainte-Étienne-des-Grès a procédé à l'élection d'un nouveau conseil d'administration pour l'année 2000-2001. De g. à d. on voit Thérèse Lesieur, Lucille Jean, Germaine L.-Lampron, Lucille Millette, présidente, Gaby Blais, Nicole Roussel, Jacqueline Plourde, et Pierrette Boisclair. N'apparaissent pas sur la photo, France Lesieur et Colette Mongrain.

## Météo Le Nouvelliste



**Aujourd'hui**

max -4  
min -12  
préc. 60%

**Facteur Vent**

vents S 10 km/h  
-6

**Indice UV**

BAS MODÉRÉ ÉLEVÉ

60 30 20 15

temps d'exposition

**Demain**

-7  
-17  
préc. 30%

**Jeu**

-7  
-12  
préc. 30%

**Vend**

-5  
-12  
préc. 20%

**Samedi**

-3  
-10  
préc. 20%

**La Tuque** -3/-11

**Québec** -3/-9

**Shawinigan** -4/-12

**Trois-Rivières**

**Montréal** -1/-12

**Drummondville** -2/-12

**Sherbrooke** 0/-10

**Au Québec**

Baie-Comeau	Var	0/-7
Barrage Gouin	Nei	0/-13
Chibougamou	Nei	0/-13
Chicoutimi	Nei	-2/-8
Gaspé	Sol	1/-6
Iles de la Mad.	Sol	1/-3
Joliette	Nei	-1/-13
La Grande	Nei	-10/-18
La Malbaie	Var	-4/-8
Maniwaki	Nei	-1/-16
Québec	Nei	-3/-9
Rimouski	Var	0/-6
Rivière-du-loup	Var	-3/-8
St Georges	Nei	-3/-9
St-Hubert	Nei	-1/-12
St-Hyacinthe	Nei	-1/-12
St-Jean	Nei	0/-12
St-Jérôme	Nei	0/-4
Sept-Îles	Var	0/-7
Sorel	Nei	-4/-12
Valleyfield	Nei	-1/-12
Victoriaville	Nei	-2/-12

**Au Canada**

Calgary	Sol	-2/-4
Charlottetown	Sol	1/-5
Cornwall	Nei	0/-11
Edmonton	Var	-5/-5
Halifax	Sol	3/-5
Kamloops	Nua	1/-3
Ottawa	Nei	0/-12
Régina	Nua	-10/-16
Saskatoon	Nua	-11/-14
St. John's	Sol	3/-10
St. John's	Sol	1/-6
Toronto	Nei	0/-6
Vancouver	Var	6/2
Victoria	Var	7/3
Windsor	Nei	-1/-7
Winnipeg	Sol	-20/-21
Whitehorse	Nua	1/-4
Yellowknife	Var	-25/-25

**Le monde**

Amsterdam	Plu	14/8
Athènes	Sol	19/12
Beijing	Sol	1/-17
Bruxelles	Nua	14/7
Buenos Aires	Sol	30/17
Hong Kong	Sol	25/17
Jérusalem	Var	24/14
Lisbonne	Plu	22/16
Londres	Nua	15/10
Los Angeles	Sol	20/11
Madrid	Nua	13/4
Mexico City	Sol	18/5
Moscou	Nei	1/-2
New Delhi	Sol	26/7
New York	Sol	6/-2
Paris	Nua	14/7
Port-au-Prince	Sol	33/24
Rio	Ora	33/24
Rome	Sol	16/6
Tokyo	Sol	16/5

**Au Soleil**

Acapulco	Sol	31/19
Bermudes	Nua	21/15
Barbades	Plu	29/23
Cancun	Plu	25/17
Fort Lauderdale	Nua	23/16
Freeport	Var	26/20
Key West	Var	22/17
La Havane	Var	26/17
Martinique	Sol	31/24
Myrtle Beach	Sol	13/0
Montego Bay	Ora	32/25
Orlando	Sol	18/10
Puerto Plata	Sol	32/24
Tampa	Sol	19/8
West Palm B.	Nua	22/16

**Les marées**

La Pérade	Trois-Rivières
Hre Ht/m	Hre Ht/m
04h30 1.4	00h45 0.9
13h05 1	05h40 1
17h50 1.3	15h00 0.9
	19h10 0.9

**Soleil** 7h17 16h04

**Phases de la lune**

11 déc 18 déc 25 déc 02 janv

**Almanach**

Max Normal -1°  
Min Normal -9°  
Max Record 1941 14°  
Min Record 1971 -26°

## LA PUISSANCE DE

# TITANIUM

LA MEILLEURE QUALITÉ SUR LE MARCHÉ POINT!

Laurentide TITANIUM

## BAIN MAGIQUE

- Revêtement de baignoire en acrylique
- Contour sans joint
- Base et mur de douche

371-1054

